TIEMPO PARA SANTIAGO:
ALGO NUBOSO. HELADA
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 3,5 grados C. a las 16 horas.
MINIMA: 0,8 grado C. a las 7 horas 45 minutos.
El Sol saldrá a las 7 horas 50 minutos, y se pondrá a las 17 horas 49 minutos.— La Luna saldrá a las 19 horas 25 minutos, y se pondrá a las 9 horas 11 minutos del día 8.
FASE: Cuarto menguante el día 12.

LA NACION

AÑO XXXIX — JUEVES 7 DE JULIO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 15.— N.o 13.728

EDICION DE 14 PAGINAS

FACULTADES ADMINISTRATIVAS ESPECIALES PIDIO EL GOBIERNO

HOSPITALES TRABAJARAN NORMALMENTE

El Subsecretario del Ministerio de Salud Pública, doctor don Rafael Donoso, informó oficialmente que los personales dependientes del Servicio Nacional de Salud, no irán al paro decretado por la Central Unica de Trabajadores. Dijo el Subsecretario que así se lo habían manifestado en una entrevista los dirigentes nacionales de este gremio, quienes le aseguraron que los hospitales, clínicas, casas de socorros y postas de primeros auxilios continuarán trabajando normalmente.

SANCIONES A UN JUEZ APLICO EL TRIBUNAL

La Corte de Apelaciones de Valparaíso, reunida en pleno aprobó aplicar medidas disciplinarias de orden pecuniario al Juez de Casablanca, don Augusto Fuentes de la Sotta, por haber retardado un proceso que irrogó fuertes desembolsos a los litigantes. Estas costas deberán ser cubiertas por el magistrado en referencia.

La concentración de la CUT



Un aspecto de la concentración organizada anoche por la CUT, con la cual se dio comienzo al paro nacional.

Solicita autorización para reorganizar servicios públicos

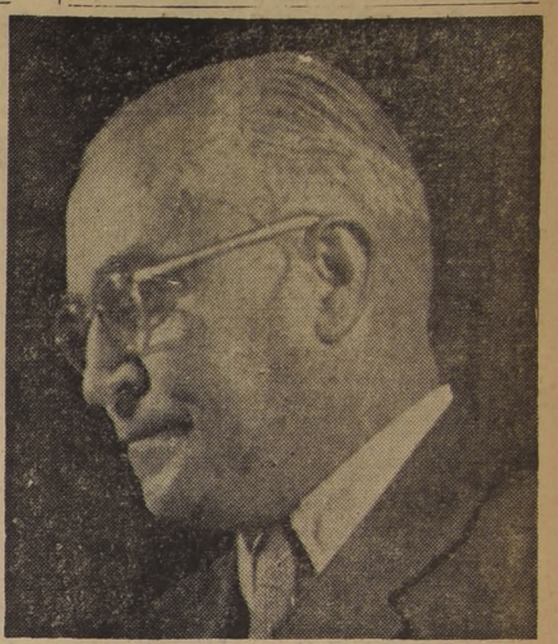
El Ejecutivo envió ayer al Congreso, el siguiente Mensaje:

Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

Como es del dominio público, la entidad conocida bajo la denominación de "Central Unica de Trabajadores" —CUT— ha ordenado a sus afiliados realizar un paro general de contenido netamente sedicioso, el cual se llevará a efecto el día 7 del presente, y al que han manifestado ya su adhesión diversos organismos y reparticiones del Estado, a los cuales, por disposición del Estatuto Administrativo, como por la ley N.o 8,987, de Defensa Permanente de la Democracia les está, absolutamente prohibido suspender sus labores, considerándose delictiva toda infracción a dicha prohibición.

En estos momentos, importantes sectores de la ciudadanía sufren ya las perjudiciales consecuencias de la huelga ilegal en que se encuentran los Servicios de Transporte,

(A la página 2, columna 7)



Don Osvaldo Koch, Ministro del Interior, quien se dirigió anoche al país, por cadena radial, en un mensaje en que se refirió a la posición del Ejecutivo frente a los actuales movimientos huelguísticos y paros declarados por algunos gremios.

Exigencias económicas de los gremios harían llegar a 55 mil millones el déficit fiscal

La exigencia de los gremios de una bonificación extraordinaria de 25 mil pesos por empleado y más tres mil por carga familiar, haría subir el déficit presupuestario de este año a 55.868 millones de pesos, según informaciones proporcionadas ayer en el Ministerio de Hacienda.

En efecto, se dieron a conocer las siguientes cifras:
INGRESOS: $ 115.000.000.000.

EGRESOS: Hasta el momento:	$ 130.000.000.000
Cálculo de la Escala Unica de Sueldos en el Semestre ...	15.000.000.000
Arrastre de 1954 que debe saldarse este año ..	15.868.000.000
TOTAL	$ 160.868.000.000
Bonificación según petición gremial	10.000.000.000
TOTAL ..	$ 170.868.000.000
Ingresos	115.000.000.000
Déficit	$ 55.868.000.000

Por su parte, el propio Ministro de Hacienda, don Abraham Pérez, ha planteado a las directivas de los distintos gremios los puntos de vista del Gobierno, frente a sus exigencias económicas: El Ejecutivo desea un mejoramiento efectivo del standard de vida de los trabajadores, pero sin llegar al extremo de verse en la necesidad de autorizar emisiones inorgánicas de papel moneda. "Esto sería simplemente —afirmó el señor Pérez— una burla en la que no estamos dispuestos a caer".

Por otra parte, la aplicación de nuevos impuestos para financiar la bonificación significaría agudizar la tendencia inflacionista, y, aseguró el Ministro, "los impuestos no alcanzan para todo. Se llega el momento en que se sobre satura de impuestos al contribuyente".

Sin embargo, la bonificación, que significaría la inundación del comercio con diez mil millones de pesos de golpe, sería un estímulo incontrarrestable para la especulación, fenómeno que ya comenzó a observarse en las actividades comerciales tan pronto como se comenzaron los estudios preliminares para la fijación de la Escala Unica y una bonificación compensatoria.

AMPLIO APOYO A LA POLITICA SOCIAL DEL GOBIERNO ACUERDAN OBREROS INDEPENDIENTES

Destacan ecuanimidad del proyecto de ley sobre Escala Unica

Sostuvieron entrevista con el General Ibáñez

Su amplio respaldo a la política social del Gobierno del Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, señalaron en la mañana de ayer los dirigentes nacionales de la Confederación de Trabajadores Independientes, durante la entrevista que sostuvieron con el Jefe del Estado.

Esta directiva acudió a la Moneda, encabezada por su presidente don Guillermo Pérez Donoso. En esta oportunidad le plantearon sus puntos de vista en relación con la situación actual y le reiteraron su inalterable adhesión.

Le solicitaron también al Presidente Ibáñez acrecentar la lucha contra la especulación y el agio. Al final de su entrevista hicieron entrega del siguiente memorándum:

1) Que la Confederación considera justas las aspiraciones económicas de los trabajadores del Estado, siempre que se encuadren dentro de las posibilidades del Erario Nacional;

2) Que estima que las soluciones deben ser para todos, sin tratos preferenciales ni privilegios;

3) Que considera que la actitud del Ejecutivo ha sido ecuánime y justiciera al propiciar el Proyecto de Escala Unica de Sueldos, el cual debe servir de base a una equitativa nivelación de rentas;

4) Que pide al Gobierno complemente su política de reajustes económicos con una enérgica acción contra la especulación y el agio, propiciando para ello el pronto despacho de la nueva ley de arrendamientos y la del Delito Económico, así como una ley que permita la estabilización de precios, sueldos y salarios, para devolver la normalidad a las actividades económicas de la nación;

5) Que frente a la comprensiva actitud de Gobierno para los problemas y aspiraciones de los trabajadores, considera inaceptable y antipatriótica la actitud de aquellos sectores que, influídos por la politiquería y las consignas pro-soviéticas pretenden llevar al país al caos y a la desintegración de las instituciones republicanas;

6) Que frente a esta realidad negativa, la Confederación seguirá luchando por una política gremial y sindical que reemplace el individualismo de los grupos por un concepto de auténtica orientación social y consecuente con los intereses de Chile.— (Firmados): Guillermo Pérez Donoso, presidente; Emilio Puebla Quijanes, vicepresidente; Máximo Míguez Albornoz, secretario general".

ENCARGADOS DE HUELGAS VAN AL PARO

Por primera vez, los funcionarios encargados de aplicar las leyes del trabajo y de buscar, adecuada solución a los movimientos huelguísticos, se declararán en huelga ilegal. Así lo informó anoche, don Jorge Cavada, delegado ante la ANEF, de los funcionarios de la Dirección General del Trabajo, al ratificar que ellos han adherido al paro decretado por la Central Unica de Trabajadores.

MAÑANA VA AL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE ESCALA UNICA

De 16.30 a 18.30 horas, estuvo reunido el Consejo de Gabinete, presidido por el Excmo. señor Ibáñez. En esta sesión se terminó el estudio del Proyecto de Ley sobre Escala Unica de Sueldos.

El Ministro del Interior, señor Koch, declaró a los periodistas que el viernes irá este proyecto al Congreso Nacional.

Hoy habrá locomoción colectiva particular

La Directiva del Sindicato de Propietarios de Microbuses de Santiago, presidida por don Oscar Palma, fue recibida en la tarde de ayer por S. E. el Presidente de la República, a quien manifestaron que el gremio de autobuseros no se plegaría al paro ordenado por la CUT, hoy, y que trabajarían con un total del 50 por ciento de la locomoción diaria con que cuenta el gremio.

S. E. después de agradecerle este gesto les manifestó que las máquinas en circulación contarían con el resguardo policial necesario para amparar la libertad de trabajo.

FELICITAN A OFICIALES POR INICIATIVA

El Ministro de Defensa Nacional, Coronel don Benjamín Videla, envió una nota de felicitación al Coronel don Armando Conlledo y al Capitán de Fragata don Francisco Suárez, por sus iniciativas en el sentido de erigir los monumentos de O'Higgins y Prat en Arica, los que fueron inaugurados en recientes festividades.

Termina su nota el Ministro Videla manifestando que dichos oficiales "han demostrado así su preocupación no sólo por asuntos netamente profesionales, sino que también han sabido interpretar las aspiraciones ciudadanas en aquellas localidades en que les ha cabido desempeñarse".

Santiago se convertirá en la ciudad más limpia de toda la América del Sur

Con modernos elementos le remozan su antiquísima faz

En la ciudad más limpia de todo el continente sudamericano se convertirá Santiago antes de llegar a sus 414 años de turbulenta, progresista y vertiginosa existencia. El remozamiento de su faz ha ido marchando a la par que la metamorfosis que el progreso ha operado en los propios santiaguinos, quienes, para ponerse a tono con la época actual, han reemplazado la luenga barba y los enormes mostachos por un fino bigotillo, han dejado las polainas de fieltro por el sencillo mocasín o el zapato tanque, y han vencido el miedo al agua de nuestros abuelos por el saludable e higiénico baño diario.

Santiago ha hecho lo mismo. Empezó por recoger diariamente la basura en pesados carretones, luego reemplazó estas medidas por el servicio de enormes camiones y de complicadas máquinas lavadoras de calles. Hace un año, nos sorprendió con la faena nocturna de sus máquinas barredoras, y ahora proyecta adquirir nuevos elementos modernos para convertir a esta ágil capital no sólo en una ciudad limpia, sino en la más limpia de toda Sudamérica.

El carretón basurero, que todavía recoge, con su pesado andar, los desperdicios de los barrios, haciendo recordar una época ya ida, desaparecerá totalmente. Los chicuelos, que a hurtadillas de los aseadores trepan alborozados a los machos que los tiran, deberán subir, en adelante, si quieren seguir el juego, a las pisaderas de los modernísimos camiones, que dentro del año entrarán en servicio.

Para comenzar, en la próxima semana, la Municipalidad llamará a propuestas públicas para la adquisición de treinta y cuatro camiones de aseo, plan que proseguirá gradualmente hasta mecanizar totalmente las faenas de limpieza de Santiago.

RITMO DE PROGRESO.—El Departamento de Aseo y Jardines de la Municipalidad de Santiago se encuentra actualmente en un ascendente pie de progreso. Su Director, don Vinicio Frigerio, desde que se hizo cargo de estas responsabilidades administrativas, ha ido elaborando lenta y en forma segura su gigantesco plan que al quedar concluído, dará una nueva faz a la ciudad.

MEDIOS DE LIMPIEZA.—Para la limpieza comunal y el ornato de sus múltiples plazas y Jardines el Departamento de Aseo cuenta con 1.600 hombres, o sea, con quinientos menos de los que tenía en octubre de 1952. Cuatrocientos ochenta y seis de ellos recorren las calles empuñando el escobillón, cien conducen las máquinas motorizadas, cuatrocientos se dedican a cargar la basura domiciliaria, y quinientos cultivan y cuidan las bellas flores y especies forestales de nuestros jardines.

Los medios de aseo son 58 camiones Mack con tolva mecánica, dieciséis máquinas barredoras, doce bombas lavadoras, setenta carretones de distintos tipos y 120 lutocares. Además, hay repartidos a través de la ciudad 200 tarros papeleros, 100 de los cuales fueron construídos entre octubre y marzo último.

La Municipalidad de Santiago no gasta en arreglos de vehículos hipomóviles ni en reparar sus vehículos motorizados. Para eso cuenta con la Maestranza Municipal ubicada en la calle General Mackenna y con la Estación de Servicio de la Avenida La Paz.

INDUSTRIALIZACION DE LA BASURA.— Mil quinientos metros cúbicos de basura diaria arroja Santiago. Es llevada, en su totalidad, al botadero de la calle Guanaco, que tiene en la zona norte, al de San Joaquín en la zona sur, o al de la calle Hermanos Eyraud, en el poniente.

Un concesianario particular, que se adjudicó los derechos en remate público en 1954, por intermedio de un centenar de obreros a su cargo, extrae de los desperdicios los papeles, los huesos, los trapos, los vidrios, los fierros y la hojalata. Paga la suma de doce pesos por cada metro de basura que le entregan los camiones.

Ahora se encuentra en proyecto el plan del regidor Carlos Berneull para montar en Chile una planta industrializadora de basuras, con un costo de siete millones de dólares, los que serían aportados por la firma francesa que tomaría a su cargo este establecimiento.

AMBIENTE MUNICIPAL.—La idea de remozar la ciudad de Santiago ha despertado en todos los regidores el anhelo de cumplir con esta finalidad. Cada cual está realizando estudios para lograr el objetivo de que Chile pueda enorgullecerse de su capital. Hay buena intención, espíritu de trabajo y sentido del deber y no cabe duda alguna, que el anhelo señalado será cumplido ampliamente.



Campaña por la limpieza de la ciudad

Las diversas arterias santguinas, serán las más limpias del Continente. Nuestras calles céntricas dejarán para siempre su oscuro color y desaseo.

S. E. RECIBIO AL EMBAJADOR SEÑOR HALES

En la mañana de ayer el Embajador de Chile en Bolivia, señor Alejandro Hales, visitó al Ministro de Relaciones Exteriores, contralmirante Kaaren Olsen Nielsen, para conversar algunos asuntos relacionados con el desempeño de sus funciones.

Posteriormente, el Embajador chileno señor Hales fue recibido por S. E. el Presidente de la República, con quien departió largo rato.

SEGUIRA ESTRICTO CONTROL SOBRE LAS PANADERIAS

El Delegado Provincial de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, señor Fernando Echeverría Zerga, ha ordenado al cuerpo de inspectores a su cargo continuar una estricta fiscalización de las panaderías, para hacer cumplir el peso y el precio del pan.

Ordenó también apresurar el estudio de las sanciones que se aplicarán a numerosos establecimientos de lujo con patente de turismo, que han sido sorprendidos en los últimos días cobrando precios que constituyen una abierta contravención a las instrucciones de la Superintendencia.

El Ejército patrulla la Plaza Bul[nes]



Toda la ciudad estuvo controlada ayer por las fuerzas del Ejército. La fotografía mu[estra la] Plaza Bulnes, minutos antes de la concentración organizada por la CUTCH. Los diver[sos] [...] los de la movilización colectiva también fueron objeto de custodia por parte de la fuer[za]

FF. AA. asegurarán libertad de trab[ajo] e integridad de la propiedad priva[da]

15.500 HOMBRES CUBREN GUARNICION DE SANTIAGO

Desde las 15 horas de ayer se encuentran acuarteladas en primer grado, y hasta nueva orden, las tropas y carabineros que están bajo el mando del Jefe de la Zona de Emergencia de Santiago, general don Horacio Gamboa, y las que ascienden al número de 15.500 hombres.

A las 12.30 horas de ayer llegaron a esta capital 385 hombres de marinería y 14 oficiales, bajo el mando del capitán de navío don Héctor Bustamante, con el fin de hacerse cargo de los servicios de gas, electricidad y agua potable, en el caso que ello sea necesario durante el día de hoy. Con el mismo objeto, a las 18 horas aterrizaron en Los Cerrillos transportes de la Fuerza Aérea, trayendo a su bordo marinería desde Talcahuano con el mismo objeto. La marinería llegada a Santiago se encuentra alojada en el Regimiento "Tacna".

DISTRIBUCION DE LAS FUERZAS.— Para la concentración realizada ayer, las fuerzas de Carabineros estuvieron a cargo del resguardo del orden público, como también del orden del desfile. Las tropas de las Fuerzas Armadas tuvieron a su cargo el resguardo de la propiedad privada y de la libertad de trabajo.

Las fuerzas a cargo del Jefe de la Zona de Emergencia, general Gamboa, estuvieron distribuídas en la siguientes forma: La Escuela de Infantería, en la Plaza Almagro; el Regimiento de Infantería Reforzado "Guardia Vieja" de los Andes, en las inmediaciones del Cerro Santa Lucía; la Escuela de Caballería de Quillota, en las inmediaciones del Ministerio de Defensa; la Escuela de Unidades Mecanizadas, en la Plaza Bulnes; el Regimiento Escuela de Artillería Antiaérea, en la Plaza Brasil; Grupo Montado de la Escuela de Carabineros, en el Parque Bustamante, y un Grupo a pie de la misma Escuela, en el Parque Forestal.

Por otra parte, el Jefe de la Zona de Emergencia de Santiago nombró delegados para la zona de San Antonio, al director de la Escuela de Zapadores, teniente coronel don Mario Torres; para la zona de San Bernardo, al director de la Escuela de Infantería, teniente coronel, don Carlos Gardeweg, y para la de Puente Alto, al comandante del Regimiento de Ferrocarrileros, teniente coronel don Alfredo Ebner.

Estas disposiciones serán mantenidas por el Jefe de la Plaza, como también la distribución de las tropas, mientras las circunstancias no aconsejen un cambio.

USO DE LAS ARMAS.— El Jefe de la Zona de Emergencia, general Gamboa, dictó ayer una orden por la cual se da instrucciones sobre el uso de [las armas] por parte de las F[uerzas Ar]madas. El personal [...] nes tiene instrucci[ones de ac]tuar con serenidad [...] mismo tiempo, con [...]gía.

Emplearán sus arm[as en los] siguientes casos:

a) Cuando sean [...] hecho, en forma [...] personas, o la de [...] resguardar.

b) Cuando las [...] hagan, razonablem[ente necesa]rio el empleo de [...]

c) Cuando no exis[ta otro me]dio racional de dar [cumplimien]to a las órdenes [...] recibidas.

Las fuerzas [...] encargadas de vela[r por el or]den público, están [...] Prefecto General [...] coronel de Car[abineros] Manuel del Canto.

SIN INCIDENTES SE REALIZO AY[ER] CONCENTRACION OBRERA DE LA [...]

Los gremios que obedecen instrucciones de la Central Unica de Trabajadores de Chile (CUTCH) se concentraron en la tarde de ayer en la Plaza de Artesanos. Desde las 17 horas, más o menos, obreros y empleados de las diversas organizaciones gremiales, portando estandartes y motes se movilizaron en dirección al lugar señalado con el propósito de escuchar las palabras de los dirigentes máximos de la CUTCH.

Ni antes ni después de la manifestación se produjeron incidentes e incluso, gracias a la abnegada y eficiente labor de Carabineros, el tránsito en todas las calles circundantes de la plaza y de la Estación Mapocho no fue interrumpido.

En una tribuna improvisada en un camión a cuyo respaldo se colocó la bandera del Consejo Provincial de la CUTCH, hicieron uso de la palabra Enrique Ferrando, presidente de la CEPCH, que pronunció el primer discurso de este mitin obrero; Baudilio Casanova, del directorio general de la Central Obrera; Juan Vargas Puebla, integrante del Consejo Directivo; Manuel Collao, presidente de la Confederación de Gremios del Transporte y Clotario Blest, presidente de la CUTCH.

Al término de la reunión obrera, se organizó un desfile, que partiendo de la Plaza Artesanos, siguió por Mac Iver disolviéndose frente al local de la CUTCH, ubicado en Alameda.

ACTIVIDADES EN GREMIO DEL TRANSPORTE.— Sin variaciones continuó desarrollándose ayer el movimiento huelguístico de los gremios, que controla la Confederación Nacional del Transporte, que preside el dirigente gremial Manuel Collao, y que afecta a los Ferrocarriles del Estado y a la Empresa Nacional de Transportes Colectivos. En la misma forma prosiguió la huelga decretada por la Asociación Postal Telegráfica, que preside el señor Jorge Ayares; todo ello, a pesar de que las respectivas directivas, presionadas por las bases, han tratado por diferentes medios y conductos, encontrar una favorable salida al conflicto que han provocado.

Tanto en el local de la Federación Industrial Ferroviaria, como en el de la Asociación de EE. OO. de la ETCE, se efectuaron ayer diversas reuniones para considerar la situación que se les ha planteado con la prolongación de una huelga que afecta a vitales servicios.

REUNIONES.— Las directivas nacionales que forman la Confederación de Trabajadores del Transporte, se mantuvieron concentradas en el local de la Federación Ferroviaria, en espera de la contestación que le daría el Gobierno, al memorándum que le hicieron entrega por intermedio de los Ministros de Economía y Hacienda. Los puntos del petitorio contempla una bonificación compensatoria de $ 25.000; $ 3.000 por carga familiar; Escala Unica de Sueldos para el personal a contrata; al personal a jornal (obreros), que se le aplique el porcentaje medio del aumento que arroje la escala única; suma urgencia al proyecto de salario vital pendiente en el Congreso; nivelación de la asignación familiar en las mismas condiciones que a los empleados particulares; nivelación de pensiones y jubilaciones al personal jubilado; representación gremial de empleados y obreros en los Consejos de Administración de las Cajas de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y Consejo de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, siendo designados oficialmente por sus propias organizaciones; nombramiento de comisiones para estudiar los problemas específicos de cada gremio, con participación de representantes del Gobierno, Empresa, Federación Industrial Ferroviaria, Empresa de Transportes Colectivos del Estado y Confederación Marítima y Portuaria de Chile; reforma de la Ley de Accidentes del Trabajo; que no sean descontados los días que han sido suspendida las labores y que no se apliquen represalias en ninguna de las instituciones de Transporte, cuyos personales no han trabajado.

Conjuntamente con las directivas nacionales de los gremios que se encuentran en huelga, se mantuvieron en los diferentes locales de los sindicatos adheridos a la Confederación del Transporte sus asociados en espera de la resolución que le daría el Ejecutivo a sus peticiones.

Con los diferent[es ...] de las empresas qu[e ...] conflicto conversar[...] en forma separada [...] tes de cada Federa[...] ciaciones, sobre los [...] las peticiones hecha[s ...] y particular.

EN LA CUT.— En [...] la Central Unica de T[...] res, que preside don [...] Blest, se encuentran [...] en sesión permanente [...] jo directivo y el Con[...] nal de Federaciones [...] En la misma Central [...] que han adherido a[l ...] hoy "los siguientes g[...] deración de Educado[res ...] ción Nacional de Emp[...] cales y Semifiscales [...] de las Imprentas de C[...] las empresas periodí[...] pleados bancarios, [...] de Empleados de la [...] el Comercio, la Co[...] Marítima de Chile, [...] de la Universidad de C[...] Confederación de O[...] neros y Panificadores.

ADHIERE LA FECH.— [Adhi]riéndose a este mo[vimiento el] presidente de la Fed[eración de] Estudiantes, don Vi[...] ris, declaró que la FE[CH ...] paro de 24 horas apo[...] gunas de las petic[iones ...] CUT, como es el qu[e ...] gan término a las co[...] zas de precios".

60 millones destinará la Universidad Técnica para investigaciones científicas

La Universidad Técnica del Estado invertirá en el curso del presente año, la suma de sesenta millones de pesos, en talleres y laboratorios, destinados a investigaciones tecnológicas.

"Esta inversión será sometida a la consideración del Consejo de dicha Universidad, en su reunión de mañana", declaró a LA NACION el Rector de este alto plantel de enseñanza, ingeniero don José Miguel Seguel.

La Universidad Técnica hará importantes ampliaciones en los laboratorios y talleres de las Escuelas de Minas de Antofagasta, Copiapó, La Serena, de la Escuela de Ingenieros Industriales, de Artes y Oficios, del Instituto Pedagógico Técnico y las Escuelas Industriales de Concepción, Temuco y Valdivia.

El gasto que demandará las extensiones en talleres y laboratorios, será costeado con el 5% del 10% que destina la ley del cobre a la Universidad Técnica del Estado, para investigaciones tecnológicas.

Todos los talleres citados serán ampliados con equipos modernos que se importarán del extranjero, pues es el deseo del Rector, señor Seguel, de dotarlos con los últimos adelantos científicos. Los sesenta millones corresponden solamente a inversiones del presente año.



Don José Miguel Seguel Carrillo, Rector de la Universidad Técnica del Estado.

Hoy no habrá clases en Escuelas y Liceos

Por resolución del Ministerio de Educación, todos los establecimientos de enseñanza dependientes de esta Secretaría de Estado, tanto primarios como secundarios y de instrucción técnica y especializada, no tendrán clases durante el día de hoy. Esta resolución se ha impartido para hacerse efectiva en los colegios de Santiago y Valparaíso, y se basa en el hecho de que hoy no se dispondrá de los medios adecuados de locomoción y en razones de tipo preventivo frente al paro de 24 horas que afecta a diversas actividades.

Las clases se reanudarán, como de costumbre, mañana viernes.

Las vacaciones de invierno se iniciarán desde el lunes próximo, y tendrán una duración de dos semanas.

Daños por 800 pesos causó un petardo que estalló en imprenta

Daños que fueron estimados en 800 pesos, produjo la explosión de un petardo de fabricación casera, que fue colocado en una de las ventanas exteriores de la Imprenta Horizontes, ubicada en calle Lira 363. De acuerdo con lo dado a conocer por Carabineros, el petardo estalló a las 2.25 horas de la madrugada de ayer, y rompió un vidrio, que fue avaluado en 800 pesos por el gerente, señor Rafael Ubeda.

Agrega el parte respectivo que en ese momento trabajaban más o menos, en los talleres, cincuenta obreros, y que nadie sintió nada. El petardo no produjo alarma entre el vecindario, debido a su escaso poder.

Numerosos oficiales interrogados por el Fiscal M. Honorato

Intensamente trabajó ayer el Fiscal Militar, don Máximo Honorato, a quien el Juez Militar, general don Horacio Gamboa, concedió un nuevo plazo de cinco días para cerrar el sumario que instruye por trasgresión a la disciplina militar en las filas del Ejército y de la FACH.

En la mañana, el Fiscal Honorato interrogó y careó a diversos oficiales de la Fuerza Aérea, sin que ninguno de ellos quedara detenido.

Por otra parte, decretó la prisión preventiva en su casa, del comandante de escuadrilla don Oscar Squella, el que se encontraba detenido e incomunicado en la Escuela de Aviación desde el domingo.

AYER DECLARO ANTE EL JUEZ EL SEÑOR R. VON GOTSCHLICH

Ayer prestó declaración ante el juez del Crimen, señor Hugo Pinto Durán, en relación con la explosión de una bomba frente al edificio de "El Debate", el señor Rodolfo von Gotschlich Muñoz, quien, en esta oportunidad, dejó claramente establecida su ninguna participación en los hechos que se le imputaban.

En su declaración, manifestó el señor Gotschlich que el día que ocurrieron los hechos se encontraba viajando a su casa en un micro, cuyo chofer fue a dejarlo hasta su domicilio en Los Guindos, "lo cual puede ser aseverado cuando el juez lo determine", nos añadió.

"La declaración citada —dijo el señor Gotschlich— fue estampada en el Juzgado del Crimen, ante el actuario que lleva este caso, y "con esto doy por terminado el incidente".

DIRIGENTES DE CORREOS NO COMPARECIERON AL TRIBUNAL

El Juez del Primer Juzgado del Crimen, don Aliro Veloso, prosiguiendo la instrucción del sumario iniciado contra el personal en huelga de los Servicios de Correos y Telégrafos, interrogó en la tarde de ayer a diversos jefes de esta repartición, quienes lo informaron sobre el número de huelguistas y de los perjuicios que con su actitud han provocado al desarrollo del normal desenvolvimiento de estos medios de comunicación.

El presidente nacional de la Asociación Postal Telegráfica, don Jorge Ayares, contra quien se había impartido orden de citación en la tarde del martes, no fue encontrado ni en su casa ni en ningún lugar de los que habitualmente frecuenta. Se han dado órdenes terminantes a la policía para que se le ubique a la brevedad.

El magistrado, en conocimiento ayer de la nómina total de dirigentes del gremio señalado, ordenó ayer diversas diligencias, cuyo cumplimiento fue encargado a personal de Investigaciones.

AUTOMOVIL ATROPELLO AYER A DOS MENORES

Dos menores, María Melo Díaz, de 11 años de edad, domiciliada en calle Aldunate 280, de la Población Bulnes, y Ana Rojas Marmolejo, de 10 años, Aldunate 261, fueron atropelladas, a las 9.25 horas de la mañana de ayer, por el automóvil patente FX-154, que conducía Mario Nazar Pomores. La primera de las menores, con gravísimas heridas, fue internada en la Posta del Hospital Barros Luco, y la segunda, después de recibir los primeros auxilios, fue enviada a su domicilio. El conductor del vehículo fue detenido por Carabineros.

HUELGUISTAS DEL CORREO RECURREN AL GENERAL YAÑEZ

A las numerosas diligencias que han efectuado los dirigentes de la Asociación Postal Telegráfica, para encontrar una solución al conflicto que provocaron al abandonar sus labores, se anotó ayer una gestión que realizaron ante el Ministro del Trabajo, general don Eduardo Yáñez.

En efecto, dirigentes de este gremio se entrevistaron con el Ministro, general Yáñez, a quien solicitaron su personal intervención y buenos oficios ante el conflicto a que se encuentran abocados.

Al término de esta gestión, el Ministro les prometió estudiar el asunto para ver qué posibilidades habría para encontrar una fórmula legal que permita dar solución a la huelga.

CUANTIOSO JUICIO PERDIO EL FISCO

La Corte Suprema, al rechazar ayer los recursos de casación en la forma y en el fondo interpuestos por el Fisco contra una sentencia de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, dejó a firme el fallo que reconoció la validez del testamento abierto, suscrito en vísperas de su muerte, por la millonaria de Quilpué señora Dolores Salinas viuda de Araya, a favor de la señora Margarita Vitali de Pizarro.

La extinta falleció el 19 de julio de 1941, sin dejar herederos. El Fisco, a través del Departamento de Bienes Nacionales, se aprestó, en conformidad a la ley, para tomar posesión de la cuantiosa herencia, cuando apareció la señora Margarita Vitali, asegurando ser la heredera universal. Presentó, al efecto, la copia de un testamento en que la anciana millonaria aparecía firmando con su impresión digital, por sufrir de hemiplegía, más, por adolecer el acto aseverado de algunos vicios legales, el Fisco interpuso demanda, pidiendo su nulidad.

La sentencia de primera instancia, expedida por el Juez de Limache, fue favorable a los intereses fiscales, no así el fallo del Tribunal de Alzada, el que dictó revocatoria de la resolución anterior.

En la casación ante la Corte Suprema, el Fisco invocó nuevos derechos, pero nuevas tesis opuestas por la parte contraria, dieron paso a la denegatoria.

ASEGURADO ABASTECIMIENTO DE SANTIAGO

El Jefe de la Zona de Emergencia, general don Horacio Gamboa, informó ayer que se han tomado todas las medidas que el caso aconseja para asegurar a la población el abastecimiento normal de los productos de primera necesidad, tales como verduras, carne, agua potable, luz eléctrica, gas, teléfonos, combustibles y otros.

Por otra parte, se informó que durante el día de ayer circularon, en la forma establecida, los trenes de abastecimiento de la capital, lo que asegura el normal stock de diferentes productos.

CORREOS Y TELEGRAFOS.— El Mando Militar de Correos y Telégrafos informó que hay en el Telégrafo del Estado, Oficina Principal, 3.000 telegramas para particulares, los que serán entregados a los interesados en las mañanas, previa identificación.

Durante el día de ayer la huelga de estos servicios no registró variación.

FACULTADES...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Correos y Telégrafos, obedeciendo a tales directivas, sin que el Gobierno cuente con los medios idóneos que le permitan solucionar de inmediato esta situación.

Al Presidente de la República le está confiado, por expreso mandato de la Carta Fundamental, la Administración y Gobierno del Estado, facultades que se ven esencialmente entrabadas por las normas que regulan la estabilidad de los funcionarios de parte de los servidores del Estado impone la necesidad del Estado, las que llegan al extremo de impedir la adopción oportuna de medidas eficaces que, a más de sancionar a quienes han faltado a sus deberes y transgredido la ley, permita, a la vez, adoptar de inmediato aquellas otras que son indispensables para asegurar la mantención del funcionamiento de los servicios.

Un principio fundamental de orden público, cual es el de afianzar la lealtad funcionaria de dotar a la autoridad de medios legales suficientes para alejar de sus cargos, en forma inmediata, a quienes, escudados en la fuerza que les puede proporcionar una agrupación ilícita gremial, no trepidan en faltar gravemente a sus deberes con prescindencia absoluta hacia los altos intereses del país.

Fundado en tales circunstancias, vengo en p[...] vuestra consideració[n ...] rácter de urgente, [...] que podáis tratarlo [...] sus trámites consti[tucionales] y reglamentarios, el [siguiente]

PROYECTO DE L[EY]

ARTICULO UNI[CO.— Au]torízase al Preside[nte de la] República para [...] reorganización de lo[s Servicios] Públicos, semifiscale[s ...] cipales, como de otr[as ...] empresas del Estad[o ...] ministración aquí[...] sujeción a las dispo[siciones de] sus respectivas leye[s ...] cas, cuando sus pe[rsonales] hubieren declarado e[n] huelgas e adoptado [...] de trabajos lentos u [...] milares.

En virtud de la [...] ción que se decrete [...] pectivos personales [...] en carácter de inter[ino ...] diendo, igualmente, [...] el personal necesa[rio ...] provocar el funciona[miento de] los respectivos servi[cios].

Santiago, 6 de julio [de 1955].— Firmado: C. IBAÑ[EZ] [...] Osvaldo Koch K., [...] sen N., Arturo [...] Abraham Pérez L., [...] rrera P., Mariano [...] V., Benjamín Videl[a ...] jandro Schwerter C., [...] Sievers W., Eduard[o ...] Z., Raúl Barrios O., [...] Sainte Marie S. [...] A S. E. el señor Pr[esidente] del H. Senado. Presente.—

América Latina utiliza sólo el 38 por ciento de sus tierras cultivables, afirma la CEPAL

Mientras crece la demanda, no aumenta la producción

"Con un volumen de producción agropecuaria superior en 2,5 por ciento al de 1952-53, América Latina ha logrado en 1953-54 igualar prácticamente el crecimiento de su población; sin embargo, la producción por habitante queda aún por debajo de los niveles alcanzados en el período de preguerra", dice en la sección dedicada a la agricultura el **Estudio Económico de América Latina**, 1954, realizada por la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina, de las Naciones Unidas.

En esta situación —aclara el mencionado trabajo— influye bastante la producción de la Argentina, cuya incidencia en el total varía, según los años, entre un 25 y un 30 por ciento. Sin las cosechas argentinas, que han acusado grandes fluctuaciones dentro de una tendencia declinante, la producción agropecuaria por habitante muestra un desarrollo más parejo, al mismo tiempo que se mantiene algo por encima de la línea de población.

TENDENCIAS DE LA PRODUCCION.— Persiste la tendencia en la producción agropecuaria latinoamericana a preferir los cultivos para el consumo interno, mientras los destinados a la exportación quedan más o menos estancados en valor absoluto y disminuyen en términos relativos. Aunque en años anteriores la diferencia fue más pronunciada, en 1953-54 la producción para consumo interno aumentó en un 3,1 por ciento, en tanto que la de productos de exportación sólo creció en un 1,5 por ciento. La producción para consumo interno, que sólo representaba en la preguerra algo más de la mitad del total, ha ido absorbiendo en el transcurso del tiempo casi todos los aumentos logrados en la agricultura, y en los últimos años representó cerca de las dos terceras partes del total.

En el caso de algunos países deficitarios de producción de ciertos artículos aumentó a la vez que disminuían las importaciones, mientras que en países tradicionalmente exportadores de los mismos artículos la producción disminuyó. Esto ha sucedido especialmente, en el caso del azúcar. Cuba, el mayor exportador de la región, se ha visto forzado a reducir el volumen de su producción azucarera ante la dificultad de colocar los saldos exportables. "Algunos países— agrega el análisis— han logrado pasar de su condición de importadores a la de exportadores, como en los casos del arroz y el algodón".

Los vaivenes de la demanda externa y las fluctuaciones de los precios han actuado como factores depresivos en los productos destinados casi exclusivamente a la exportación. A ello se ha agregado en estos últimos tiempos la acumulación de excedentes dentro y fuera de América Latina de varios artículos importantes como el trigo, el algodón, el azúcar, la lana y el tabaco.

EL ESTUDIO añade que en otros productos, como la carne, la disminución de las exportaciones ha sido consecuencia del aumento de la demanda interna en relación con una producción estacionaria. La población creció más que la producción ganadera y hubo que dedicar al consumo la mayor parte de las disponibilidades, con perjuicio de la exportación. Así ha sucedido en la Argentina, el Brasil y el Uruguay.

Por otro lado el descenso en varias de las principales exportaciones tradicionales de la agricultura latinoamericana no ha podido ser compensado —salvo en contados casos— con la mayor producción de otros artículos de origen agropecuario.

En suma, a la escasa elasticidad de la demanda exterior para los productos agrícolas latinoamericanos se ha unido la presión del consumo interno, alentado por la urbanización y la industrialización crecientes en la región —es decir, por el crecimiento del ingreso— y el resultado es la superación del ritmo de aumento de la producción para exportar por el ritmo de crecimiento de la producción para el consumo interno.

AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES DE ARTICULOS ALIMENTICIOS. — La **CEPAL** anota otro hecho de considerable trascendencia, y es que la disminución de las exportaciones se presenta acompañada de un aumento de las importaciones de alimentos, fruto igualmente de la presión de la demanda interna. Así, con excepción de la Argentina, Cuba y México, cuyas importaciones de artículos alimenticios han tendido a disminuir, y del Uruguay, que las mantuvo estables en 1954, los demás países las han aumentado. América Latina es exportadora neta de esos productos, no se ha llegado todavía al déficit absoluto, pero la región en conjunto depende ahora más que antes del alimento importado.

LAS IMPORTACIONES POR DEBAJO DEL NIVEL DE PREGUERRA.— En cuanto a las exportaciones agropecuarias, el **Estudio Económico de América Latina, 1954** señala sobre la base de cifras conocidas referentes a diez países que representan el 80 por ciento del total, que disminuyeron en 1954 respecto de 1953 y se hallan muy por debajo del nivel de preguerra.

TIERRA Y MANO DE OBRA ABUNDANTES, PERO MAL UTILIZADAS.— Se ha tratado de corregir esta situación —dicen los autores del análisis—, pero queda aún mucho por hacer en ese sentido. El principal factor limitativo a tal efecto es la falta de capital y de técnica, por cuanto ni la tierra ni la mano de obra faltan en América Latina; antes bien, existen en la región recursos suficientes de tierras aptas, ya incorporadas al cultivo o susceptibles de ser cultivadas sin grandes inversiones de capital, para satisfacer las necesidades de la demanda actual y aún de sus aumentos ulteriores. El problema consiste en utilizar mejor la tierra.

La superficie productiva de América Latina se cifra en 1.380 millones de hectáreas, pero sólo el 38 por ciento está destinado a la explotación agrícola-ganadera, y de ese 38 por ciento apenas se cultiva realmente o se dedica a prados artificiales el 17 por ciento; el resto lo forman prados naturales de muy escaso provecho. "Si se comparan estas proporciones —agrega el **Estudio**— con las de cualquier otro continente —incluso el de Africa— puede comprobarse que en América Latina los recursos de tierra se aprovechan en grado insuficiente".

Por otra parte, la región se caracteriza por la elevada proporción de gente ocupada en la agricultura, pero trabaja con muy baja productividad. Lejos de carecer de brazos, la agricultura constituye por lo general la reserva de mano de obra disponible para otras actividades, principalmente la industria y los servicios.

Esta sección del **Estudio** concluye con la afirmación de que "el deficiente e inadecuado uso de la tierra y la escasa productividad de la mano de obra pueden considerarse tal vez como los problemas de fondo en el estancamiento de la agricultura latinoamericana".

DIVISAS PIDEN LOS DUEÑOS DE CAMIONES

La directiva de la Confederación de Dueños de Camiones, se entrevistó ayer, a mediodía, con el Subsecretario de Industrias y Comercio del Ministerio de Economía, señor Guillermo Vildósola, para solicitarle que en la distribución de divisas para la internación de camiones se destine una cuota para importarlos directamente.

El señor Vildósola les informó que transmitiría su petición al Consejo Nacional de Comercio Exterior, para su resolución.

Refuerzo de la Armada para Santiago



A las 12.30 horas de ayer, llegó a esta capital, un contingente de 385 hombres de marinería y catorce oficiales, bajo el mando del Capitán de Navío, don Héctor Bustamante, con el objeto de hacerse cargo de los servicios eléctricos, agua potable, gas, y otros durante el paro de hoy, a fin de mantener el normal abastecimiento de ellos. Luego de desembarcar en la Estación Mapocho, dicho contingente fue transportado en camiones del Ejército al Regimiento Tacna, donde quedó alojado.

En la Contraloría resolución sobre tarifas de micros

Ayer fue enviada a la Contraloría la resolución del Ministerio de Economía que fija las nuevas tarifas para los servicios de transporte colectivo, para cuya dictación se contó con el informe de los alcaldes de las comunas del Gran Santiago.

Estas tarifas que comenzarán a regir desde su publicación en el "Diario Oficial", serán las siguientes: "Expresos" buses Fiat, buses y trolebuses de la ETC. del E., $ 10.—; microbuses, $ 8.—; tranvías, $ 5.—. Después de las 22.30 horas, las tarifas se recargarán en un 50 por ciento, o sea, 15, 12 y 8 pesos.

Los taxibuses tendrán una tarifa sin fraccionamiento de $ 20.—.

Por iniciativa del Ministro de Economía, señor Zúñiga Latorre, los estudiantes nocturnos tendrán una tarifa preferencial de $ 4, hasta las 22.30, y de $ 5, después de esa hora.

HOY SEPULTAN AL CONSCRIPTO ARCE

A las 10 horas de hoy se efectuarán en el Cementerio General los funerales del conscripto del Regimiento Tacna Juan Arce Moreno, quien falleció el martes, a consecuencias de un balazo que recibió mientras cumplía con su deber, defendiendo un bus de la ETCE, que era apedreado en San Martín esquina de San Pablo.

El cadáver del conscripto Arce fue retirado ayer, poco después de las 15 horas del Instituto Médico Legal donde se le practicó la autopsia ordenada por el Fiscal Militar, don Mario Parker, y en la que estuvieron presentes dos peritos balísticos designados por la misma autoridad. Hizo la operación el médico cirujano legista doctor Ignacio Ibarra.

Los restos del infortunado conscripto fueron conducidos al Cuartel de la Unidad a que pertenecía, donde se erigió una severa capilla ardiente.

En la mañana de hoy, a las 9.15 horas, se oficiará una misa por el descanso eterno de su alma.

Los restos serán sepultados con los honores de ordenanza, y en el cementerio harán uso de la palabra diferentes oradores.

INFORME.— En las primeras horas de la tarde de ayer se hizo entrega al Fiscal Parker del preinforme de la autopsia practicada al conscripto Arce, en el que se establece que la causa de la muerte fue una herida a bala en la región craneana. Agrega que el proyectil entró, como lo anticipamos ayer, por el parietal derecho y salió por el frontal, destrozando la caja craneana y produciendo un desprendimiento de la masa encefálica. Dicho preinforme agrega también que la herida fue causada por un proyectil de fusil.

Severa advertencia formuló el Ministro Sievers a los funcionarios de Agricultura y Tierras

Se desea subvertir orden público con pretexto de demandas no satisfechas

Una severa advertencia formuló ayer el Ministro de Agricultura y Subrogante de Tierras y Colonización, al personal de estas Secretarías de Estado. El señor Hugo K. Sievers, en una nota transcrita a todos los departamentos de ambos Ministerios, señala que se pretende subvertir el orden público con el pretexto de demandas no satisfechas y que el proceso ilegal por el cual se persigue intimidar al Ejecutivo, no atenta solamente contra este Poder Público, sino que amaga gravemente la vida institucional del país.

El texto de la nota enviada por el Ministro Sievers, es el siguiente:

"Sírvase poner en conocimiento de los funcionarios de su dependencia, y a la brevedad posible, cuál es el pensar del Ministro que suscribe frente a la incitación de paralizar las actividades nacionales.

1.o) Se desea subvertir el orden público, con el pretexto de demandas no satisfechas, precisamente en momentos en que el Gobierno se encuentra empeñado en buscar una solución ecuánime a los sueldos y salarios y simultáneamente al proceso inflacionista.

2.o) El proceso ilegal por el cual se trata de intimidar al Ejecutivo no atenta solamente contra este Poder Público, sino que amaga gravemente la vida institucional del país.

3.o) La participación inocente o intencionada de los funcionarios públicos, en estas actividades sediciosas es reprobable e injustificada en todo sentido. La ausencia en el desempeño de las funciones significa abandono del servicio y es penada por el Estatuto Administrativo.

4.o) El encasillamiento justo y parejo de los Servicios del Estado en una escala única elimina las situaciones de privilegio y rectifica postergaciones y omisiones. El proyecto, aunque pudiera adolecer de imperfecciones muy naturales, no mengua las justas aspiraciones de nadie, sino que nivela en forma ecuánime a quienes ejercen funciones iguales. Por lo demás, una vez aprobado por el Congreso Nacional, una Comisión Permanente que dá amplias garantías, revisará los casos individuales y enmendará errores involuntarios.

En consecuencia, este Secretario de Estado conmina a los empleados públicos, que dependen del Ministerio de Agricultura y del de Tierras y Colonización a cumplir con sus deberes, sin incurrir en la insensatez de hacerse copartícipes de un movimiento inaceptable.

Sírvase remitir diariamente a la Subsecretaría una lista del personal que ha faltado a sus obligaciones".

Sepultados ayer restos del general E. Ilabaca

A las 11 horas de ayer se efectuaron, en el Cementerio General, los funerales del general de brigada (R) don Eduardo Ilabaca León, fallecido en esta capital en la madrugada del martes.

Asistieron al sepelio el Ministro de Defensa Nacional, coronel don Benjamín Videla; el ex Ministro del ramo, don Tobías Barros; el Comandante en Jefe del Ejército, general don Raúl Araya; el Jefe de la Zona de Emergencia, general don Horacio Gamboa; el vicealmirante don Víctor Oelker; el contraalmirante don Manuel Quintana, ex Comandantes en Jefe del Ejército, parlamentarios, el Director de la Escuela Militar, coronel don Alfonso Cañas Ruiz-Tagle; los Edecanes de S. E. el Presidente de la República; el Subsecretario de Guerra, coronel don Humberto Zamorano; delegaciones de la Escuela Militar, plantel del que el general Ilabaca fue Director, y otras personalidades.

En la puerta del cementerio se encontraba apostada una Compañía de Honor de la Escuela Militar, con el objeto de rendir los honores correspondientes al extinto. También allí se encontraban dos estandartes de ese plantel de educación militar y los de la Escuela de Unidades Mecanizadas, y de los Regimientos "Buin" y "Maturana".

LOS ORADORES. — En el Camposanto hizo uso de la palabra el general don Oscar Izurieta, a nombre del Ejército, quien se refirió a la personalidad del general Ilabaca, destacando sus dotes de educador, soldado y ciudadano, recordando su paso como profesor de la Escuela Naval y de la Academia Técnica Militar y, posteriormente, como Director de la Escuela Militar. Luego habló el coronel Pérez Lavín, presidente de la Confederación de Oficiales en Retiro y del Círculo de Veteranos del 79; luego lo hizo el presidente de la Federación de Esgrima, señor Enrique Acorssi; un delegado del Partido Agrario Laborista, del cual era miembro el general Ilabaca, y don Juan José Loyola, a nombre del Centro de ex Cadetes Navales y Oficiales de la Armada.

En los momentos de la inhumación de los restos del general Ilabaca, un destacamento de honor hizo las descargas reglamentarias, rindiendo así un postrer homenaje al general desaparecido.



Empresarios particulares protestarán por un acuerdo de INACO que les priva de conseguir los 61 buses Fiat que se les había prometido

ENTREVISTAS CON S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y CON EL MINISTRO DE ECONOMIA

Un grave entorpecimiento han sufrido las gestiones que el gremio de la movilización particular venía haciendo ante INACO, con el objeto de adquirir 61 buses Fiat nuevos y 73 en actual servicio que se encuentran en explotación directa del Instituto Nacional de Comercio.

Por un acuerdo del Consejo de este organismo, se niega a los empresarios, organizados en la Empresa de Transportes Colectivos Chilenos, la venta de los 61 buses Fiat nuevos, y les deja la opción solamente a las máquinas usadas que sufrieron fuertes desperfectos durante el período de la requisición.

Las máquinas serían vendidas al mejor postor, figurando entre los proponentes numerosos particulares y la Municipalidad de Maipú, que se convertiría en empresario, en competencia con los dueños de buses, no sirviéndole de nada el fracaso de otros Municipios en esta clase de negocios.

La determinación del Consejo de INACO significa hacer todo lo contrario de lo que S. E. el Presidente de la República y su Ministro de Economía han expresado a los dirigentes del gremio de transporte colectivo particular, esto es, formar una Empresa responsable de los servicios, dotarla de los medios necesarios, proyectar una organización estable, eficiente y solvente, y darle el apoyo del Gobierno.

El acuerdo de INACO viene a desmoronar esta política de Gobierno, y pone en peligro la estabilidad de Transportes Colectivos Chilenos, ya que el mejor material será entregado a quienes nada han hecho por solucionar el problema de la movilización, ni intervenido en la importación de las máquinas; por el contrario, han entorpecido el desarrollo de esta organización y quieren aprovecharse de la labor que las directivas del gremio han desarrollado para dar cima al primer esfuerzo serio de mejorar las líneas de autobuses.

Transportes Colectivos Chilenos, entidad formada por los empresarios particulares, elevará en el día de hoy una enérgica protesta por el acuerdo citado ante S. E. el Presidente de la República y el señor Ministro de Economía.

POSTERGADO EL JURAMENTO A LA BANDERA

Por disposición del Comandante en Jefe del Ejército, general don Raúl Araya, fue postergada hasta el 20 de agosto, natalicio de O'Higgins, la ceremonia de la Jura a la Bandera de los nuevos conscriptos, la que debía realizarse el sábado.

Esta determinación fue tomada, según se informó en el Ministerio de Defensa Nacional, en atención a que las tropas se encuentran ocupadas en diferentes misiones para resguardar el orden público y asegurar la libertad de trabajo.

FUE FRUSTRADO UN ATENTADO CONTRA BUSES DE LA ETCE

Personal del Regimiento Escuela de Artillería Antiaérea, que cubre guardia en el depósito de buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, ubicado en La Cisterna, descubrió ayer y frustró un nuevo atentado en contra de vehículos de esa empresa.

En efecto, en la mañana de ayer fueron descubiertos por personal del Regimiento mencionado, a la salida del depósito indicado, dos detonadores de los que se usan en los Ferrocarriles para advertir peligro a los maquinistas. Estos tienen poder destructivo suficiente para dañar los neumáticos y estructura de los buses y no así, por las diferentes condiciones de peso y resistencia de las locomotoras. Esos dispostivos estallan al ser pisados inclusive por una persona y tienen la forma de un reloj pulsera de mayores dimensiones.

Los detonadores fueron rescatados intactos, momentos antes de que los buses salieran del depósito al servicio público, y conducidos a la Jefatura de la Zona de Emergencia.

Aprobaron presupuestos para obras sanitarias

La Dirección de Obras Sanitarias, aprobó un presupuesto ascendente a la suma de $ 32.255.394, para la construcción del colector "Tocopilla" de la red de alcantarillado de Antofagasta.

También aprobó un presupuesto de $ 21.671.810 para construir el colector Irarrázaval-Macul, en el tramo entre la chacra Santa Julia y Plaza Egaña.

Más de cien agitadores comunistas rusos "trabajan" en América Latina

El Frente Nacional de Trabajadores Libres entregó una comunicación, en la que se da cuenta de la penetración de un centenar de agitadores comunistas en América Latina:

"Reunido el Consejo Ejecutivo tomó conocimiento oficial

Declaración de los trabajadores libres

por intermedio de su dirigente señor Julio Quezada Buendía (peruano), quien fue comisionado para trasladarse a Buenos Aires y averiguara el paradero de los dirigentes señores Luis Jiménez de Araujo (venezolano) y Joaquín de Alvarez (mexicano), que se encontraban en esa capital días antes de la revolución, pero pasaron varios días sin que se tuviera noticias de ellos. Estos dirigentes fueron detenidos por la policía en una reunión con dirigentes de sindicatos que no están afiliados a la C. G. T., pero gracias a la buena voluntad y dándose cuenta el General señor Lucero que estos dirigentes eran anticomunistas fueron inmediatamente puestos en libertad".

PENETRACION COMUNISTA. — "El "Frente de Trabajadores Libres de América Latina", denuncia a la América y muy en especial a sus gobernantes, que desde Moscú, han llegado más de un centenar de dirigentes soviéticos a todos estos países, con el objeto de llevar a cabo una acción en contra de todos los gobiernos democráticos. Por acuerdo de este consejo se autorizó la jira de los siguientes dirigentes a todos los países de América Latina, Alfredo Rivadeneira (brasileño); Manfredo Murillo P. (portorriqueño); Berta Fuentes Romero (chilena); Luis Jiménez de Araujo (venezolano) y Humberto Gardozza V. (nicaragüense), para que den cuenta a todas las centrales de trabajadores libres, sobre los dirigentes rojos en estos países y denunciarlos a esos gobiernos.

Por acuerdo del Consejo se autoriza al secretario General, señor Gerardo Fuentes Gazmuri, para que se traslade a París para hacerse cargo de su puesto de Consejero, en la "Confederación de Trabajadores Libres del Mundo", con sede en Francia, que preside Emil Josseuaux H. Mientras dure su ausencia será reemplazado por José Rivoli de Paraguay".

CODIGOS DEL TRABAJO OBSEQUIARA ALCALDE A LOS OO. MUNICIPALES

Tres ediciones completas del Código del Trabajo en vigencia, recopilado por el jurisconsulto don Carlos Alberto Ruiz de Gamboa, obsequiará el Alcalde subrogante de Santiago, don Adolfo Guerrero Cood, a los obreros municipales al abandonar el cargo que transitoriamente ha ejercido durante un mes.

Estas obras, costeadas del peculio personal del Sr. Guerrero, serán entregadas a las directivas de la Unión de Obreros Municipales, la Sociedad Mutual de Jornaleros Municipales y la Asociación de Jubilados "Nathanael Yáñez".

RETRETA ORFEON SANTA CECILIA

Con el patrocinio de la Municipalidad de Santiago, el Orfeón Santa Cecilia ofrecerá hoy, de 17 a 18 horas, una retreta en la Plaza Juan Antonio Ríos, con el siguiente programa musical:

1.— Marcha Doce Cascabeles. R. Freire.
2.— Obertura italiana en Argelia. Rossini.
3.— Fantasía Aída. Verdi.
4.— Momento Musical. Schubert.
5.— Tonada Rosita de Cachapoal. Molinare.
6.— Cocidito Madrileño.

RESERVAS DE COMBUSTIBLES SON SUPERIORES A LO NORMAL

El Director de Abastecimientos de Petróleos, don Oscar Tenham, se reunió en la Subgerencia de Ventas de COPEC con representantes de todas las Compañías Distribuidoras de combustibles líquidos.

Al término de esta reunión, dijo que el abastecimiento de petróleo y derivados es normal, y reiteró las declaraciones formuladas por el Ministro de Economía y el jefe de la Plaza, en el sentido de que la escasez de bencina es aparente, debido a que los automovilistas están formando sus propios stocks.

Agregó que la distribución de bencina y kerosene se realiza normalmente, pero que la situación anteriormente enunciada la dificulta. Afirmó categóricamente que los trenes petroleros están circulando en la misma forma que antes de la huelga del transporte, y que las reservas petroleras en Santiago son, incluso, superiores a las de períodos normales.

Dijo el señor Tenham que, con el objeto de no perturbar la venta de bencina en las bombas de distribución, se había ordenado que por ningún motivo se expenda ese producto a los automovilistas en cantidades mayores a la capacidad de los estanques de sus vehículos. En la actualidad, aquéllos llegan hasta las bombas llevando tambores, chuicos y otros envases para guardar el combustible en sus domicilios.

Telefónicos declararon paro de media hora

Un paro de media hora, entre las 11.30 y las 12 horas, efectuó ayer el personal de la Compañía de Teléfonos. El paro, según informó el señor Federico Mujica, secretario general de la Federación Telefónica, fue de protesta por el no pago de un anticipo de gratificación solicitado por el personal. Informó, también, el señor Mujica, que luego de algunas gestiones, el Gerente de la Empresa había accedido a tratar el problema, en una reunión que celebrará mañana viernes con la directiva gremial.

El dirigente expresó, además, que la Federación Telefónica adherirá al paro de hoy.

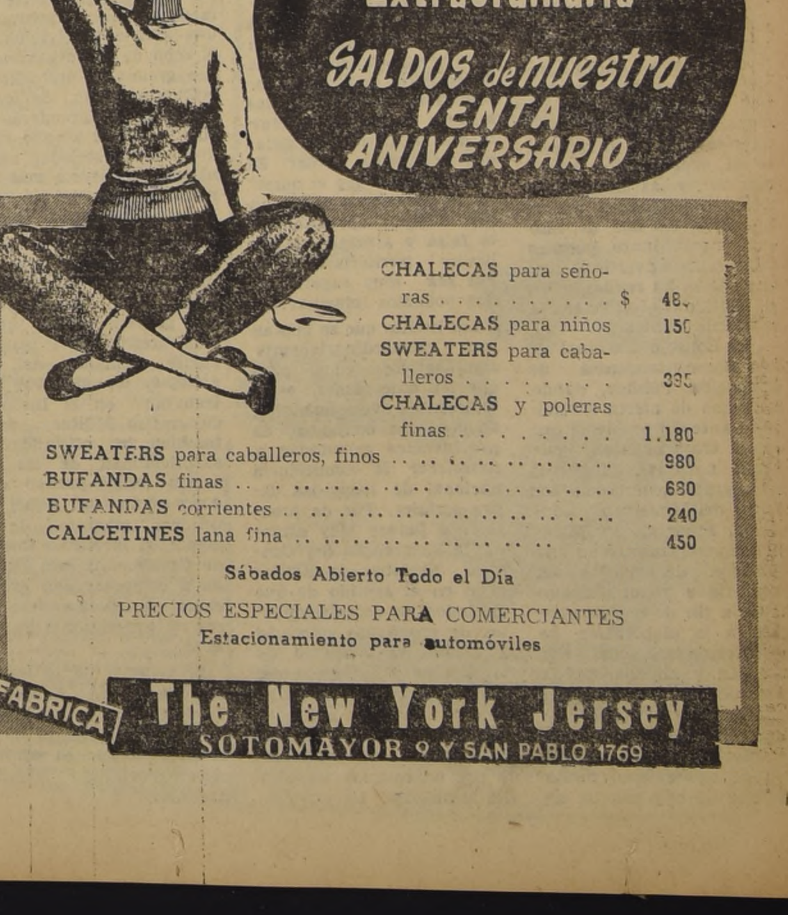
Bimotor realizó un aterrizaje forzoso cerca de Antofagasta

Un radiograma llegado a la Dirección General de Carabineros, informó que el martes, a las 13.30 horas, el bimotor número 393 de la Air Chile, después de haber despegado del aeropuerto de Cerro Moreno, en Antofagasta, debió realizar un aterrizaje forzoso en el valle de Quillagua, que está situado cerca de la cordillera. Agrega el lacónico informe que no hubo desgracias personales y que los tres pasajeros que viajaban en el avión y el piloto que lo conducía resultaron ilesos.

DIRECTOR SUBROGANTE DE TRANSITO DE ÑUÑOA ASUMIO AYER SU CARGO

Asumió ayer el cargo de Director subrogante del Tránsito de Ñuñoa el funcionario municipal don Federico Córdova Fernández, quien actuará en reemplazo del titular, don Manuel López Gálvez, quien hace uso de licencia por motivos de salud.

El nuevo director sostuvo en la mañana de ayer, una entrevista con el Alcalde, don Juan Alfonso Trejo, con quien consideró diversas situaciones relacionadas con el Servicio.



AÑO XXXIX N.o 13,728

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
Valor del ejemplar del día: $ 15.—. Ejemplares atrasados: $ 50.—.

Santiago de Chile, jueves 7 de julio de 1955

Frente a la emergencia

La paralización de actividades acordada para hoy por las entidades gremiales en apoyo a sus exigencias económicas, marca una etapa más en el proceso de desquiciamiento financiero y económico y en la indisciplina social que vive el país desde hace varios lustros. Contra estos graves problemas ha venido luchando el Gobierno desde noviembre de 1952. Iniciativas tendientes a equilibrar las finanzas públicas quebrantadas por múltiples leyes que el Congreso despachó sin financiamiento adecuado, y medidas para combatir el fenómeno inflacionista agudizado en los últimos diez años, no han encontrado la colaboración patriótica que se merecían. Y así, la postergación arbitrista utilizada como panacea por regímenes anteriores, ha resultado ser como una bomba de tiempo para la Administración actual, que debe afrontar sus consecuencias sin que se le otorguen los instrumentos adecuados para darles eficaz y oportuna solución.

Este hecho ha comenzado a ser reconocido, incluso en los sectores que más irreconciliable oposición han practicado desde los comienzos de la Administración actual. El Senador señor Bulnes Sanfuentes, del partido Conservador Unido, fue anteayer concluyente para definir los orígenes del proceso inflacionista que agobia al país. "Este problema, con sus secuelas funestas que hoy llegan a la crisis —dijo— viene arrastrándose de hace muchos años y tuvo su mayor impulso durante los últimos años del período del ex Presidente González Videla". Por su parte, el diputado radical señor Enríquez Froedden, en la Cámara, expresó que "el Congreso, al estar aprobando leyes, como las que autorizan empréstitos a las Municipalidades, está contribuyendo al proceso inflacionista".

Ambos parlamentarios, voceros de las colectividades partidistas de la oposición, coinciden, en estos juicios, con lo que hace ya cuatro días expresara el Presidente Ibáñez, cuando se refirió a "los malos hábitos establecidos durante los catorce años de Administración radical". Como aquellos miembros del Congreso, S. E. señaló también al país, en la misma oportunidad, "la aguda politización y la incontrolable pugna de los intereses creados que brotan por todas partes y se defienden hasta en el mismo Parlamento, todo lo cual ha contribuído a acelerar el proceso inflacionista".

Tales son las causas determinantes de la actual situación, contra la cual los gremios han reaccionado con impaciencia lamentable. En vez de aguardar que el Ejecutivo despache al Congreso Nacional el proyecto de ley sobre Escala Unica de sueldos, que prepare las leyes subsidiarias destinadas a contener el desarrollo de la inflación, y determine el monto de las bonificaciones compensatorias que en justicia corresponda otorgar a los sectores de empleados y de obreros, las entidades gremiales se obstinan en exigir lo que el país no puede darles y ni siquiera retroceden ante el empleo de presiones ilegítimas sobre los Poderes Públicos.

Esta precipitación descontrolada no puede atribuirse sino a la actuación en las esferas directivas de los gremios, de algunos elementos políticos fracasados y de ideólogos que han perdido todo contacto con la realidad nacional. Es el predominio del mencheviquismo y de la social democracia en esos núcleos dirigentes el que sin duda arrastra las bases a terrenos de intransigencia estéril y nociva. Y esto es inquietante. La historia nos muestra con precisión hasta dónde llegan los países dominados por esos elementos teorizantes de la neoburguesía. De su rotundo fracaso al éxito del comunismo, no media más que un paso.

Frente a la emergencia, el Presidente de la República mantiene inalterable su serenidad y su adhesión al superior deber de dar gobierno al país y de sostenerlo sin mengua del orden institucional. Sólo falta que la impaciencia gremial ceda el paso a la sensatez patriótica, que ha de permitirles liberarse de los agitadores y recuperar la pureza de sus objetivos. Así, sus movimientos en procura de mayor bienestar económico tendrán la legitimidad que deben otorgarles la rectitud de procedimientos y la justicia de sus finalidades. Y falta, por último, que el Congreso otorgue a las iniciativas del Ejecutivo destinadas a solucionar esta emergencia, la colaboración patriótica y desinteresada que, por fortuna, parece estar en el ánimo de algunos sectores parlamentarios conscientes de su grave responsabilidad histórica.

Valioso acuerdo educacional

CABE al actual Gobierno el mérito indiscutible de haber acentuado una vigorosa política en defensa de los derechos legítimos que asisten a Chile en sus importantes posesiones antárticas y en otras zonas del territorio nacional. Recientemente comentamos a través de estas columnas el plausible proyecto de ley originado en el Honorable Senado y que promulgó el Ejecutivo. Este instrumento legal determina la dictación de un Estatuto Antártico y fija la dependencia administrativa de esa región de la Intendencia de Magallanes. Junto a estos hechos cabría mencionar los acuerdos internacionales subscritos por nuestro país en lo referente al denominado "zócalo marino", y las encomiables medidas adoptadas por el Ejecutivo en Isla de Pascua. En conjunto, pues, es interesante advertir lo mucho que se ha realizado en el sentido de afirmar la soberanía chilena.

El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública, dando muestras de alerta sensibilidad ante un problema que acusa trascendente significado nacional, adoptó el interesante acuerdo de solicitar del Ministro de Educación, señor Oscar Herrera, el nombramiento de una Comisión de expertos en geografía e historia nacionales, a fin de que se aboquen a la elaboración de un informe que señale con precisión y abundancia de antecedentes la extensión y límites del territorio chileno. Lo anterior no puede interpretarse en el sentido de que existan dudas respecto de este asunto, sino a la necesidad evidente de que los textos escolares y documentos oficiales guarden estrecha uniformidad, al mismo tiempo que sirvan de guía actualizada en el estudio de la geografía e historia de Chile.

Por omisión involuntaria y explicables lagunas de información, muchos alumnos de las escuelas primarias y de la enseñanza media, no saben a ciencia cierta determinar los límites del territorio nacional. Si este fenómeno ocurre con las generaciones jóvenes sometidas a un proceso sistemático de aprendizaje, con mayor razón se extiende a aquellos sectores de población adulta que se mantienen alejados de la vida escolar. Es muy probable que el número de chilenos que tengan una imagen absolutamente falsa y atrasada de los límites territoriales chilenos sea muy superior al que podamos imaginar.

Los hechos que se anotan son extraordinariamente significativos como para que las autoridades, especialmente educacionales, adopten un conjunto de providencias orientadas a robustecer la conciencia nacional de todas las capas sociales. Por de pronto nos parece muy atinada la sugerencia del Consejo Nacional de Educación, en el sentido de que en todos los establecimientos de enseñanza primaria y media, el problema de los límites y extensión del territorio nacional sea tratado a través de unidades especiales de enseñanza, preparadas cuidadosamente por organismos técnicos del Ministerio. Lo anterior puede realizarse sin perjuicio del envío de circulares que, de manera inmediata, susciten la preocupación del profesorado.

Al lado de las iniciativas que ciertamente adoptará el Ministerio de Educación, en asunto tan fundamental, sería muy plausible que otras agencias culturales de la República, tanto del Estado como particulares, planificaran una serie de medidas que tendieran a una amplia divulgación en el seno de las organizaciones gremiales, mutualistas, culturales, etc. Se trata, como se comprenderá, de suscitar en el amplio escenario de la sociedad chilena una conciencia más afinada respecto de este problema de común interés público.

No puede dejarse al margen en esta campaña nacional el valioso aporte que podrían prestar nuestras prestigiosas instituciones armadas. Así, por ejemplo, los expertos que trabajan en el Instituto Geográfico Militar, como también la oficialidad y suboficialidad de las diversas ramas pueden desempeñar un papel de primera magnitud. Igualmente, el meritorio Cuerpo de Carabineros está llamado a colaborar con excepcional eficiencia en esta tarea de proyecciones patrióticas.

El acuerdo de la Superintendencia de Educación Pública merece el aplauso y reconocimiento de la ciudadanía por su oportunidad y elevado espíritu nacional.

De JULIAN MARIAS

La República de las Letras

II



La república de las letras significa, pues, unidad de convivencia, y, además, publicidad; pero no basta; requiere, además, una "constitución", un estatuto de esa convivencia pública en que consiste. Reglas del juego; sin ellas no hay república literaria. Pero esas reglas son de dos clases: las que regulan su vida interior y las que la hacen posible; quiero decir, las que permiten que exista, esto es, las que determinan su relación con la sociedad y el Estado. Se pensará que me refiero a la libertad de la vida intelectual y literaria; de ello se trata en cierta medida, pero no estrictamente; de ese problema me he ocupado directamente en otras ocasiones, y aquí no me interesa tanto la posibilidad de existencia de una vida intelectual en general, como la de esa forma suya que se llamaba "república de las letras" y sus vicisitudes.

Ante todo, hay que recordar que esa expresión nace de la previa constitución de un cuerpo relativamente exento y dotado de singulares franquicias. Cuando se hablaba de "república de las letras", esto venía a significar "las letras humanas"; su franquicia le venía —como tantas veces— de su escasa importancia, de su insignificancia y casi frivolidad. Por eso, frente a las disciplinas graves e importantes —la teología, el derecho canónico, la jurisprudencia o la política—, las letras humanas eran poco más que un divertimiento, y la república de las letras, un campo de juego intrascendente; estaba constituída, pues, por una relativa autonomía, concedida a causa de su mínima importancia.

Con todo, sería inexacto vincular a esta situación la existencia de la república literaria; no se puede decir que entre el siglo XVII y el XIX se haya mantenido sin variación apreciable; ni que no ha habido constante intromisión en ella de otros poderes, estatales e eclesiásticos, y, sin embargo, la república de las letras existía como forma de vida, y su nombre se repetía sin obstáculo, siglo tras siglo. ¿Cómo ha dejado de serlo?

La intromisión de los poderes temporales en la vida intelectual es relativamente sana, por lo menos no es mortal, siempre que se cumpla una condición: que intervengan como tales poderes, sin disfraz ni máscara. El autor o el impresor que para publicar una obra tenían que obtener aprobación y privilegio del Rey o del Parlamento, estaban en claro; si lo conseguían, publicaban el libro; si no, éste quedaba inédito, y, como el caso estaba previsto, probablemente corría manuscrito de mano en mano, y tenía así una vida perfectamente normal y que no era ni siquiera clandestina, ya que la publicación no era la única forma de existencia social de un escrito. Ya se sabía que ciertas obras no se podían imprimir en España, Francia o Prusia, y, entonces, se publicaban en Holanda, en ocasiones en Inglaterra; o no se publicaban, simplemente. Lo grave es que los poderes temporales no se presenten como lo que son, como poderes —posiblemente legítimos, desde luego necesarios, en todo caso inevitables—, sino con disfraz intelectual. La presión que pone límites a la libertad del escritor en nombre de la convivencia nacional y de la autoridad del Estado, podrá acertar o no, pero no confunde las cosas; lo malo es la presión talmada, que no se afirma como tal, que se niega a sí misma y se presenta, por ejemplo como protectora de la cultura, tal vez encargada del fomento de las ciencias y las letras, paternalmente preocupada de que no erremos —o si erramos, de que no le contemos nuestro error a los demás—, y encargada, por añadidura, de decidir dónde está el error o cuál es el buen estilo literario. La acción del poder público es algo perfectamente normal, y en cierta medida aconsejable, pero siempre que no se presente como mecenazgo; del mismo modo que, a la inversa, la autoridad espiritual y eclesiástica es irreprochable y es efectiva autoridad, con tal de que no se mezcle la fuerza de los mandamientos con la fuerza armada, la prohibición canónica o la excomunión con las actividades propias del cuerpo de policía.

Cuando Menéndez Pelayo se llamaba a sí mismo "ciudadano libre de la república de las letras", descontando el ligero arcaísmo en que su vocación humanística se complacía, tenía la impresión de definir su efectiva condición. La figura del escritor, todavía en su tiempo, se recortaba sobre su peculiar "ciudadanía"; hoy, al disolverse la mítica "república literaria", el escritor es un "déclassé", un "outlaw", y, como la mayor parte no encuentra llevadero este vivir a la intemperie, suele pedir otra ciudadanía que supla a la que ha perdido, y de hecho se inscriben muchos en diversas observancias cuya influencia sobre la vida del espíritu es más que perturbadora.

De ahí el equívoco que hoy afecta —con diversos grados, pero en todas partes—, al que escribe. Porque lo que se dice no tiene sentido, por lo menos sentido claro, más que si se lo conjuga con otros dos términos: lo que "se puede decir" y lo que "hay que decir". En un caso límite ideal, los tres coincidirían; no me atrevería a pedir tanto, ni lo creo necesario; lo que sí es inexcusable, es que ninguno de estos tres términos sea una incógnita, que los tres sean conocidos y se pueda medir lo que dista uno de otro. Cuando no es así, la vida intelectual y literaria está dominada por tres potencias: el capricho, la conveniencia y el miedo, en lugar de estar regida por el rigor, la verdad y la complacencia en la realidad.

No se puede pensar en una resurrección de la "república de las letras"; ni el nombre ni lo que significó nos sirven ya; pero como ni esa expresión ni esa realidad han sido sustituídas, sino anuladas o —lo que es peor— suplantadas, urge encaminarse a una nueva ciudad, una "civitas veritatis et pulchritudinis, sutil e invisible, sin más fuerza que la de la razón ni más peso que el agustiniano del amor, que se constituiría con una "carta magna" de mágica sencillez: la insobornable decisión de pertenecer a ella de los que hoy no pueden ser más que "intelectuales".

J. M.

Respeto a la tradición



Nunca nos cansaremos de alabar el contenido tradicional de la democracia inglesa, fundada en la constante revisión de las más puras leyendas del pasado. Hubo un época en que nos pudimos envanecer con la idea, más o menos peregrina, de ser los ingleses de América. En aquellos tiempos éramos un pueblo sobrio y formalista, apegado a moldes rígidos de tradición y disciplina a la antigua. Ahora, en medio del ascenso balzaciano de clases, ya es imposible asegurar tal cosa, por mucho orgullo que obtuviéramos al repetirlo.

Pensamos en esto, al leer un curioso cable que nos trae la prensa de hoy. Un simple barredor de calles, después de pasar una vida angustiosa y de ímprobo trabajo, ha recibido honras fúnebres en la Abadía de los Inmortales, ahí donde se vela a los Reyes y a los prohombres ingleses. A primera vista, esta medida nos parece paradojal y antojadiza. Sin embargo, ella obedece a instancias profundas que provienen del substratum mismo de la tradición británica. Aquel ciudadano humilde pertenecía a la dotación de empleados de la Abadía, y la tradición exige que todo funcionario perteneciente a ella debe ser honrado en esa forma en el templo, por muy modestas que sean las labores que en vida le correspondió realizar.

En este sentido, los ingleses siempre nos dan ejemplo de extraña cordura. No es, pues, asombroso que los restos mortales de un simple barredor hayan recibido exquisitas honras en la Abadía de Westminster. Con esto, en sutil predicamento, los ingleses parecen decirnos que ante el hecho fatal de la muerte todos somos iguales, barredores de calles y magnates de la frágil existencia terrestre. No en otra forma se procedía en plena Edad Media, época en que la democracia se alimentaba de esa misma igualación ante el misterio de la vida y del inexcrutable Más Allá. Solamente las democracias plutocráticas, nacidas al calor del advenimiento del industrialismo decimonónico, procedieron al revés, estableciendo la igualdad, no como un hecho metafísico, sino como una simple comprobación jurídica.

En Chile, en cambio, a la inversa de lo que se produce en Inglaterra, siempre se habla de cambio y de renovación, y pocas veces, por no decir ninguna, de conservación de los hábitos tradicionales. Así vemos constantemente en derrumbe muchas virtudes que en un tiempo fueron honra y prez de la raza. Con una facilidad que llama la atención a cualquiera que no se encuentre influído por prejuicios, las costumbres tradicionales son reemplazadas y sustituídas por hábitos nuevos, generalmente copiados de los ejemplos que se extraen de las enseñanzas dadas por el cinematógrafo. Esto no indica, de ninguna manera, fuerza espiritual. Los pueblos verdaderamente fuertes dan, por lo contrario, señales de su fuerza en la obstinación que lucen al aferrarse al pasado. Es la misma energía que dan a conocer muchos cuando resisten, innatamente, al aprendizaje de lenguas extranjeras.

Nuestro país ha pasado por el tamiz de muchas influencias. La primera de todas, y que aún subsiste, a pesar de todo, es la que ejerció sobre nosotros el inmenso poderío hispánico. Esta es notoria aún en muchas maneras de nuestro ser. Más tarde, una vez producido el desmembramiento, esta ascentral influencia fue reemplazada por la francesa. No podía ser de otro modo. Los Padres de la Patria fueron hombres alimentados y enriquecidos por la lectura de los autores del período llamado de la Ilustración. En seguida, vino, por las vías del comercio y de la industria, la influencia sajona. En el hojaldre de nuestro espíritu, las capas culturales han ido colocándose unas sobre otras. El resultado definitivo es el chileno actual.

No podemos negar que todas estas coincidentes influencias extranjeras han modelado nuestro carácter y nos han permitido un ensanchamiento espiritual. Pero... En el tema que tratábamos, ¿cuáles son nuestras verdaderas tradiciones? ¿Es que aún estamos a tiempo para crearlas y transmitirlas a las generaciones venideras? ¿Es que aún estamos en el tiempo en que un país forma sus leyendas? La verdad es que hemos despreciado y olvidado muchas, acaso porque todavía las estamos decantando y produciendo.

Debería formarse, como en la antigua Roma, una verdadera legislación, destinada a mantener vivas las severas costumbres de los antepasados. Esa sería, a nuestro modo de ver, una manera, tal vez la mejor, de combatir los descomedidos ejemplos que, a veces, y no pocas veces, nos llegan de otras partes.

SIR ARTHUR

PANORAMA

Exposiciones británicas

En la Avenida Santa María, al costado de la Escuela de Leyes, hace una semana que han florecido unos arbolillos. Son florecillas rojas, acaso duraznos de flor. Mientras nevaba, era milagroso ver los copos remolineando entre esa florescencia prematura, ese anticipo de la primavera. Pensamos que dos o tres meses pasarán pronto, y ya tendremos de nuevo entre nosotros el buen tiempo.



El buen tiempo es como un don de Dios. Y nosotros lo tomamos como algo común y corriente, no lo aprovechamos, no sacamos partido de esa cosa admirable que es discurrir entre un aire tibio y un sol no demasiado achicharrante.

Con esto, viene como anillo al dedo una referencia que nos ha llegado a través del Servicio Bippa, del Servicio Británico de Informaciones. Se trata del creciente auge que tienen en Londres las exposiciones de arte al aire libre. Esto data desde 1948, año en que unos parlamentarios de la capital inglesa eligieron unos jardines de la ribera del Támesis, los jardines de la Reina Victoria, e invitaron a los pintores a exponer allí sus telas. Erigiéronse caballetes bajo los árboles, colgaronse los cuadros donde se podía, y los artistas, naturalmente perezosos madrugaban y llegaban antes del alba, para ocupar los sitios más frecuentados por los paseantes. La preocupación estaba justificada, pues una de las últimas exposiciones de esta clase —que se multiplicaron luego en Brighton, en los barrios londinenses de Bloomsbury Sloane Square, y Hampstead—, justamente, la de las muestras exhibidas en este último punto, rindió, últimamente, 3.500 libras, cifra considerable si se toma en cuenta que el término medio de venta unitaria raramente sobrepasa las cinco libras esterlinas. La exposición veraniega (junio, julio y agosto) que ha tenido más éxito es la que se abre todos los sábados y domingos bajo los olmos de Hampstead, cerca de la alberca de Whitestone.

Pensamos cuánto ganarían los santiaguinos y sus artistas si se utilizase el Parque Forestal, o la Quinta Normal, como exposiciones al aire libre, enteramente gratuitas; y no sólo de pinturas, sino también de esculturas, cerámicas y otras formas del arte plástico. Los pintores no tendrían que pagar derechos, y los visitantes conciliarían el aire puro y el espectáculo de la naturaleza, con su copia mágica transladada al lienzo, a la piedra, a la arcilla o al mármol. Los ingleses, como siempre, pueden darnos una lección constructiva.

LA PREGUNTA

Desde muy antiguo vienen diciendo que la Naturaleza es muy sabia, y estos días en que el termómetro marca bajo cero y hasta cayó nieve, nos hace preguntarnos: ¿no será que nuestra Madre Naturaleza nos aconseja congelación de precios, sueldos y salarios?

De ERNEST ATKINSON

Maravillas de la investigación



Yo gozo con acudir a ver cuántas exposiciones de nuevas ideas se celebran en Londres. Y cuantas más veo, tanto más me confirmo en mi plena creencia de que, efectivamente, no hay nada nuevo bajo el sol. Lejos de ser un cínico recalcitrante, el hombre que por vez primera formuló tal principio no fue sino un vidente y un afirmador de la verdad, hoy a cada paso corroborada, de que tantas cosas como a una primera ojeada se nos antojan nuevas no son en rigor sino presentaciones insólitas de cosas ya conocidas. Mediante combinaciones y permutaciones de temas preexistentes es como conseguimos dar a luz algo original.

El soplo del viento en los árboles vino a transformarse en retropropulsión, gracias al genio de Whittle; el eco, eterno en el espacio, se brindó como materia prima para que Watson Watt ideara el radar; los gérmenes y el moho concurrieron a que Fleming alumbrara el portento de su penicilina. Nada nuevo bajo el sol. Ante nosotros se hallan siempre los ingredientes, como en espera. La magia consiste en concertarlos.

Mis pensamientos seguían este giro una vez más cuando el otro día visité la tercera Exposición Británica de Equipo Fabril, desplegada en los pabellones de Earls Court en Londres. Era aquello una concentración deslumbradora de productos en los que se acredita lo más esclarecido del ingenio humano: su triunfo sobre la materia inerte, concertándola para que labore en su servicio. Por doquier había allí tangibles afirmaciones de nuevas ideas —nada de falsa modestia al respecto—, y ciertamente cada uno de los expositores había solucionado viejos problemas de un modo nuevo o, bien, renovado viejos métodos, de tal suerte que no era fácil reconocer su identidad a través del perfeccionamiento ciertamente superador.

Ingeniosos dispositivos para ahorro de trabajo en las operaciones de manipulación, empaquetado y despacho de mercancías; mejores esquemas y recursos para garantizar la seguridad y el bienestar social de los trabajadores; prefabricación en vasta escala. Todo esto y mucho más era lo que allí se exhibía: desde la célula fotoeléctrica con destino a operar automáticamente la iluminación del taller en cuanto comenzaba a declinar la luz del día, hasta la máquina capaz de hacer brotar piedra triturada en tan prodigiosa continuidad, que hacía evocar la del brote del chorro de agua de una fuente.

Lo que yo dí en preguntarme a mí mismo fue esto. ¿Cómo se las arreglan nuestros inventores e ideadores de progresos para captar sus felices ocurrencias originales; y a través de cuáles pasos llegan a vislumbrar los correspondientes procedimientos técnicos para hacer cristalizar sus ideaciones; y cómo se procuran el necesario conocimiento previo en relación a qué es lo que ya se ha llevado a cabo en aquella misma esfera?

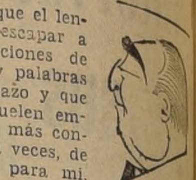
Sherlock Holmes se ufanaba, como tal vez el lector recuerde, de ignorar las más de las cosas, pero a la par de poseer el certero instinto que le llevaba a hacerse sagazmente cargo de los hechos que de momento importaran decisivamente.

Secreto similar es el latente tras muchas de las invenciones exhibidas en la Exposición de Equipo Fabril a que vengo refiriéndome. Los inventores y manufactureros británicos se hallan en situación privilegiada en relación a poder disponer de información experta concerniente a cualesquier problemas imaginables, tanto científicos como industriales. Todo lo que necesitan hacer para obtener tal información es llamar a un determinado número telefónico, el correspondiente al Departamento de Investigación Científica e Industrial. Tal Departamento, que por cierto había instalado amplio puesto propio en la exposición, se ha mantenido fiel a los mismos principios y sin solución de continuidad desde 1916, cuando, en pleno curso de la primera guerra mundial, fue fundado por el Gobierno. El propósito cardinal de tal Departamento ha sido y sigue siendo mantener vinculación eficiente entre la investigación científica y la progresión industrial, a la par que archivar procedimientos técnicos de realización, de ideas para todos cuantos sean capaces de utilizar fructuosamente las sugerencias.

El Departamento edita un manual, titulado "Research at Your Service" (Investigación a Vuestro Servicio). Y en este manual se narra la triste anécdota de un fabricante que leyó acerca de un nuevo método para impedir la oxidación de las hojas de afeitar. El manufacturero lo era de calcetería, y aquella su lectura le sugirió la idea de que si existía un producto químico eficiente para preservar sin herrumbe hojuelas de afeitar, también sería posible dar con el recurso que impidiera la oxidación del acero de sus máquinas tejedoras, con lo cual cabría incrementar la producción. Ocurrencias de este tipo son, efectivamente, de las que ayudan al progreso. Mas, en este caso concreto, el fabricante en cuestión ni había leído el manual del Departamento de Investigación Científica e Industrial ni estaba afiliado a la Asociación de Investigación de su propia industria, ya que de otro modo hubiera estado debidamente informado de que los problemas de oxidación con que en su fábrica tropezaba habían sido satisfactoriamente resueltos mucho tiempo antes. — (Exclusivo para LA NACION).

E. A.

Notas del Día



UNA FRASE INERTE

Es imposible que el lenguaje pueda escapar a las contaminaciones de la moda. Hay palabras que llegan como un peñascazo y que se van como un aerolito. Suelen emplearlas hasta los escritores más connotados, sin darse cuenta, a veces, de su plebevez. Una palabra, para mí, dura y fea es la palabra crucial. Estuvo apareciendo en los diarios, durante largo tiempo, en sueltos de crónica y en los editoriales. Había que emplearla, viniera o no al caso. Todavía forma parte de los recursos oratorios: "estamos, señores, en una época crucial de nuestra historia".

Es que hay palabras que gustan, y otras que son desapacibles, corcovadas e ingratas. Nos molestan al oído y la mente estos vocablos que la moda impone y que aparecen como inesquivables. En cambio, hay otras palabras bonitas, que tienen gusto a miel, y que no aparecen en el diccionario. A mí me gusta, por ejemplo, la palabra "nevazón", y no es castiza. ¿No es más suave decir "nevazón" que nevada? Sin embargo, no puede decirse así. Una vez puso Unamuno "nivola" a uno de sus libros, en lugar de novela. Pero era Unamuno. Nosotros, tan pequeños, no podemos decir "nevazón".

Mas, también hay frases tan rutinarias que producen calofríos. Los que leen novelas policiales se encontrarán, a cada paso, con estas dos frasecitas que producen náuseas: "póngase cómodo" y "se aclaró la garganta". Todos los personajes de una novela policial parece que estuvieran enfermos del pecho o que estuvieran con bronquitis. Para decir una frase que cae por sí sola, tienen que "aclararse la garganta". ¿Por qué será? Lo curioso es que, el otro día, hube de toparme con término tan extravagante en un artículo que firmaba un renombrado escritor nacional. Ya lo tengo perdonado, porque mucho le estimo.

Vaya todo esto para llegar a la melodramática frase que hoy está más de moda que los pantalones doblados en sus extremidades. Es una frase de la que aprovechan los que ya no encuentran qué decir. Equivale a los puntos suspensivos o una cara arrugada. No falta en los discursos poco académicos de las Cámaras; está siempre presente en los remitidos o en las inserciones que aparecen en los diarios; la emplea todo aquel que tiene ganas de dar una bofetada y no puede darla; la usan los sindicatos en sus encendidos manifiestos; la aplica hasta el Gobierno en sus horas difíciles. Cuando ya no se halla qué decir y se quiere lanzar expresiones para producir miedo o resquemor, se echa mano de la frase estupenda: "llegaré, llegaremos hasta las últimas consecuencias". Punto.

¡Hasta las últimas consecuencias! ¿Qué se desea decir con esto? Nadie lo sabe. La cuestión es emplear la frase sobajeada, ya tan sobajeada como "el broche de oro", al terminar un banquete o una fiesta. La frase, de ser tanto usada, ha pasado a convertirse en un dicho acuñado e inerte, en algo que quiere decir cualquier cosa, menos lo que se quiere decir. Es como el que quiere dar un garrotazo y anuncia antes el golpe. ¿Para qué?

Yo he deseado muchas veces llegar en mis asuntos personales hasta las últimas consecuencias, y no he podido. ¿Por qué tendré tan mala suerte? — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".—...)

Profesionales de las "colas"

Señor Director: Soy vecino de la calle Rancagua, en las inmediaciones del Mercado Presidente Ríos, y pues, "las colas" que en la venta de té impone el bando de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios.

A las primeras horas aparecen, los que podrían llamarse "jefes de grupo" de las colas. Llegan acompañados de su personal: mujeres de edad indefinida, con pañuelos de rebozo, niños de aquellos que llevan la marca de haberles sido arreglado el pelo en el Cuartel de Investigaciones, ancianos, lisiados, deformes, la Corte de los Milagros. Todos toman su lugar en la larga fila, jamás pueden incorporarse a ella, las personas conocidas; las dueñas de casa, sus empleadas, todas son anuladas por los invasores. Parece que los únicos que tienen capacidad para comprar té, son los personales de los industriales de la cola.

Llegada la hora de abrir el Almacén Regulador, los Carabineros con digna paciencio tienden cordones; y empieza la venta, vale decir, el despilfarro del té.

El que llega hasta el lugar de la venta, paga, recibe su paquete, sale de la fila y lo lleva hasta un sitio cercano en donde se colecciona en sacos; vuelve, en seguida, a ocupar un lugar en la cola, todo, bajo la vigilante mirada del jefe de grupo. Así todos los días, a todas horas, las mismas personas, los mismos compradores; todos los que hacen que el té llegue por la tarde a los demás barrios de Santiago, para venderse a los altos precios del mercado negro.

La policía conoce a los formadores oficiales de la "cola", sabe que compran dos, tres o diez veces y que impiden que los realmente necesitados lo compren; pero, no tiene la facultad para alejarlos del lugar y la distribución del té que podría ser útil y satisfacer al pueblo, no hace más que proporcionar beneficios a estos empresarios, que con su "personal" llegan desde todos los rincones de Santiago.

¿No sería más justo y más digno, que la SAP, proveyera de té a la clase trabajadora repartiéndoles bonos en las industrias, en los sitios de trabajo, en suma haciendo un ensayo de racionamiento, antes que continuar en el sistema que hemos relatado?

Restif de la Bretonne, calle Rancagua.

Que se elimine humanitariamente a los perros vagos

Señor Director: Siempre he querido mucho a los perros, y en consecuencia, soy contrario a todo lo que signifique maltrato a estos animales. Por eso, señor Director, me he permitido escribirle. Hasta hace poco yo ignoraba la existencia de los hornos crematorios y la forma en que se sacrificaban a los perros vagos, campaña efectuada durante los últimos días por la epidemia de hidrofobia que existe en Santiago.

Entiendo que todo cuanto se haga por conjurar ese grave peligro, está perfectamente bien y debe recibir el estímulo de la población; pero no comparto de manera alguna, la forma que se les está dando muerte a los perros que son recogidos en las calles. Eso me parece inhumano, y no concibo que ocurran estas cosas en una nación civilizada, cuya gente es de sentimientos altamente generosos y humanos.

Creo, señor Director, que los funcionarios que luchan por circunscribir la hidrofobia, serían anticipadamente considerado y resuelto el problema que me mueve a escribir estas líneas. Es incuestionable que debe haber una manera menos dramática para eliminar a los perros vagos, y las autoridades deben buscarla para sustituirla por el sistema vigente.

Lo saluda atte., Una amiga de los perros.

SEIS NUEVOS ABOGADOS PRESTARON JURAMENTO

En solemne ceremonia realizada en la Corte Suprema prestaron juramento seis nuevos abogados. Son ellos, René Navarro Verdugo, Ricardo Rubio Riesco, Carlos Horacio Serrano Nijamkin, Patricio del Campo, Víctor Manuel Torres Barile y Luis Eduardo Valenzuela Ramos.

Presidió el acto, el señor Humberto Bianchi Valenzuela, presidente del Tribunal. Estuvieron presentes todos los ministros, el Secretario de la Corte, don Francisco ..., que actuó como ministro de fe, el presidente del Colegio de Abogados, don Arturo Alessandri Rodríguez y connotadas personalidades.

Plan de Obras Públicas en Aysen aprobó la Cámara de Diputados

La Cámara de Diputados, debatió y aprobó ayer, los siguientes proyectos, con trámite de urgencia: 1) Autoriza fondos para la ejecución de un vasto plan de obras públicas en la provincia de Aysén, y 2) Libera de derechos la internación de camiones destinados al transporte de minerales.

Defendió el primero de estos proyectos, a través de un documentado y elocuente discurso, el diputado agrariolaborista por Llanquihue y Aysen, Julio Von Mühlenbrock, quien sostuvo que en las variadas riquezas del extenso territorio de Aysén, estaba el porvenir de Chile y los chilenos.

También abogó por la aprobación de este proyecto, el diputado socialista popular, Eudaldo Lobo.

HOMENAJE A LOS EE. UU. — Por acuerdo unánime, se concedió la palabra al diputado conservador unido, Hugo Rosende, quien rindió un homenaje a los Estados Unidos de Norteamérica, con motivo del 176.o aniversario de su indepen-

ROSENDE RINDIO UN HOMENAJE A ESTADOS UNIDOS

dencia, celebrado el recién pasado 4 de julio.

URGENCIAS.— Se calificaron de "simples" (despacho dentro de 30 días), las urgencias que el Presidente de la República hizo presente, respecto de los siguientes proyectos de ley: 1) Concede el beneficio de un mes por año servido a los obreros de la Línea Aérea Nacional; 2) Fija una nueva escala de grados y sueldos al personal del Servicio Nacional de Salud; 3) Aprueba el plan de inversiones, correspondiente a los fondos del Convenio sobre Compra de Excedentes Agropecuarios, firmado este año por Chile y los Estados Unidos, y 4) Modifica el Libro II de la Ley de Alcoholes, con el objeto de reprimir la embriaguez.

COMISIONES INVESTIGADORAS. — La Mesa informó de la integración de las siguientes Comisiones Parlamentarias Investigadoras: a) Por irregularidades denunciadas en el Ministerio de Tierras; b) Por evasión de impuestos de algunas firmas industriales; c) Por internación de ganado, y d) Sobre revisión del contrato eléctrico.

COMISION DE SCHWAGER. — Se acordó supender el viaje a Schwager que iba a iniciar hoy la Comisión Especial, que investigará el último accidente ocurrido en ese mineral carbonífero.

COMPRA DE DEPARTAMENTOS. — Se acordó enviar a la Comisión Especial de la Vivienda, a pedido de ésta, el proyecto del Gobierno que autoriza al Banco del Estado para otorgar préstamos a los imponentes de las Cajas de Previsión, con el objeto de que éstos puedan adquirir los departamentos de esas Cajas que actualmente habitan.

Despachado proyecto que financia construcción de la Posta Central de Asistencia Pública de Santiago

El Senado, en su sesión ordinaria de ayer, despachó, en los mismos términos en que lo hizo la Cámara de Diputados, el proyecto que consulta nuevos recursos para la construcción de un nuevo edificio destinado a la Posta Central de la Asistencia Pública de la capital.

El proyecto se financia con un impuesto de 50 centavos por litro de bencina, que se expenda en la ciudad de Santiago, impuesto que actualmente y de acuerdo con la ley N.o 11,054, es de $ 0,20 por litro, pero que por el proyecto ahora

Senado aprobó también Plan Caminero para 3 provincias centrales

aprobado, aumenta en 30 centavos.

Este proyecto, amplía, además, a ocho años el plazo de esa tributación, hasta completar la suma de 500 millones de pesos.

Corresponde, ahora, a la Cámara de Diputados, por ser Cámara de origen, comunicar este proyecto al Jefe del Estado, para su promulgación como Ley de la República.

PLAN CAMINERO.— El Senado aprobó ayer, también, en general el proyecto que establece un impuesto especial a la bencina para financiar la construcción de los túneles de Chacabuco y Lo Prado, y para la realización y terminación de caminos en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua.

AGUA POTABLE.— Por unanimidad, la Corporación dio su aprobación al proyecto, con urgencia, que otorga nuevos recursos para la terminación de las obras de instalación de agua potable de Antofagasta.

ACUSACION.— Al comienzo de la sesión, el Senado acordó votar el martes próximo el informe de su Comisión de Legislación y Justicia, sobre desafuero del Intendente de Santiago, señor Gustavo Luco, por supuesta denegación de la fuerza pública para un lanzamiento.

ASCENSOS.— A continuación, en sesión secreta, la Sala se pronunció sobre ascensos pendientes en las Fuerzas Armadas.

CAMARA NO ADHIRIO AL PARO: EN SESION ESPECIAL DESPACHARA HOY PROYECTO DE LA CAJA DE EE. PP.

Una sesión especial celebrará la Cámara de Diputados, entre las 16 y las 20.45 horas de hoy, con el objeto de debatir y votar el segundo informe de su Comisión de Trabajo, recaído en el proyecto que fija la nueva escala de sueldos y grados del personal de la Caja de Empleados Particulares.

Este proyecto deberá ser despachado hoy, pues hoy vence la urgencia que el Presidente de la República le hizo presente, de acuerdo con la Constitución, para su total tramitación en la Cámara.

SERVICIO POSTAL DE EMERGENCIA HABILITARA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara de Comercio de Santiago envió una nota al Ministro del Interior en la cual le comunica que establecerá un servicio postal urbano de emergencia, hasta que finalice la huelga en los Servicios de Correos y Telégrafos.

La nota la firman por la Cámara de Comercio de Santiago, los señores Adolfo Braun G., presidente y Gerónimo Santa María B., secretario-gerente.

Su texto dice lo siguiente:

"Señor Ministro:

La presente tiene por objeto confirmarle el ofrecimiento que hiciéramos en el día de ayer al señor Subsecretario, en orden a establecer por la Cámara de Comercio de Santiago, un Servicio de Emergencia Postal Urbano por el tiempo que dure la huelga declarada por el personal de Correos y Telégrafos del país.

Al hacer este ofrecimiento no hemos tenido otra mira que paliar en parte las graves consecuencias que está acarreando para el comercio y la industria el paro del personal de estos servicios, y naturalmente sin entrar a pronunciarnos sobre la legalidad, justicia o razones que ha tenido en vista el personal para declarar esta huelga indefinida.

Estimamos que por muy grandes que pudieran ser las dificultades que se presentaran para establecer este servicio, el comercio de Santiago estaría dispuesto a afrontarlas, permitiendo así el funcionamiento de un servicio tan esencial para la marcha normal del país.

Aunque momentáneamente las autoridades correspondientes han estimado impracticable poner en marcha este servicio en la forma de emergencia que hemos ofrecido, quedamos en todo caso a las órdenes del señor Ministro para prestar nuestra cooperación cuando ella se nos requiera".

SEPARACION DE TRIBUNALES DEL TRABAJO OBJETA GENERAL YAÑEZ

Como es del dominio público, se encuentra actualmente pendiente en el Congreso Nacional un Mensaje del Ejecutivo por el cual se promueve un mejoramiento en los sueldos del personal del Poder Judicial, incluso de los funcionarios judiciales del Trabajo. También en este proyecto se propone separar de la dependencia administrativa de la Dirección General del Trabajo a los Tribunales del ramo, anexándolos al Poder Judicial general.

Pues bien, sobre este particular y por considerar absolutamente inconveniente la separación administrativa de estos Tribunales especialistas del Trabajo, los Servicios del ramo hicieron llegar recientemente un oficio al Ministerio del Trabajo, fundado en numerosísimas consideraciones de importancia, para pedirle que obtenga que se dejen sin efecto los artículos pertinentes del Mensaje del Gobierno.

El Ministro del Trabajo, general Yáñez Zavala, en atención a la gravedad del asunto y por coincidir plenamente con los puntos de vista de la Dirección General del ramo, envió un oficio al Ministerio de Justicia para que no se innove en la actual dependencia de los Tribunales del Trabajo.

Numerosas consideraciones hace valer el Ministro del Trabajo para reafirmar sus puntos de vista, entre éstas, el hecho innegable de que desde que existen en nuestro país estos Tribunales, siempre han funcionado, y sin reparos, bajo la dependencia administrativa de ese Ministerio. De esto hace 25 años a la fecha.

CONSIDERACIONES.— Al respecto, dice en un acápite el Ministro del Trabajo: "nada justifica la adopción del temperamento indicado, ya que la práctica ha demostrado que el sistema existente en cuanto a nombramientos, promociones y control administrativo de los Tribunales del Trabajo, por parte de este Ministerio, ha operado en forma ampliamente satisfactoria, sin entorpecer en lo más mínimo la independencia de las funciones judiciales del Trabajo y velando, al mismo tiempo, por que los ingresos y promociones se efectúen en forma selectiva y justa dentro del criterio social que es indispensable mantener al efecto. Tales circunstancias están abonadas por la falta de reclamos, tanto de los funcionarios interesados, como del elemento patronal y asalariado, y de la opinión pública en general".

También abunda en consideraciones de orden internacional, toda vez que es obligación de los Servicios del Trabajo informar permanentemente a la OIT del movimiento estadístico de estos Tribunales, cosa que se cumple sin dificultades con la actual dependencia administrativa de los mismos.

Finalmente se anota que en nada entorpece esta dependencia administrativa y disciplinaria que le compete, respecto de los Juzgados del Trabajo, a los Tribunales Superiores de Justicia, que se ha cumplido y se cumple normalmente.

Lenka Franulic disertó ayer sobre el escritor E. Hemingway

Bajo los auspicios del "Comité de Bibliotecas del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura", y prosiguiendo el ciclo de conferencias sobre escritores norteamericanos, organizado por dicho comité, se llevó a efecto ayer la charla de la periodista y escritora Lenka Franulic.



LENKA FRANULIC

Gran conocedora del escritor y de las ideas fundamentales que informan la obra de Ernest Hemingway —la periodista chilena eligió para su conferencia a este autor.

Dijo Lenka Franulic:

"En el capítulo final de su libro sobre "Ernest Hemingway", titulado "el Mundo y un Mito Norteamericano", el escritor Philip Young, profesor en la Universidad de Nueva York, resume sus conclusiones después de haber hecho un exhaustivo estudio sobre la vida y la obra de su biografiado. Para Philip Young el origen de lo que él llama el "trauma" de Hemingway y que se refleja en su obra a través de sus principales personajes, está en dos hechos decisivos: las primeras experiencias infantiles de Hemingway cuando acompañaba a su padre, el Dr. Clarence Edmonds Hemingway, quien se suicidó en 1928, debido a una enfermedad incurable, en sus andanzas como cirujano, durante las cuales por vez primera el muchacho se enfrentó con la violencia y la muerte; y la granada que hirió a Hemingway durante la Primera Guerra Europea, la noche del 8 de julio de 1918, en Fossalta di Piave, en Italia, y que le procuró la primera auténtica sensación de su fin próximo.

Estos dos sucesos, según Philip Young, redujeron a Hemingway a un mundo al que jamás habría llegado por medio de una elección racional: a un mundo de guerra y de violencia, un mundo en que "las cosas no se desarrollan y dan sus frutos, sino que explotan, se descomponen o se aniquilan", un mundo cuyos habitantes "viven bajo condiciones impuestas por la guerra: desesperación, aprehensión, urgencia, miedo, sobreexcitación nerviosa y placeres saboreados de prisa".

"El mundo de Hemingway", agrega Philip Young, "es estrecho, y nos parece verdadero sólo de un modo parcial y limitado, pues fuera de él han quedado muchas cosas a las que la mayoría de la gente considera, simplemente, como elementos sin los cuales la vida no merece llamarse vida. En este escritor no se encuentra la inteligencia cavilosa y discursiva, en el sentido del pasado, las relaciones maduras entre la gente adulta y muchas otras cosas que normalmente exigimos a un novelista de primera línea. Sólo hallamos batallas, sus preludios y sus consecuencias y a un autor hipnotizado por un tema único... Esta visión es excéntrica, y bordea la psicosis. Es una visión obsesionada por la violencia. Es un mundo infernal y nos resistimos a aceptarlo. Pero, agrega Philip Young, por otro lado, nos veríamos en apuros si tuviéramos que probar que no es el mundo que habitamos".

Aceptada la tesis de que éste es el mundo que habitamos, Philip Young encuentra en él la explicación de Hemingway como "un puro producto de Norte América" y como símbolo de lo que él llama el "mito norteamericano": el mito del muchacho desquiciado por la violencia del mundo en que crece. Comparando al héroe central de Hemingway —que en el fondo no es sino él mismo siempre— con Huck Finn, el personaje de Mark Twain, ve repetirse en ambos el mito que relata la Caída del Hombre, la Pérdida del Paraíso. "El héroe épico, nacional, llámese Huck o el de Hemingway, es viril, extravertido, pero está enfermo. Dícese que, en su calidad de norteamericano" no piensa, no tiene "espíritu". Pero después de lo que ha visto y sufrido, el espíritu y el pensamiento significan para él un dolor continuo; impónesele la sencillez como el único medio de poder sobrevivir. "Y concluye Philip Young: 'Este mito nos dice algo sobre nosotros singularmente expresivo: tenemos, por un lado, el inocente deseo de llevar una vida digna y honesta, y por otro, nos sentimos horriblemente traicionados. No deseábamos el mal. Pero a medida que crecíamos nos encontramos con el mal por doquiera, y todas nuestras esperanzas nos traicionaron. Es este un mito tan profundo, grande y hermoso como cualquier otro mito norteamericano. Trata de explicarnos a nosotros mismos y de describir un mundo que no comprende —y no lo comprende, puesto que no ve nuestros deseos malignos, sino la confusión en que ellos se resuelven al atardecer. También trata de explicar, por qué, a pesar de nuestros otros mitos opuestos —de éxito, de progreso, del evidente beneficio del adelanto técnico, etc.— no nos sentimos felices, ni enteramente buenos y honestos. Nos dice cruda, acerbamente: debemos haber sido, podríamos haber sido, pero el mundo en que nos tocó vivir nos dejó baldados antes de haber llegado a la edad adulta, y ahora ya nada es posible".

Esta es la explicación de un escritor norteamericano al significado —no hablo en ningún instante de mensaje— de la obra de Hemingway. Debo agregar que este estudio interpretativo fue escrito después de la aparición de la obra más reciente de Hemingway: "El Viejo y el Mar" que, según la crítica, es la obra maestra del escritor, y fue la decisiva para el Jurado de Estocolmo que le dio el Premio Nobel de Literatura en 1954. Pero en el ánimo de Philip Young y su interpretación Freudiana de la vida del escritor, que el propio Hemingway ha rechazado, pesaron, para esta interpretación, los aspectos negativos, pesimistas y derrotistas de la obra de Hemingway, más que los aspectos positivos que en ella se encuentran y que Philip Young también destaca en otros capítulos. Ellos son, el coraje humano que eleva al hombre por sobre todas sus derrotas, el amor que cuando el mundo se tambalea y no ofrece al hombre nada sólido bajo sus pies, es, para los héroes de Hemingway, el supremo refugio, y, sobre todo, el código del honor, el peculiar código del honor de Hemingway, que, incluso, comparte sus gangsters y estafadores, y que hacen de sus héroes individuos que en los instantes de peligro saben comportarse como tales. En esta conducta está el inevitable triunfo final. En el fondo, los personajes de Hemingway no son jamás derrotados, porque en su derrota está su victoria. "Derrotados, según sus propios términos, como dijo Robert Penn Warren en un estudio sobre Hemingway, "algunos, incluso, flirtean con su derrota y ciertamente preservan, aún en la derrota práctica, cierto ideal de sí mismos, cierta definición de cómo debe comportarse un hombre, formulada o sin formular, de acuerdo con la cual han vivido. Porque ellos representan cierta noción de un código, de un código de honor que hace que un hombre sea un hombre, y que lo diferencia de los que, meramente, siguen sus impulsos al azar...".

Ninguna novela expresa más significativamente este triunfo, en la suprema derrota, que "El Viejo y el Mar". En la historia del viejo Santiago, el pescador que sale solo en su bote a pescar el pez más grande y hermoso de su vida, y durante tres días y tres noches libra, solo, una lucha titánica contra el mar para regresar a su aldea con el mero esqueleto del trofeo que disputó codo a codo a los tiburones, está contenido el símbolo de la moral de Hemingway: el triunfo del coraje a través de la derrota.

Así lo comprenden los demás pescadores y el muchacho Manolín que solía acompañar al viejo en sus excursiones. El muchacho, tácitamente, reconoce su victoria cuando le dice al viejo que en adelante saldrá a pescar nuevamente con él: "Ahora pescaremos juntos, por que tengo mucho que aprender".

El viejo Santiago, lo mismo que el Nick Adams de los primeros relatos de Hemingway, lo mismo que el Teniente Frederick Henry de "Adiós a las Armas", y que el Coronel Catwell de "A Través del Río y Entre los Arboles", representan el triunfo del individuo, después de haber aprendido la lección de la solitaria fortaleza humana y la lección moral que de estos libros, aparentemente derrotistas se desprende, es el triunfo de los valores ideales, por sobre los prácticos o materiales. A Hemingway no le preocupa —y esta limitación es otra crítica que se le ha formulado—, el análisis de las fuerzas sociales, económicas o políticas que operan en el mundo contemporáneo —ni siquiera en una novela de tesis, como en "Por quién Doblan las Campanas"—, sino el análisis de una determinada actitud, y de la capacidad del individuo para soportar la adversidad en un mundo dominado por la violencia y el absurdo. Frente a este absurdo que a los escritores europeos los enrieló hacia doctrinas filosóficas existenciales, Hemingway levanta como única norma de conducta, la disciplina: para él, personalmente, es la disciplina de su profesión de escritor, así como para sus héroes es la disciplina del torero que sabe morir, del boxeador que se ciñe al código del deporte, o del viejo pescador que, arrastrado en su bote por el pez, se repite mentalmente: "Pez, seguiré hasta la muerte".

En resumen, las ideas fundamentales de las obras de Hemingway pueden reducirse a las siguientes: el amor, la muerte, el coraje y el escrúpulo del honor; ideas con las que el hombre se enfrenta a sí mismo y en sus relaciones con los demás. Son ideas simples como lo son sus protagonistas. Para expresarlas, Hemingway ha desarrollado un estilo característico, lacónico y tan peculiar que sólo puede definirse como "el estilo de Hemingway", y que ha dejado su marca no sólo en la literatura norteamericana, sino en toda la literatura contemporánea. Pero a estas ideas y a estos personajes lacónicos y casi elementales, los ha colocado sobre el escenario típico de la época en que Hemingway desarrolló su carrera como escritor: el de las dos guerras mundiales.

VELADA CULTURAL SE REALIZO EN CASA DEL ESTUDIANTE AMERICANO

Se llevó a cabo, en la Casa del Estudiante Americano, una velada cultural y artística dedicada a los establecimientos de enseñanza secundaria de Santiago que cooperaron, con mayor entusiasmo, en la colecta pública nacional efectuada en favor de este hogar que está al servicio del estudiantado de Chile y del Continente.

Presidieron la reunión, el presidente de CEA, diputado señor Meléndez Escobar; la directora del Liceo de Niñas N.o 4, señora Ana Hunt de Gutiérrez; el Rector del Instituto Nacional, señor Antonio Oyarzún; los consejeros de la Casa del Estudiante, señora Ana Acevedo de Meléndez; doctor Mario Tapia Caballero y don César Guzmán Castro.

Se entregaron en esta oportunidad sendos diplomas de honor de CEA y banderines de la misma, a los siguientes establecimientos: Instituto Nacional, Liceo de Niñas N.o 1, Liceo de Niñas N.o 3, Liceo de Niñas N.o 4, Liceo de Aplicación de Hombres, Liceo José Victorino Lastarria, Liceo Miguel Luis Amunátegui, Liceo de Hombres N.o 8, Liceo de San Agustín, Colegio de San Pedro Nolasco, y Liceo Santiago, de señoritas.

Hicieron uso de la palabra en esta velada que fué amenizada con números artísticos, el presidente del gobierno estudiantil del Instituto Nacional; el presidente y el secretario general de la Casa del Estudiante y un representante de los estudiantes peruanos que se encuentran haciendo sus estudios en Chile.

Terminado el acto, las delegaciones de profesores y alumnos de los establecimientos festejados, fueron invitados a un sencillo cóctel.

BENDICION DE PRIMER AVION

El domingo, a las 11 horas, se efectuará en el aeródromo del Club Universitario de Aviación, "La Castrina", la bendición del primer avión Fairchild, perteneciente al Club Aéreo de Suboficiales "Sargento Menardes".

A esta ceremonia han sido invitados el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General del aire don Armando Ortiz Ramírez, altos jefes de la FACH y otras personalidades.

Posteriormente, el nuevo Club ofrecerá un coctel a los asistentes en el casino del aeródromo.

TECNICO CHILENO VIAJARA A EE. UU.

El señor Carlos Campbell del Campo se dirigirá próximamente a los Estados Unidos con el objeto de cumplir un cometido que le ha confiado la Fundación Williams Waterman, en el sentido de estudiar y programar para los países de la América Latina el enriquecimiento de los cereales y sus derivados con el agregado de vitaminas y sales minerales, lo que ya hiciera en nuestro país en su calidad de Jefe del Departamento Técnico del Instituto Nacional de Comercio.

El sistema en referencia fue puesto en práctica en Chile, por primera vez en Latinoamérica, enriqueciendo toda la harina que se consume en el país, hace ya más de un año.

El señor Campbell viajará a los Estados Unidos acompañado de su esposa, señora Eleanor Gabler de Campbell.

EL CONSEJO DE DEFENSA DEL NIÑO ATENDIO MAS DE SIETE MIL MENORES

Datos estadísticos indican que durante los meses de abril y mayo del presente año, el Consejo de Defensa del Niño, atendió un total de 7.909 menores. En el mismo lapso distribuyó 142.440 almuerzos, e igual número de onces y desayunos, y el Servicio Judicial cobró $ 116.800 en beneficio de 53 niños. Por su parte, el Servicio Familiar, atendió a 81 familias, con un gasto de $ 70.953, mientras que en colocación familiar y pensiones se pagó $ 1.935.916.

Denegadas medidas contra Director de diario "La Razón"

Apelación contra el cierre del sumario seguido al director del diario mural "La Razón", don Fernando Quinzio Figueiredo, dedujo ayer el Fiscal de la Corte de Apelaciones don Pelegrín Sepúlveda.

En su oficio presentado al Tribunal solicitó reposición de la causa al estado sumarial y encargatoria de reo contra el inculpado, peticiones que fueron denegadas por el Presidente de la Corte, don Eduardo Varas Videla, quien, sólo subsidiariamente concedió la apelación.

La parte pertinente de la petición del acusador, dice lo siguiente: "El inculpado, a fojas 12, reconoce los hechos en que se funda la acción, y si bien es cierto que pretende exonerarse de responsabilidad a pretexto de que se trata de apreciaciones de terceros, como fue él el autor de la publicación injuriosa y las acciones u omisiones se reputan siempre voluntarias mientras no conste lo contrario, de acuerdo con el artículo 1.o del Código Penal, y no ha probado que sean terceros los autores de las injurias, corresponde someterlo a proceso.

En consecuencia, ruego a US. reponer el proveído de fojas 13 vuelta que declaró cerrado el sumario y declarar reo a Fernando Quinzio Figueiredo, co o autor del delito de desacato a la Corte Marcial, o en subsidio conceder el recurso de apelación que interpongo desde luego contra la resolución denegatoria de la encargatoria de reo".

El Presidente de la Corte de Apelaciones, don Eduardo Varas Videla, al resolver sobre la petición enunciada, expresó lo siguiente: "Vistos: atendido el mérito de autos, no ha lugar a la reposición ni encargatoria de reo solicitada. Concédese el recurso de apelación subsidiariamente interpuesto y elevénse los autos a la I. Corte".

INVESTIGAN LA ACTUACION DE UN EX NOTARIO

Fue recibido en la Corte Suprema, una apelación deducida por el ex notario de Mulchén, don Ramón Pérez González, por las medidas ordenadas en su contra por la Corte de Concepción.

Se encuentra acusado el recurrente, de diversas irregularidades.

Enviado al Congreso proyecto que reajusta las rentas en el S.N.S.

Sueldos fluctuarán entre los 140.000 y 14.500 mensuales

Con las firmas del Presidente de la República y de los Ministros de Hacienda y Salud Pública, fue enviado ayer al Congreso Nacional el proyecto de ley que reajusta las rentas y encasilla al personal dependiente del Servicio Nacional de Salud. El proyecto consulta una escala de sueldos que van desde $ 140.000 mensuales para los funcionarios encasillados en la 1.a categoría, hasta $ 14.500 para los empleados del grado 20.

SE LIMITAN ALTOS SUELDOS.— Dispone el proyecto que la nueva escala de sueldos y grados regirá desde el 1.o de julio del año en curso y que ella se reajustará en la misma forma que la Administración Civil del Estado, no pudiendo exceder la renta total de ningún funcionario de la asignada a la primera categoría, sin tomar en cuenta gratificaciones de zona, asignación familiar y beneficios del grado o categoría superior.

Se establece que el personal denominado "de servicio" que ingrese con posterioridad al 30 de junio del presente año entrará con grado 20; que el personal "administrativo" y "auxiliar", ingresará al grado 16, y que el personal "técnico" afecto a la ley 10,223 lo hará al grado 8.

SE CONGELAN TRIENIOS. — Se dispone, asimismo, que los trienios y sexenios de que disfruta actualmente el personal serán congelados en los siguientes porcentajes, y pagados en planillas suplementarias: Del grado 16 al 14, 100%; del grado 13 al 12, 75%; del grado 11 al 10, 50%; del grado 9 al 8, 25%. El resto del personal sólo gozará de la renta asignada al respectivo grado, añadiéndose, que a contar de la vigencia de esta ley quedan suprimidos los sexenios y trienios.

REAJUSTAN PENSIONES.— El proyecto reajusta las pensiones y montepíos de los ex empleados de la Beneficencia, a una cantidad equivalente al 75 por ciento del sueldo correspondiente al respectivo grado o categoría. No podrán gozar de estas pensiones las personas que se encuentren trabajando en el propio Servicio Nacional de Salud o en cualquiera otra institución.

En su art. 12, el proyecto dispone que en un plazo de 90 días después de publicada la ley, los empleados del Servicio Nacional de Salud que queden fuera del servicio por disposición de una Comisión Especial, tendrán derecho a los siguientes beneficios:

a) El personal que tenga de uno a diez años de servicios tendrá derecho a una indemnización equivalente a seis meses del total de sus remuneraciones, incluyendo la asignación familiar;

b) El personal que tenga más de diez años y menos de 20 tendrá derecho a una indemnización equivalente a ocho meses de su remuneración total, y

c) El que tenga de 20 a 30 años percibirá una indemnización de doce meses, en la misma forma que los anteriores. Si alguna de estas personas se reintegrase a la Administración Pública o a instituciones semifiscales, deberá, previamente, devolver la indemnización percibida.

CUOTA DE ELIMINACION.— Por último, se establece que el Servicio deberá eliminar el 20 por ciento de su actual personal, cuyos cargos serán suprimidos siempre que no correspondan a médicos, dentistas, farmacéuticos, enfermeras universitarias, visitadoras sociales y matronas.

ESCALA DE SUELDOS.— El proyecto propone al Congreso Nacional la siguiente escala de sueldos para las categorías y grados que en cada caso se indican:

GRADO-CATEGORIA	SUELDO BASE MENSUAL	SUELDO ANUAL
1.a Categoría	$ 140.000.—	$ 1.680.000.—
2a. "	125.000.—	1.500.000.—
3a. "	110.600.—	1.327.200.—
4a. "	100.400.—	1.204.800.—
5a. "	89.800.—	1.077.600.—
6a. "	81.500.—	978.000.—
7a. "	75.400.—	904.800.—
Grado 1.o	68.900.—	826.800.—
" 2.o	62.700.—	752.400.—
" 3.o	58.000.—	696.000.—
" 4.o	53.500.—	642.000.—
" 5.o	47.800.—	573.600.—
" 6.o	43.100.—	517.200.—
" 7.o	40.000.—	480.000.—
" 8.o	36.900.—	442.800.—
" 9.o	33.100.—	397.200.—
" 10.o	30.000.—	360.000.—
" 11.o	27.000.—	324.000.—
" 12.o	25.400.—	304.800.—
" 13.o	23.400.—	280.800.—
" 14.o	21.800.—	261.600.—
" 15.o	20.100.—	241.200.—
" 16.o	18.800.—	225.600.—
" 17.o	17.800.—	213.600.—
" 18.o	16.900.—	202.800.—
" 19.o	15.800.—	189.600.—
" 20.o	14.500.—	174.000.—

En relación con este proyecto, el Subsecretario del Ministerio de Salud, doctor don Rafael Donoso, informó que, según los estudios realizados, al entrar en vigencia la escala única de sueldos ningún funcionario del Servicio Nacional de Salud ganará menos de $ 18.800, correspondiente al grado 16.

ORIGINAL SINDICATO FORMAN LOS RECOGEDORES DE PAPELES

Una original organización, basada en los mismos principios democráticos y con estatutos similares a los que rigen todas las entidades sociales del país, formarán los recogedores callejeros de papeles y desperdicios. Aún no han constituido la mesa directiva, pero ya lanzaron su primer pliego de peticiones, y su primera visita oficial la realizaron al Alcalde subrogante de Santiago, don Adolfo Guerrero Cood.

Medio centenar de socios de la nueva institución, acompañados del regidor don Javier Navarrete, penetró ayer a las severas oficinas del Palacio Consistorial, y pidió autorización para ejercer libremente su trabajo en las calles urbanas de mano con llantas de goma, y la ciudad. Construirán carritos hurgando de tarro en tarro, darán forma a una actividad hasta ahora ejercida clandestinamente. Para más adelante, cuando la suerte los favorezca, proyectan adquirir uniformes. Prometieron practicar el trabajo con toda responsabilidad, sin diseminar los desperdicios en el suelo, como ahora ocurre. Les interesan solamente los papeles, los huesos y los envases vacíos de conservas.

La petición, formulada en forma oficial, quedó pendiente para su estudio, y en próximas sesiones deberá resolverla la Municipalidad.

Los visitantes dieron a conocer que para defender sus derechos habían resuelto organizarse, ya que cuentan con innumerables adherentes. Para ello elegirán una mesa directiva, en presencia, como la ley ordena, de un Inspector del Trabajo. Buscarán afiliación a alguna federación que pueda cobijarlos, y para las sesiones ordinarias o extraordinarias permitirán también los pareos, en caso de que algún miembro se abstenga de asistir.

OFICIALES RECIBIERON LA MEDALLA MILITAR

La Superioridad Militar ha concedido a los siguientes oficiale la Medalla Militar del Ejército de 2.a Clase, por haber cumplido 20 años de servicios en la Institución:

Mayores señores: Jaime Ferrer F., José Larraín C., Mario Delgado L., Tulio Espinoza P., Gustavo Dupuis P., Galvarino Mandujano L., Roberto Viaux M., Augusto Pinochet Ugarte, Raúl Correa L., Claudio Dodds L., Aníbal Carrasco J., Ricardo Arancibia K., Jorge Viera R., Luis O. Alliende P., Alberto Vera O., Hernán Danyau Q., Carlos Elbo H., Orlando Urbina Herrera y Gonzalo Vega Kustermann; Capitán de Transportes don Belarmino Vargas; Capitán Dentista don Gonzalo Luarte F., Tenientes dentistas señores: Angel Alvarez y Jorge López Cerda, Teniente Coronel Auditor, don Manuel Fuentes Concha.

LA CONFEDERACION DE SINDICATOS DE VIÑA RECHAZO EL PARO DE HOY

VALPARAISO. — La Confederación Nacional de Sindicatos de Viña del Mar, en una amplia reunión celebrada ayer en la tarde, acordó rechazar el paro ordenado para hoy, por la Confederación Unica de Traoajadores, expresando que dicha huelga tiene un carácter político y que no solucionará los problemas de los asalariados.

Esta importante Central agrupa en su seno a más de cien sindicatos con 40.000 afiliados.

LOCOMOCION COLECTIVA. — Los empresarios de la Locomoción Colectiva declararon que harán correr todas sus máquinas durante el día de hoy, para lo cual solicitaron garantías al Jefe de la Zona de Emergencia, contralmirante señor Claudio Vío Valdivieso. De esta manera está asegurada la movilización en este puerto y en Viña del Mar.

EL MITIN DE AYER. — Poco después de las 18 horas de ayer se dió comienzo a la concentración de los trabajadores. Los obreros desde sus lugares de faenas se dirigieron al mitin. Las actividades portuarias se paralizaron a las 17 horas, pero, hoy habrá personal de emergencia.

FUERON MAL IMPERMEABILIZADOS NUEVOS ALMACENES DE LA ADUANA

VALPARAISO.— La Administración de la Aduana de Valparaíso, con el objeto de destinar el mayor espacio para almacenamiento de mercaderías en las dos secciones que fueron construídas hace algún tiempo, solicitó el año pasado la impermeabilización de las terrazas, de las mencionadas construcciones, porque el agua de las lluvias se filtraba, convirtiendo en verdaderas lagunas los espacios interiores, impidiendo la colocación de mercaderías que al ser depositadas ahí se echaban a perder.

Estas obras, que significaron un gasto de dos millones de pesos, fueron ejecutadas por una firma particular. Al iniciarse el período de lluvias, se comprobó que la terraza de la IIa. Sección dejaba escurrir una gran cantidad de agua. Por este motivo hubo necesidad de proceder rápidamente al cambio de las mercaderías ahí depositadas y colocarlas en los pisos inferiores. Tan grande es la cantidad de agua que se escurre a través de la impermeabilización, que ya está afectando al tercer piso.

En vista de lo ocurrido, el cuarto piso fue ocupado con neumáticos y caucho, mercaderías que no son afectadas por el agua y que por su calidad podrían estar en sitios menos seguros, pues no son susceptibles de mermas.

Ahora, la Administración de la Aduana, se ha dirigido a la Superintendencia poniendo en su conocimiento estos hechos con el objeto de que se inicie una acción judicial contra la firma que realizó tales trabajos de tan mala calidad.

EQUIPO MOTORIZADO PARA ASEO URBANO

VALPARAISO.— La Comisión de Policía Urbana de la Municipalidad de Valparaíso, ha realizado los estudios pertinentes para la adquisición de equipo motorizado para el servicio de aseo en el plan de la ciudad. La adquisición de este equipo significa una inversión aproximada de 25 millones de pesos.

Esta adquisición significará un mejoramiento notable de este servicio urbano, no tratarse de elementos de notable capacidad. Serían adquiridos 2 barredoras de cuatro metros cúbicos de capacidad cada una; 6 camiones recolectadores automáticos, de 10 metros cúbicos de capacidad cada uno; una lavadora de gran potencia y una camioneta. Al destinar este equipo al plan de la ciudad, los actuales camiones en servicio serán destinados a las principales vías de la parta alta, disponiendo de un mayor número de obreros para atender las labores de aseo en diversos sectores de los cerros, pues los equipos modernos son automáticos.

La adquisición de estos nuevos elementos motorizados será considerada en una próxima sesión municipal.

SUSPENDIDA LA JURA DE LA BANDERA EN EL REGIMIENTO N.o 2 MAIPO

VALPARAISO.— En atención a que la tropa del Regimiento N.o 2 de Infantería "Maipo" del comandante Eleuterio Ramírez, que cubre la guarnición de esta ciudad, se encuentra ocupada desempeñando funciones de vigilancia y protección en las estaciones de Ferrocarril y las vías férreas, han sido suspendidos los diversos actos programados para efectuar la patriótica ceremonia de la "Jura de la Bandera", por los conscriptos que cumplen con su Servicio Militar Obligatorio en esa unidad.

Estos actos debían efectuarse el sábado próximo, aniversario del glorioso Combate de La Concepción, en el patio principal del cuartel. También el cóctel a realizarse en el Casino de Oficiales del Regimiento.

Movimiento de vapores

SURTOS EN EL PUERTO

ALAMO, PELLIN, GRACIETTA, CARMELITA, VILLARRICA, JEANNETTE, ALGARROBO, ISABELLA, CANELOS, FLORA, BANANO, GLORIA, PANAMA, PILAR y MARIA ELIZABETH.

LLEGAN

Hoy:
OLAV BAKKE, de Oslo.
PUYEHUE, de Iquique.
PERULITE, de Talara.
RIO BLANCO, de Antofagasta.
SANTA LUISA, de Nueva York.

Mañana:
FINA, de Arica.
ANDINO, de Vancouver.

SALEN

Hoy:
NAGUILAN, para Iquique.
TILDA DAN, para Nueva York.
PANAMA, para Estocolmo.
MARIA ELIZABETH, para Iquique.
LOA, para Antofagasta.

Mañana:
PILAR, para Antofagasta.
RIO BLANCO, para Antofagasta.
SANTA LUISA, para Nueva York.
GLORIA, para Punta Arenas.
OLAV BAKKE, para Amberes.

Hierro, manganeso y cobre para los EE. UU.

VALPARAISO.— En viaje inaugural a costas chilenas arribó ayer a Valparaíso la moderna nave de pasajeros y carga "Tilda Dan", de bandera danesa y consignada a la firma naviera A. J. Broom y Cía. Esta nave fue recientemente construída en los astilleros de Aaborgo, en Dinamarca y pertenece a los registros de la West Coast Line.

Quedó a la gira y en las últimas horas de la tarde continuó viaje a San Antonio, donde cargará 60 toneladas de fréjoles para zarpar a Coquimbo a embarcar 600 toneladas de manganeso; en Huasco recibirá 4 mil toneladas de minerales de hierro y en Antofagasta 500 toneladas de cobre, continuando su viaje de regreso a los Estados Unidos.

GREMIALES

HUELGA INDEFINIDA ACORDO SINDICATO OO. MARROQUINEROS

El Sindicato Profesional de Marroquineros, Maleteros, Guanteros y Ramos Similares, acordó ir a la huelga indefinida, después de haber agotado todas las gestiones para llegar a un entendimiento con los industriales, sobre el pliego de peticiones presentado por el gremio. Entrevistados los dirigentes del Sindicato, manifestaron que ellos habían tratado por todos los medios a su alcance de darle una solución al conflicto presentado, pero que los diferentes dueños de industrias no habían cedido a ningún punto de los presentados por el gremio.

DIRECTIVA ELIGEN HOY LOS CHOFERES DE TAXIS

Nueva mesa directiva elegirá hoy, conforme a lo fijado por la Inspección del Trabajo el Sindicato Profesional de Choferes de Taxis de Santiago, en el local social de Santo Domingo 1431. En primera citación, desde las 9.30 a 12.30 horas, y en segunda, desde las 15 a 18 horas.

S. Artesanos "La Unión" elige dos directores

La Sociedad de Artesanos "La Unión" realizará el próximo domingo una junta general de socios, para elegir dos directores, para cuyo objeto fueron elegidas las comisiones receptoras de sufragios, que deberán actuar en esta elección, y que están compuestas por los socios señores Arnoldo Toledo, Isaías Zúñiga, Luis Palma, Guillermo Avilés, Enrique Sibila, Francisco Torres, Raúl Torres, Armando Vacé, Antenor Bruna, Osvaldo Godoy, Radamés Sasso y Ricardo Rojas. Estas comisiones funcionarán desde las 9 a 16 horas. Efectuado el escrutinio, se efectuará la sesión, con la siguiente tabla: Acta; Correspondencia; Balance; Memoria Semestral; Incidentes.

1.500 TONS. DE COBRE LLEVARA "SANTA LUISA"

VALPARAISO.— En viaje expreso a costas chilenas arribará esta tarde la motonave de bandera norteamericana "Santa Luisa", de los registros de la Grace Line, con 28 pasajeros y 73 toneladas de carga surtida. Mañana a primera hora zarpará con destino a San Antonio para embarcar mil quinientas toneladas de cobre que conducirá a Nueva York, continuando desde ese puerto chileno su viaje de regreso vía Canal de Panamá, sin volver a Valparaíso.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Programa continuado.
CENTRAL (7252).— El halcón maltés y Adiós mi querer.
COLON 2949).— La ciudad de los malvados.
CONDELL (2027).— La burla del diablo y Volcán de pasiones.
IMPERIO (4567).— Mujeres prohibidas y Alerta en el arsenal.
METRO (2111).— Fiesta brava.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Pituca y su mamá.
OLIMPO (VIÑA — 81290).— Moulin Rouge y El hombre del millón.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El collar de la reina, El galán audaz y Defensora de Oklahoma.
PACIFICO (5067).— Violetas imperiales.
REAL (2640).— Tarzán y la diablesa y Gunga Din.
REX (VIÑA — 85050).— (Cerrado por reparaciones.)
RIALTO (VIÑA — 81906).— Piratas del Caribe y Pelirrojas indómitas.
RIVOLI (2208).— El gran Houdini y La vida comienza mañana.
VALPARAISO (5522).— Jhonny Guitar.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— El jardín del mal.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Esposas pecadoras.
VICTORIA (3778).— Fusiles robados y Espionaje en Shanghai.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

PERSONAL DE RADIOS SESIONA MAÑANA

En el local de Radio Cooperativa, tendrán reunión el próximo viernes, a las 23 horas los miembros del Sindicato Profesional de Artistas y Personal de Radios de Chile, para llevar a efecto la elección de candidatos para la nueva mesa directiva de la institución, y el carnet profesional.

CONTROL TENDRAN LOS VENDEDORES VIAJANTES

La Federación Nacional de Viajantes de Chile y los diferentes Sindicatos de este ramo que existen en el país, de acuerdo con el Registro Nacional de Viajantes, hará cumplir la Ley 9588, de 1.o de abril de 1950, por intermedio de una comisión nacional y comisiones locales, que supervigilarán el fiel cumplimiento de esta profesión., para cuyo objeto han sido designadas las siguientes comisiones: Zona Central, señores Raúl Vásquez y Carlos Onetto; Zona Sur, señores Fernando Brousse, Eleodoro Muñoz, Angel Aste y Eduardo Dockendorff; Zona de Valparaíso y Aconcagua, señores Antonio Vekaric, José Fleidermann, Guillermo Titus, Alfonso Forés y Arturo Idiáquez.

ELIGIO DIRECTORIO LA ASOC. DE INDUSTRIALES DE PEQUEÑA MINERIA

Con numerosa asistencia de industriales, esta institución eligió su nuevo directorio para el año 1955-1956.

Presidente: Fco. León de la Barra; vicepresidente, Luis Rodríguez R.; tesorero, Pedro Hernández D.; secretario, Enrique Herrera; prosecretario, Luis Reyes S.; directores: Nemesio Moreno, Marcos López M., Juan Riquelme M. e Ignacio Tanuel. Fomento a la Producción: Enrique Herrera, Pablo Fushlocher y Miguel Ortiz P. Abogados de las institución: Livio Rojas A. y Osvaldo Opazo O.

CONCURSO
Universidad Técnica del Estado

Llámase a concurso para proveer las siguientes cátedras que a continuación se indican:

INSTITUTO COMERCIAL ANEXO AL INSTITUTO PEDAGOGICO TECNICO

14 horas de Castellano y Redacción Comercial (5 horas en 2.o año A; 5 horas en 3er. año A, y 4 horas en 4.o año) de la 1a. categoría.

El valor de la hora de clases de la 1a. categoría es de $ 12.696, incluído el aumento del costo de la vida.

REQUISITOS:

Son los establecidos en el Estatuto del Magisterio.

Las solicitudes y antecedentes se reciben hasta el 25 de julio del presente año, en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, en Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1611.

SANTIAGO, julio de 1955.

EL RECTOR

CONCURSO
Universidad Técnica del Estado
GRADO DE OFICIOS

ESCUELA DE MINAS DE COPIAPO

Llámase a concurso para proveer las horas de clase que se indican:

30 horas de Práctica y Tecnología de Talleres (Cobrería), a $ 12.696, la hora semanal;

30 horas de Práctica y Tecnología de Talleres (Ajustaje), a $ 12.696, la hora semanal;

24 horas de Práctica y Tecnología de Talleres (Mecánica), a $ 12.696, la hora semanal;

30 horas de Práctica y Tecnología de Talleres (Forja), a $ 12.696, la hora semanal.

REQUISITOS:

Son los establecidos en el Estatuto del Magisterio.

Los antecedentes se reciben en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, Avda. Bernardo O'Higgins N.o 1611, hasta el día 25 de julio.

SANTIAGO, 1.o de julio de 1955.

EL RECTOR



PLAN DE ORNATO EN COMUNA DE ÑUÑOA.— De acuerdo con las normas indicadas por la Comisión de Forestación de Ñuñoa, han continuado las labores de plantación de árboles en las diversas plazas y avenidas de esta progresista comuna. En el grabado, los jardines ubicados frente a la Casa Consistorial de Ñuñoa.

EXHIBICION DE MODAS OFRECIO COMPAÑIA DE TEJIDOS "EL SALTO"

LA SERENA.— Un brillante acontecimiento social constituyó la exhibición de modas que se realizó en el elegante Hotel Francisco de Aguirre, organizado por la Cía. Nacional de Tejidos "El Salto", de Santiago. Más de 300 personas llenaron por completo el citado establecimiento, entre las cuales se contaban, el Intendente de la Provincia, señor Edmundo Molineux; la Alcaldesa de La Serena, señora Flor Ramírez de Miranda; Prefecto de Carabineros, teniente coronel Alfredo Quezada Padilla; rotarios, socios del Club de Leones y del Automóvil Club, autoridades y representantes de la banca, del comercio, de la prensa y de la radiotelefonía.

Los asistentes estuvieron acordes en que la exhibición de las últimas creaciones de otoño e invierno había sido por demás lucida y que constituía una demostración más del alto grado de perfeccionamiento que ha logrado la Cía. Nacional de Tejidos "El Salto" en sus 125 años de existencia. Por su parte la prensa local, haciéndose eco del acontecimiento que comentamos, destacó también en sus columnas los diversos aspectos de esta extraordinaria y lujosa manifestación.

Comerciales

Información proporcionada por Tanner y Cía. — Bandera 52 — Santiago

ACTIVIDADES BURSATILES

Con mercado tranquilo se desarrollaron las operaciones bursátiles en el día de ayer. El volumen de transacciones bajó en cerca de 600.000 acciones, y los precios se notaron débiles, con tendencia de baja, especialmente en la primera rueda. En la tarde el mercado reacciona un tanto, y al cierre los precios quedan con variaciones moderadas respecto al cierre anterior.

El oro se opera en partidas importantes, y su precio fluctúa entre los 17.000 y los 15.000, quedando al cierre a $ 15 600, precio que es inferior en 1.200 puntos a la cotización anterior.

El mercado en salitreras se muestra con actividad, pero con precios de baja, reaccionando las cotizaciones a última hora, igual que el resto del mercado. Al cierre quedan las Lautaro con 15 puntos de pérdida, las Iquique con 25 puntos y las Tarapacá con 30 puntos.

En el resto del mercado las bajas fueron moderadas: sólo anotamos fluctuaciones importantes en: Banco de Chile, que pierde 30 puntos; Disputadas, 8 puntos; Tierra del Fuego, 80 puntos; Yarur, 20 puntos; Cemento Melón, 13 puntos; Papeles y Cartones, 15 puntos; Enlozados, 4 puntos, y Madeco, 5 puntos.

Al cierre el mercado queda más activo y con precios reaccionando. Los conformes más importantes se efectuaron en: Banco Chile, Banco Hipotecario y Banco Sud Americano, en bancarias; Aucanquilcha, Disputadas, Lota, Schwager y Tamaya, en mineras; Colcura, Tierra del Fuego y Concha y Toro, en agrícolas; Lautaro, Iquique y Tarapacá, en salitreras; Chiteco, Paños de Tomé, Rayonhil, Tejidos El Salto, Textil Progreso, Vestex y Yarur, en textiles; Bima, Cemento Melón, Cervecerías, Compañía Industrial, Copec, Fertilizantes, Loza de Penco, Muelles Población Vergara, Papeles y Cartones, Renta Urbana, Tattersall y Vapores, en industriales; Cic, Enlozados, Envases, Madeco y Mademsa, en metalúrgicas.

El total de acciones transadas en el día fue de 780.924. El oro, 225.700 pesos, y los bonos, $ 10.640.400 nominales.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

CHITECO (Banco Londres), julio 10	$	2.05	Neto
LOTA (Banco Chile), julio 15		3.—	"
DIVESA (Banco Español), julio 27		1.—	"
VESTEX (Banco Español), julio 27		1.—	"
BANCO DE CHILE (sus oficinas), julio 15		41.—	"
BANCO CREDITO (sus oficinas), julio 2		5.74	"
BANCO EDWARDS (sus oficinas), julio 12		9.84	"

MERCADO DE CAMBIO

Moneda	Comprador	Vendedor
DOLAR	$ 700.—	$ 720.—
LIBRA	1.960.—	2.000.—
NACIONAL	21.—	22.—

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 15.600 c.

BONOS: Deuda Interna, 7-1 84 c; Garantía, 7-1 84 c; Pavimentación, 7-1 84 c; Mun. Santiago, 8-1 55 t; Caja, 6 3|4 .7 t; Hip. Chile, 6-1 41 1|2 t; Hip. Chile, 10-6 75 c; Banco del Estado, 10-6 75 c; Bonos Eléctricos, 52 n; Debentures Tarapacá, 970 t.

BANCARIAS: Crédito, 251 n; Curicó, 145 n; Chile, 1.730 t; Edwards, 275 t; Español, 600 v; Hipotecario, 810 t; Israelita, 193 n; Italiano, 275 t; Osorno, 305 n; Sud Americano, 415 t; Talca, 359 1|2 n.

MINERAS: Andacollo, 8 t; Aucanquilcha, 190 tp; Bellavista, 41 tp; Carmen, 2 1|4 v; Condoriaco, 8 1|2 v; Chañaral, 12 v; Delirio de Punitaqui, 360 t; Disputada, 440 cp; Huanillos, 21 t; Lota, 350 t; Manganesos, 720 n; Merceditas, 12 v; Oruro, 980 cp; Punta de Lobos, 70 n; Schwager, 820 t; Tamaya, 430 cp; Tocopilla, 850 n.

AGRICOLAS Y GANADERAS: Cisnes, 800 c; Copihue, 105 n; Colcura, 450 tp; Gente Grande, 800 c; Laguna Blanca, 1.500 n; Rupanco, 1.200 n; Sofruco, 120 n; Tierra del Fuego, 1.100 cp; Viña Concha y Toro, 138 tp.

SALITRERAS: Anglo Lautaro C, 740 cp; Iquique, 450 tp; Tarapacá, 840 tp.

TEXTILES: Caupolicán, 49 1|2 v; Chatex, 132 n; Chiteco, 90 tm; Divesa, 20 n; Fiap, 72 t; Paños Bellavista, 125 n; Paños de Concepción, 60 n; Paños de Tomé, 135 c; Rayonhil, 48 1|2 vp; Sederías Viña, 37 cp; Sedylan, 115 tm; Sumar, 320 n; Tejidos El Salto, 64 vp; Textil Progreso, 44 vp; Textil Maipo, 220 c; Vestex, 29 t; Yarur, 590 t.

INDUSTRIALES Y VARIAS: Agencias Graham, 130 n; Arrocera Ega, 120 t; Bima, 350 cp; Carozzi, 200 t; Cemento Melón, 467 tp; Cervecerías, 525 tp; Cintolesi, 30 c; Club Golf, 145.000 n; Club Hípico, 950.000 n; Club Polo, 30.000 n; Codina, 410 n; Cola, 120 t; Compañía Industrial, 139 t; Colorantes, 150 cp; Copec, 53 c; Corchera, 68 n; Cristalerías Chile, 64 c; Edificio Carrera, 160 c; Electromat, 60 n; Electricidad Industrial, 66 n; Farmo Química, 150 n; Fertilizantes, 73 t; Fósforos, 140 n; Gas de Santiago, 47 t; Habitaciones Matucana, 18 n; Fucke Hermanos, 260 n; Industrias Varias, 205 n; Insa, 330 c; Interamericana, 50 t; Interoceánica, 126 tm; La Rural, 320 n; Lozas de Penco, 98 t; Lucchetti, 60 t; Molino El Globo, 90 n; Molino San Cristóbal, 70 c; Muelles Población Vergara, 115 t; Naviera Arauco, 170 t; Papeles y Cartones, 535 tp; Pesquera Iquique, 40 tp; Pizarreño, 69 v; Polpaico, 270 t; Propietarios Chile, 50 c; Refractarios, 61 n; Refinería de Viña, 313 n; Renta Urbana, 355 c; Saavedra Benard, 400 t; Sanitas, 125 tp; Sonavela, 52 n; Tabacos, 170 n; Tattersall, 430 t; Teléfonos, 380 v; Termas de Panimávida, 41 n; Universo, 38 c; Vapores, 453 cp; Vidrios Planos, 235 cp; Volcán, 102 c; Zig Zag, 30 n.

METALURGICAS: Cic, 160 t; Cobre Cerrillos, 52 tp; Electro Metalúrgica, 68 tp; Enlozados, 84 v; Envases, 50 t; Indac, 88 v; Indesa, 35 t; Madeco, 120 v; Mademsa, 83 t; Mecánica Industrial, 80 t; Socometal, 295 n.

SEGUROS: Alsacia, 65 v; Auxiliadora, 50 c; Ch. Cons. Grales., 480 n; Ch. Cons. Vida, 270 c; Mapocho, 70 c; Marítima, 115 c; Protectora, 70 c; Provincia, 100 c; Santiago, 70 c; Unión Chilena, 240 c.

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer el cargo de Traductor Técnico de la Dirección de Aeronáutica. Las solicitudes se recibirán hasta el 12 del presente.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en ALAMEDA 1175 — 6o. PISO — OFICINA 606

LOCOMOCION COLECTIVA EN COMUNA DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— El Director del Tránsito Comunal elaboró recientemente un extenso plan e informe, citando las razones del porqué la Municipalidad de Ñuñoa había estado sufriendo las críticas del público en lo que se refiere a la locomoción colectiva, ya que impedimentos legales le impiden abordar el problema de la locomoción.

En el informe se comunica que las municipalidades no tienen responsabilidad en este grave problema, ya que estos organismos fueron desposeídos de atribuciones para fijar recorridos, paraderos, números de máquinas, etc. El Director del Tránsito Comunal, don Manuel López hizo este informe con el fin de darlo a conocer a la opinión pública.

Por otra parte la falta de máquinas para los diferentes servicios de Ñuñoa, en tiempos normales, han hecho pensar a los vecinos que era atingencia de la Municipalidad solucionar este problema, pero la jefatura de Tránsito y Transporte Público no ha podido cumplir con la ampliación de mayor número de máquinas, ya que éstas aún no han llegado al país y no han podido ser distribuídas como son los deseos de esa jefatura. (SAEZ ZAVALA, corresponsal.)

PLANTARAN JACARANDA EN LOS LEONES Y LYON

PLANTACIONES de jacarandá, el hermoso árbol cuya corteza destinan los químicos a preparados para barnizar, y cuya sombra, según las razas nativas sudamericanas, tenía ocultos poderes de encantamiento, proyecta crear la Municipalidad de Providencia en las avenidas Lyon y Los Leones.

En sesión reciente de la Municipalidad de Providencia fue propuesta esta iniciativa, contándose con el apoyo unánime de los regidores. Sólo un vivero de La Serena posee es·· especie, para la venta, en la actualidad, razón por la cual se comisionó al Jefe de Jardines para que adquiera los informes necesarios.

Garage municipal tendrá Providencia

UNA COMISION municipal, compuesta por el Regidor don Raúl Cifuentes y el Director del Tránsito, don Eduardo Bezanilla Benavides, fue encargada por la Municipalidad de Providencia para estudiar la creación de un garage municipal, donde prestar atención a los numerosos vehículos del servicio.

Se hizo la designación mencionada a raíz de la intervención del Sr. Cifuentes en la última sesión ordinaria, en la cual destacó el elevado costo que representan las reparaciones de los automóviles y las ventajas que se obtendrían con la iniciativa de crear un garage, atendido por operarios municipales.

Una vez emitido el informe respectivo, la Corporación entrará a pronunciarse sobre la materia, la cual cuenta con amplia aceptación de parte de todos los ediles.

NUEVO REGLAMENTO PARA PESCA Y CAZA

El Ministerio de Agricultura dio curso a un decreto, en virtud del DFL 208, de 3 de Agosto de 1953, por el cual pone en vigencia un nuevo reglamento interno para el Consejo Consultivo de la Dirección General de Pesca y Caza.

Títulos definitivos para colonos del sur

Se dictó el decreto por el cual se dispone la concesión por oficio de los títulos definitivos de dominio de predios en favor de los poseedores de títulos y actas de radicación.

El Ministro de Agricultura, Tierras y Colonización, don Hugo Sievers, declaró que esta resolución del Ejecutivo favorecía a no menos de siete mil colonos —excepto los de Magallanes—, de los cuales 700 correspondían a la provincia de Cautín.

NUEVA JUNTA DE VECINOS ELIGIO POBLACION CHILE

El miércoles último, se efectuó en la Población "Chile", la renovación de la Junta de Vecinos que regirá por el período 1955-1956, la que quedó compuesta en la siguiente forma:

Presidente, don Juan Rowe C., (reelegido); vicepresidente, don Hernán Aldea; secretario, don Pedro Domancich, (reelegido); prosecretario, don Juan Leguía, (reelegido); tesorero, don Miguel Gutiérrez, (reelegido); protesorero, don Oscar Ordoñez, (reelegido); directores, señores Santiago Arce, Jorge Meza y Julio Fernández.

La entrega oficial se llevará a cabo mañana miércoles, a las 20.45 horas.

Continúa plan de forestación en la comuna de Ñuñoa

ÑUÑOA.— El presidente de la Comisión de Forestación de Ñuñoa, don Raúl Cabezas R… guez ha comunicado que ha … mado a su cargo el plan de … restación comunal para el … sente año y que desde hace … de un mes los obreros m… pales están trabajando en el … nato de la Plaza Pucará. La … misión de Forestación … un plan de trabajo con una … mina de 1.155 árboles para … pletar la plantación del pr… te año. Hasta el momento … han llevado a efecto … árboles y plantaciones sin … se haya recibido un solo … mo, ya que en muchos casos … extracción de los plá… orientales ha suscitado po… cas entre los vecinos, y esta … tracción de los citados árb… se hace después de una en… ta entre los vecinos, ya que … plátanos orientales, según … menes médicos, producen de … alergias en las personas, … más que producen los le… mientos de los pavimentos … calzadas, aceras y de … las murallas divisorias.

El Plan de Forestación … 1955, se está llevando a cabo … dificultades, y se han … do las extracciones de … añosos y de otros que m… a los edificios y casas par… res, como la plantación y … to en las diferentes … paseos públicos de Ñuñoa. (… ZAVALA, corresponsal.)

NUEVO DIRECTORIO ELIGIO EL CENTRO VALDIVIANO "SELVA"

En la sede social de los … vianos en Santiago, calle … dral N.o 1296, se llevó a efe… comida en celebración del … aniversario de la fundación … Liceo de Hombres de Va… el colegio más antiguo del … fundado en la época de don … tonio Varas, por el poeta … vador Sanfuentes, mientras … Intendente de la provincia.

En el curso del banquete … procedió a dar a conocer el … vo directorio que dirig… destinos del Centro de ex … nos del Liceo de Hombres … Valdivia, con residencia … Santiago, siendo proc… presidente, el escritor … Eslava, creador de los … literarios valdivianos … que tienen una duración … 7 años.

NUEVA DIRECTIVA.— … nueva mesa directiva, … constituída por los sig… miembros: presidente … Eslava; secretario, René … nández Niño; tesorero, Luis … ramillo Pineda; directores … gardo Arias, Subsecretario … rogante del Ministerio de … cultura; doctor Orlando … zún, Jefe de Redacción de … siones del Senado; … Juan Ramón Arias; … Sergio Oyarzún; ingeniero … nomo, Eduardo Casanova … dulfo Vargas Peña, … González Smith, doctor … Oyarzún; señor Erwin … señor Raúl Bórquez, … mán Jahnke y Germán …

Próximamente, se … la fecha en que una … del Centro partirá a … de Valdivia a hacer … los premios literarios … por los participantes … curso escolar, sobre … "Breve Historia del Per… Valdiviano".



EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA. Con motivo de celebrarse el aniversario de la Independencia de Venezuela, la representación diplomática de ese país ofreció una recepción en los salones de la Embajada, a la que asistieron altos dignatarios del Gobierno, representantes de los Poderes Públicos y distinguidas personalidades de los círculos sociales e intelectuales. EN LA FOTO, el Encargado de Negocios de Venezuela a. i., Dr. Hernán González Vale, y la esposa del Embajador, señora Aura Graciela Grillet de Esteva Ríos, conversan con nuestro Canciller, señor Kaare Olsen Nielsen, durante la recepción.

MATINEE INFANTIL.— Con motivo de su cumpleaños, las niñitas Cecilia y Ximena Vera Calderón, ofrecieron una matinée a un grupo de sus amiguitos en su residencia de Alfonso Irarrazával, Macul, a la que asistieron los siguientes niñitos: Sara María Vera Palma, Ruth Vera Palma, María Eugenia Vera Palma, Wilfredo Vera Toledo, Raquel Vera Toledo, Hernán Vera Toledo, Bernardita Vera Toledo, Juan Carlos Isabel Vera Toledo, Mónica Inés Sáez los Vera Toledo, Leopoldo Sáez Puebla, Renato Sáez Puebla, Bárbara Sáez Puebla, Raquelita Sosa y María Consuelo Quinteros.

COMIDA AL SEÑOR DOMINGO SANTA CRUZ Y SEÑORA.— Anoche se llevó a efecto, en el Club de la Unión, la comida ofrecida al señor Domingo Santa Cruz y señora, con motivo de haber sido elegido para presidir la Asociación Internacional de Educación Musical.

Asistieron, entre otras personas, Amanda Labarca, Herminia Raccagni, Eugenio Pereira Salas y señora, Juan Agustín Peni, Arturo Edwards y señora, Elinor Halle; Julia Cohen, Guillermo Echenique, John Waterfield, Alfonso Letelier y señora, Vicente Salas Viú y señora, Guillermo García Burr y señora, Enrique Iniesta y señora, Ernst Uthoff y señora, Enrique López Lawrence y señora, Dr. Alfonso Leng y señora, Acario Cotapos, Héctor Mardones Restat, Jorge Sanderson, Jorge Bande y señora, Federico Biewirth y señora, Brunilda Cartes, María Aldunate, C[illegible]ina Spinetto, Carmen Barros, S[illegible]via Soublette, Lily Garafulic, Carmen Orrego, Elisa Gayán, Federico Heinlein, Pablo Garrido, Daniel Quiroga, Héctor Carvajal, Zoltán Fischer y señora, Abraham Rojas y señora, Angel Ceruti, Patricio B[illegible]ster, Hernán Wurth y otros.

DIPLOMATICAS.— La esposa del Ministro del Japón, señora Fusako Narita, ofrecerá el martes 12 del presente, un té en la sede de la Legación, al que asistirán las esposas de los jefes de misiones diplomáticas y relaciones sociales.

LA SEÑORITA EUGENIA MERINO SIREDEY.— La Parroquia de San Lázaro invita a sus feligreses y amigos y relaciones de la señorita Eugenia Merino Siredey, a una misa que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará en la Iglesia Parroquial, Av. Ejército esquina Gorbea, mañana viernes, a las 9 horas.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizada Katherine, hija de don Enrique Hrdalo Lust y de la señora Josefina Larraín de Hrdalo.

Fueron sus padrinos el Pbro. don Rafael Larraín Errázuriz y la señora Isabel Larraín de Arrieta.

DE ESTADOS UNIDOS.— Han regresado de los Estados Unidos el señor Hernán Braun Page y señora Carolina Budge de Braun.

AL EXTRANJERO.— A Mendoza se ha dirigido la señora Amalia Carvallo de Haquin, y la señorita Matilde Carvallo Bertrand.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

LOS 24 CHILENOS que cumplen su noviciado en el Convento de los Padres Pallottinos de Friburgo, Suiza, pudieron ser vistos por algunos miembros de sus familias en una película tomada en el mismo convento, por el Ministro de Educación, Oscar Herrera Palacios, y por su esposa, Inés Hevia Moreno, en su reciente viaje a Europa. La película fue tomada con una máquina que el Ministro había adquirido en España, y en un viaje especial a Friburgo con ese objeto, a unos cuantos kilómetros de Berna.

x0x

LOS JOVENES NOVICIOS chilenos, en su mayoría universitarios, que fluctúan entre los 18 y 24 años de edad, eran ex alumnos del Ministro Herrera. El gesto del profesor fue apreciado, no sólo por los compatriotas del convento, sino también por parte de los miembros de su familia, a quienes al llegar les fue presentada la película tomada en dicha oportunidad. La cinta fue dada en casa de Pedro Errázuriz y Marta Ossa, padres de Francisco Javier, uno de los novicios que aparecía en la película.

x0x

UNA FOTOGRAFIA con Su Santidad, él [illegible], que le fue tomada a pedido suyo, es el mayor recuerdo que trae de su viaje a Europa. Inés Hevia de Herrera. En los comentarios del viaje, que hace con sus amigas, recuerda la entrevista con el Santo Padre, como lo más impresionante que ha visto y sentido. Dice que en esta oportunidad y al ser interrogada por Pío XII, por algún deseo suyo, ella sólo atinó a decir: "Por favor, una fotografía", y su deseo fue satisfecho. A una llamada de Su Santidad acudió un fotógrafo y... bueno, aquí tiene su recuerdo, uno de los más preciados de su vida. El matrimonio Herrera tiene una hija que no hace mucho entró al convento Pallottino, en Santiago, y para ella fueron bendecidas, por Su Santidad, algunas imágenes que Inés llevaba en una bolsita. También guarda de esa entrevista especial, un rosario con cadena y cruz de oro, obsequio del Papa, y, su marido, una medalla de plata, con la imagen de Pío X.

x0x

QUE EL CAFE es bueno para el frío se dieron cuenta ayer las jóvenes que tuvieron que soportar una de las más bajas temperaturas de la temporada, mientras realizaban sus colectas, y casi terminan con el preciado líquido negro. La colecta, que estaba destinada a las obras de las Damas Catequistas, Centros Obreros y Centros de Instrucción, a pesar del frío y de las huelgas, tuvo óptimos resultados. Teresita Gandarillas Vergara, una de nuestras debutantes que salió a la colecta junto con Carmen González, dijo, después, que también las dádivas parece habrían sufrido un reajuste. Algunas personas daban hasta quinientos pesos.

Y. R.

CORONAS DE CARIDAD DE LA PARROQUIA DEL MONTE CARMELO.— Reemplazando las flores por una obra de caridad, en la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, últimamente se han recibido las siguientes órdenes:

Lily Garcés de Adelsdorfer, Trinidad Larraín Gandarillas, Juanita Bustos de Jouanne, Luis Valdivia Cole, Marcial García Ibáñez, Lucrecia Molina de Alegría, Alberto Díaz León, Carlos Vergara Baeza, Rosita Constenla Constenla, Alicia Mercer, Cristina Díaz de Salinas y Dolores Errázuriz Salas.

El servicio de "partes" está a cargo del Pbro. señor Sergio Venegas Harbin, Traslaviña 1895, fono 54303; señora Carmen Ochagavía de Prieto, Vergel 2476, fono 491452; señorita Teresa Herreros Marín, Vergara 394, fono 82235, y en Unión Central 1010, oficina 808, fono 80983.

A BUENOS AIRES.— Se ha dirigido a Buenos Aires y Río de Janeiro el señor Julio Contreras Henríquez.

CAMINOS DEL HOMBRE.—

El "carmen" de doña Luisa

Por CARLOS SANDER

Granada no tendría catadura de leyenda y cuerpo ancestral, si el Albaizín no existiera. El le dá colorido de viejo imperio moro. Es el barrio de la auténtica belleza, donde todas las características del Al-Andalus se perfilan.

Ascendemos hacia el Albaizín por la Carrera del Darro, por la Cuesta del Chapiz. De un lado las viejas casas por donde la cuesta del Chapiz se encumbra. De otro, el río Darro, el viejo río de escasa agua y que por ello nos hace pensar en el Manzanares.

Llegamos al vientre del Albaizín. Contemplamos la barriada. Allá lejos, en lo bajo está la ciudad que bulle con su actividad varia. Más acá, se columbra la Alhambra con sus torres y el Generalife con su derroche de jardines.

Arriba, como cuidando al Albaizín están las Cuevas del Sacromonte. Allí los gitanos bailan y organizan sus "zambras", enseñan el "cante hondo" a los neófitos, y Lola Flores es una Emperatriz del pueblo "cañí", una soberana que vela por los destinos de la perseguida y de la noble raza gitana.

Caminar por el Albaizín, es retroceder hacia el Imperio de los Reyes Nazarí, es contemplar sus mezquitas orientadas a la Meca, ver los ojos de las bellas mujeres y también sentir los lloros de Boabdil, lamentándose por el Reino perdido, bajo el Imperio de los Reyes Católicos.

Llegamos hasta las calles angostas. Estas callejas se encuentran en toda Andalucía. Deliciosas calles estrechas, llenas de curvas y laberintos. Al pasar nos llega desde las casonas un aroma de legumbres y frutas. De vez en vez podemos ver a tres, cuatro o cinco mujeres, que bordan hermosas mantillas o manteles que después recorrerán el mundo y asombrarán a todos.

Los nombres de las calles resuenan como epígrafes de viejos poemas medievales. Los pronunciamos a media voz: Calle del Agua; Principal de San Bartolomé; De los Negros; Callejuela de Santa Engracia; Placeta de los Muñoces, y de los Carniceros.

Estamos en la calle del Agua N.o 32. Es una casona en la cual se presiente mucha paz y mucho silencio forestal. Sobre el frontis, grabada con negras letras, dice: "En ésta casa tuvo su Paraíso, en el siglo XVI, el poeta granadino don Pedro Soto de Rojas".

Pero la belleza del Albaizín, son sus "cármenes". Son blancas villas, pequeños cortijos que relucen entre el eterno verde como dijo alguien a "perlas orientales engastadas en una copa de esmeraldas".

Estas viviendas se llaman cármenes, por la palabra "karm", que significa viñedo, en árabe.

Entrar a un cármen es algo de ensueño. Estas huertas bien merecen tener nombre de bella mujer ibera. Ahora vamos hacia el "carmen" de doña Luisa, nuestra antigua amiga. Su carmen está en la calle de Parra N.o 7, frente al carmen de Santa Matilde, otro "karm" que enseña sus breves viñedos y sus flores, a través de la puerta enrejada.

Doña Luisa García Ortega, nos recibe con una sonrisa otoñal, donde ya el invierno está prendiendo su escarcha. Es pequeña de cuerpo y de ojos obscuros.

Su cabellera muy blanca parece estar cercana a Sierra Nevada. Tiene ya muchos, pero muchos años. Alguna vez hemos pensado en que no tiene edad, que cerca del Albaizín y junto a su carmen ha perdido la sensación del tiempo.

Su carmen es un vergel que lo ha destinado desde hace años a sitio de recreo. Hasta él llegan los turistas más lejanos para degustar una copa de manzanilla, aspirar el aroma de las rosas y ver bailar a alguna niña de trenzas negras, que tiene en su cuerpo toda el alma del Sacromonte gitano.

El carmen es amplio. El jardín está cuidado y los macizos colocan su verde-obscuro en la palidez de los lirios. Los pequeños caminos que rodean el jardín están tapizados de pequeñas piedras cónicas y ovaladas que semejan arabescos.

Por las tardes este carmen de doña Luisa es un pequeño paraíso. Mientras bebemos una copa de cogñac y vemos bailar a la niña Angustias al compás de dos guitarras, la anciana enhebra sus recuerdos. No ha olvidado nada de lo acontecido en su vida. Vida sencilla de mujer sencilla. Casó muy joven. No tuvo hijos y élla piensa que éste carmen es algo tan cercano como un hijo, como ese que Dios no quiso darle.

Trae a nosotros un recuerdo melancólico que nos ensombrece. Dice con su voz leve, mientras mira hacia el muro blanco, donde el viñedo estira su cuerpo: "Venía a mi casa —por las noches— Federico García Lorca. Era todavía un adolescente que empezaba su oficio de poeta. Gustaba sentarse en el jardín, frente a una mesa breve, a contemplar las estrellas o a recibir la luz de la luna. A veces escribía afiebradamente. Algo me quedó de él. Siempre estaba alegre, muy alegre. Vivía en perpetuo júbilo en definitivo optimismo. No lo he olvidado y aunque mis ojos ven ya muy poco, a veces gusto de leer sus canciones, sus romances gitanos".

El día se está marchando. Ante las palabras de doña Luisa, el carmen parece haber llenado de crespones sus flores, su emparrado, su verja de hierro. Sentimos la presencia de Federico, el divino "cantaor", el poeta que dejó una honda huella en la poesía española y cuyos cantos siguen oteando los senderos líricos del arte mundial. Ahora miramos hacia la Vega. Allá lejos la presentimos.

La vieja casona del poeta, su huerta "Tamarit" estará todavía consultando su dolor, con los naranjos y la tierra olorosa.

La niña Angustias, ha cesado en su baile. Doña Luisa ha callado. La noche granadina ha llegado. Nos despedimos de la anciana y de su carmen, sabiendo que en un momento muchas sensaciones buenas han entrado a nuestro corazón.

Ahora descendemos hacia la ciudad por entre las angostas calles. Pasan los hombres y las mujeres, pausadamente. Allá arriba, en las Cuevas del Sacromonte hay fogatas que relumbran.

El murmullo del río Darro nos acompaña en el descenso. Queda el Albaizín durmiendo suavemente junto a sus cármenes, a sus casonas, a sus aljibes. Allá abajo la ciudad está conteniendo una multitud bullanguera, a la cual nos agregamos silenciosamente. (Exclusivo para LA NACION, junio de 1955. Granada).



ATENTA PLATICA. Con recogido ademán escucha al Encargado de Negocios de Venezuela a. i., Hernán González Vale; nuestro jefe de Ceremonial y Protocolo, Alvaro Droguett del Fierro. ¿Qué le diría? Sonríen, escuchando la plática, el Cónsul de ese país, Héctor Paul de Viale Rigo, Ricardo Letelier, y el Agregado Militar, coronel Castro Gómez, durante la recepción ofrecida en los salones de la Embajada con motivo del Aniversario Patrio de la nación venezolana.

DESFILE DE MODAS EN LA SERENA.— Siguiendo un plan de desplazamiento hacia las provincias, la Compañía Nacional de Tejidos "El Salto" realizó el último fin de semana un desfile de modas en el Hotel Francisco de Aguirre, de La Serena.

La brillante presentación, en la que participaron tres mannequins vivants, que viajaron especialmente desde Santiago con la directiva de la Compañía, reunió en los salones del Hotel a más de trescientas personas, entre las cuales se encontraban el Intendente de la Provincia, señor Edmundo Molineux, y familia; la Alcaldesa de La Serena, señora Flor Ramírez de Miranda; Prefecto de Carabineros, teniente coronel Alfredo Quezada Padilla; socios del Rotary Club y del Club de Leones, miembros de la Sociedad Serenense y representantes de la prensa.

DIA DE FRANCIA.— Circula la siguiente invitación:

"Francisco Walker Linares, presidente del Instituto Chileno-Francés de Cultura, tiene el honor de invitar a usted y familia a asistir a la velada artística que para conmemorar el Día de Francia, organiza el Instituto, en Agustinas 719, el miércoles 13 de julio, a las 18.45 horas.

Santiago, julio de 1955.

CANASTA.— La señora Rebeca Ortúzar de Palma, ofreció una canasta, en su residencia, a un grupo de amigas.

ALMUERZO.— El martes se llevó a efecto, en el Club de la Unión, un almuerzo que ofreció el señor Eliodoro García Zegers a los señores Luis Carrión Saavedra y Carlos Larraín Piña. Asistieron también los señores Teódoro Quiroga Borrea, Jorge Villalobos Cancino y Camilo Salinas Péreda.

AL CONGRESO EUCARISTICO.— Para asistir al Congreso Eucarístico, de Río de Janeiro, se dirigirán a esa ciudad, vía Buenos Aires, la señora Panchita Garcés de Arteaga y señoritas Teresa Cifuentes Garcés, María Amalia Larraín Gandarillas y Fresia Cifuentes Latham.

TRANSMISION DEL MANDO EN ROTARY CLUB DE SANTIAGO.— El sábado 9 de julio se llevará a efecto en el Club de la Unión, la transmisión de mando de la presidencia del Rotary Club de Santiago.

En esta oportunidad se realizará una comida-baile, a la que asistirán los socios de dicha institución y destacadas personalidades que han sido invitadas al acto.

ENFERMOS.— De cuidado, don Carlos Vega Macher.

—Enferma, la señora Marta del Canto viuda de Ossa.

—Delicada de salud la señora Herminia Orrego de Camus.

—Mejor, la señora Lía Agüero de Balmaceda.

—Enferma, la señora Angela Bertrand de Carvallo.

—De cuidado se encuentra la señora Ema Tornero viuda de Maschke, madre del presidente del Banco Central, don Arturo Maschke.

BENDICION DE LA IMAGEN DE N. S. DEL MONTE CARMELO.— El sábado 16, a las 16 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, será recibida solemnemente la imagen antigua de la Virgen del Carmen, patrona de esta feligresía, que presidirá la Iglesia en forma permanente.

Su Eminencia el Cardenal Caro ha enviado una comunicación a la Parroquia, impartiendo sus especiales bendiciones hacia aquellas personas que han contribuído a llevar a feliz término las gestiones para la instauración definitiva de la imagen.

En la ocasión arriba mencionada, se procederá a colocar la insignia a los benefactores y a las camareras de la nueva imagen, ceremonia en la que actuará Monseñor Pomar, en representación de S. E. el Cardenal Caro.



Se efectuó en los salones del Hotel Crillón una comida organizada por los alumnos de la Escuela de Leyes del año 1930. Asistieron los señores Darío Benavente, Director de la Escuela de Derecho; Raimundo del Río, Decano de la Escuela; Juvenal Hernández, ex Decano y ex Rector de la Universidad de Chile; Carlos Humeres, secretario de la Escuela de Derecho; Benjamín Cid, profesor y los siguientes ex alumnos Sras. Ignacia Fernández de Ruiz; Cora Walteros de Scheizer, Olga Urízar, Lima Vera de Viera, y los señores Enrique Escala Barros, Eduardo Trabucco R., Alfonso Anguita, Eduardo Ramírez, Jacobo Kogan, Gerardo Carvallo, Antonio Jara, Julio Bustamante, Luis Serey, Raúl del Canto, Manuel Maturana, Julio Salas Romo, Ricardo Martín, Adalberto García, Francisco Melfi, Edgardo Alvarez, Jorge Téllez Gómez, Raúl Rodríguez y Carlos Rodríguez Lazo, algunos de los cuales aparecen en la fotografía.

MANIFESTACION A CLEOPHAS TORRES.— Con motivo de su cumpleaños, las amigas y relaciones de la señora Cleophas Torres de Perry le ofrecerán el 16 del presente una manifestación en el Hotel Crillón.

Las adhesiones se reciben en la caja del Hotel.

RADIO — PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
8.30 Agenda Radial.
11.30 Cara a Cara con los Discos.
14.00 Tertulia.
13.30 Aud. Infantil Francesa.
20.10 Sucesos Deportivos.
21.25 Gaceta de la Noche.
21.40 Jorge Ríos.
22.10 Bolsa de Comercio.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
9.00 Concierto Matinal.
9.30 Una Voz en la Canción.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
17.00 Concierto Selecto.
20.00 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24 horas.

CB 66 — CHILENA
7.30 Concierto de Gala.
10.00 Min. de Educación.
12.03 La Opera en Serie.
15.30 Orquestal Ligero.
17.00 Cajita de Música.
20.00 Grandes Bailables.
21.45 El Canto de América.
23.00 Concierto Nocturno.

CB 82 — PACIFICO
8.00 Programa Musical.
10.30 Desfile de Novedades.
14.30 Radioteatro Episódico.
21.00 Disco Campeón.
21.30 4 Horizontes de Política.
21.45 Orq. South Pacific.
22.30 Meche Alonso y Conjunto.
23.00 Tertulia Chilena.

CB 89 — BULNES
7.30 Santiago Despierta.
10.30 Radiodifusión Educativa.
13.00 Bajo el Cielo de España.
15.00 Cine-Club.
18.00 Discomanía.
21.35 Soliloquios.
22.35 Hablemos de Chile.
23.00 Orquestas Sinfónicas.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.15 Alegres Melodías.
10.00 Intérpretes Norteamericanos.
13.00 Tierra Derecha.
15.30 Cine en su Hogar.
19.30 Cóndores de Chile.
20.30 Conjunto Hnos. Garrido.
22.00 Entretelones.
22.30 Orquesta Carlos Arcl.

CB 97 — PRAT
9.30 Radioteatro U. Católica.
10.00 Ritmo Porteño.
13.00 Antorchas de Italia.
19.30 Música y Poemas.
21.00 El Rincón de On Nacho.
21.30 Trío Flamingo.
22.00 Tito Monge y Pregoneros.
23.00 Noches de Santiago.

CB 106 — MINERIA
7.30 Noticiario.
10.30 Crónicas.
13.00 Magda y Karina.
13.40 Hernández Parker.
20.36 Los Caminantes.
21.40 Topaze en el Aire.
22.00 Casino de París.
23.00 Alejandro Tinsly.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Y Sonó el Despertador.
9.30 Radioteatro Romántico.
13.45 Hablando Francamente.
19.00 Canciones en el Camino.
20.30 Residencial La Pichanga
22.00 Angélica Anchart.
22.30 Mensaje.
23.45 Música en la Noche.

CB 130 — LA AMERICANA
8.00 El Despertador Radial
11.30 Radioteatro.
14.30 "Sulma".
18.30 Tocadiscos.
20.30 Repasando Exitos.
21.30 Ronda Infantil.
22.30 Veladas de Antaño.
24.00 Radioteatro Terrorífico.

CB 138 — AURORA DE CHILE
7.30 Boletín.
10.30 Radiorrevista de Bs. Aires.
12.30 Tribuna Deportiva.
14.00 Revista Política.
19.15 La Hora del Rosario.
22.00 Palabras y Melodías.
22.30 Mist. y Canc. de Chile.
23.30 Desde El Rosedal.

CB 150 — SUDAMERICA
12.00 Bailables.
13.00 Concierto.
14.00 Noticiario.
14.15 Música Selecta
19.00 Jazz.
21.30 Noticiario.
22.00 Música Selecta.
23.50 Resumen de Noticia.

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANS[A]

Políticos argentinos consideran el llamado de tregua de J. Perón

BUENOS AIRES, 6 (UP).— Las colectividades políticas que forman en la oposición al régimen del Presidente, general Juan D. Perón, estudiaban hoy el llamamiento a la tregua política formulado por éste en su discurso de ayer martes.

Perón dijo que las fuerzas políticas organizadas contrarias a su Gobierno no participaron como tales en la abortada rebelión del 16 de junio.

Los dirigentes políticos empezaron sus reuniones ayer por la tarde, pero hasta el mediodía de hoy no habían dado a conocer resolución alguna al respecto.

Los matutinos sin excepción, incluso diarios independientes, como "La Nación" y "Clarín", acogen con grandes caracteres y editoriales el llamado del Presidente Perón a favor de una tregua política en Argentina y la pacificación de los espíritus.

COMENTARIO DE "LA NACION".— Dice "La Nación" en parte: "Tras el discurso de ayer, ha de comenzar, entendemos, la empresa de buscar los acuerdos a que se aludió en aquel. Los documentos originados por la tentativa demócrata de pacificación de 1953 —tan entusiastamente elogiados entonces por el Jefe de métodos enderezados a lograr ahora la definitiva paz espiritual de la República.

"En estos años de encono se han Gobierno— pueden ser un útil antecedente para determinar los producido episodios, cuyas huellas será preciso borrar mediante un resuelto y patriótico esfuerzo, en que a todos corresponderá intervenir.

"Ojalá no se pierda esta oportunidad abierta para ello en una hora decisiva. Ojalá se cumpla pronto el anhelo esperanzado que otra vez se cierne sobre el país".

DECLARACION DEL CIRCULO DE LA PRENSA.— La directiva del Círculo de la Prensa emitió una declaración, expresando "su solidaridad sin reservas" con las palabras del Presidente Perón. Agrega: "El Primer Mandatario ha hablado con un tono limpio de toda pasión, con la serenidad y elocuencia que exigen las circunstancias, evidenciando en sus claros juicios profunda comprensión del momento que vive el país, y, por sobre todo, un desinterés y altura de propósitos que hacen honor a su investidura.

"Su llamado a la concordia, sus consejos de mesura y tolerancia a los propios partidarios, el reconocimiento leal de la postura asumida por los sectores populares de oposición y el ofrecimiento de la mano abierta, en gesto de noble amistad al adversario, implican una actitud que podemos considerar histórica, y ante la cual nadie debe permanecer indiferente". Termina diciendo: "Las palabras del general Perón pueden y deben abrir una nueva etapa en la vida institucional y política del país".

SEGNI LOGRO FORMAR GOBIERNO EN ITALIA

ROMA, 6 (UP).— El Primer Ministro designado, Antonio Segni, dio hoy a Italia un nuevo Gobierno, comprometido éste a impulsar algunas reformas moderadas en el interior y a prestar vigoroso apoyo a la Alianza Occidental en el Exterior.

Segni entregó la lista de su Ministerio al Presidente, Giovanni Gronchi, casi dos semanas después del colapso de una coalición similar de partidos centristas, encabezada por Mario Scelba.

Formando Gobierno, Segni puso fin a una crisis que tuvo a Italia al borde de entregar a los socialistas filocomunistas de Pietro Nenni, el papel de árbitro de la política italiana.

Los temores de un viraje a la Izquierda se han disipado, pero ya los expertos han comenzado a considerar al de Segni como un "Gabinete de Vacaciones", que podría caer en cualquier momento una vez concluido el receso parlamentario de verano.

Segni, un cristianodemócrata de tendencias moderadamente izquierdistas y experto en materia de reforma agraria, recurrió a la misma fórmula utilizada por Scelba. Formó un Gabinete cristianodemócrata, socialdemócrata y liberales. El pequeño Partido Republicano quedó sin representación ministerial, pero prometió su apoyo a Segni en el Parlamento.

Con estos cuatro partidos centristas, Segni tendrá en el Parlamento una mayoría de sólo 12 votos sobre la oposición combinada de comunistas, socialistas de izquierda, monárquicos, neofascistas e independientes.

CEREMONIA DE JURAMENTO.— El nuevo Primer Ministro entregó la lista de su Gabinete al Presidente Gronchi, cuando lo visitó a las 13 horas en el Palacio del Quirinal. El Gabinete juró esta noche, en la víspera de la llegada a Roma, en visita oficial, del Primer Ministro indio Jawaharlal Nehru. Segni dijo a la prensa que someterá la lista de su Gabinete a la aprobación de la Cámara Baja y el Senado, el 13 de julio.

El Gabinete celebrará su primera sesión mañana en la tarde, después que Segni reciba a Nehru en el aeropuerto de Ciampino, a las 10 horas.

INTEGRANTES DEL NUEVO GOBIERNO.— ROMA, 6 (UP).— La lista de Ministros del nuevo Gabinete de tres partidos de Antonio Segni, es la siguiente:

Presidente del Consejo: Segni, cristianodemócrata.

Vicepresidente: Giuseppe Saragat, socialdemócrata (del Gobierno saliente).

Ministro sin cartera encargado de relaciones con el Parlamento: Raffaele de Caro, liberal (saliente).

Ministro sin cartera, para el fomento de Italia Meridional: Pietro Campilli, cristianodemócrata (saliente).

Ministro sin cartera, para la reforma de la burocracia: Guido Gonella, cristianodemócrata.

Relaciones Exteriores: Gaetano Martino, liberal (saliente).

Interior: Ferdinando Tambroni, cristianodemócrata.

Agricultura: Emilio Colombo, cristianodemócrata.

Presupuesto: Ezio Vanoni, cristianodemócrata (saliente).

Comercio Exterior: Bernardo Mattarella, cristianodemócrata.

Defensa: Paolo Emilio Taviani, cristianodemócrata (saliente).

Hacienda: Giulio Andreotti, cristianodemócrata.

Justicia: Aldo Moro, cristianodemócrata.

Industria y Comercio: Guido Cortese, liberal.

Obras Públicas: Giuseppe Romita, socialdemócrata (saliente).

Trabajo y Seguro Social: Ezio Vigorelli, socialdemócrata (saliente).

Marina Mercante: Gennaro Cassiani, cristianodemócrata.

Correos y Telecomunicaciones: Giovanni Braschi, cristianodemócrata.

Educación: Paolo Rossi, socialdemócrata.

Tesoro: Silvio Gava, cristianodemócrata (saliente).

Transportes: Armando Angelini, cristianodemócrata.

Gobierno de Ecuador ordenó detención de obreros ferroviarios

QUITO, 6.— (UP.)— El Gobierno ha detenido a 51 ferroviarios y dispuesto el arresto disciplinario del coronel Luis Pineiros, miembro del Estado Mayor, y otros dos oficiales, en relación con la huelga ferroviaria.

El Ministerio de Defensa dio cuenta del arresto de los militares no indicando el rango ni nombre de los otros dos aparte de Pineiros, que estuvo encargado de la vigilancia de los trenes durante el paro.

La cifra de 51 ferroviarios arrestados la dio el Ministerio de Gobierno, al desmentir informaciones de los diarios de Guayaquil, asegurando que llegaban a 113 los presos.

El Ministerio desmintió también las informaciones de prensa en el sentido de que no ha podido ser normalizado el servicio de trenes. Asegura que corre el 80 por ciento de ellos.

Entretanto, los obreros dieron un comunicado confirmando la pronta solución del movimiento. Al mismo tiempo pidieron la libertad incondicional de los detenidos, y afirmaron que corren sólo pocos trenes bajo presión militar.

El Gobierno hizo saber que con el auxilio de otros elementos de transportes mantendrá el aprovisionamiento de víveres en las zonas de la costa y la sierra en forma normal.

Seis muertos en choque de trenes en Quito

QUITO, 6.— (UP.)— Tres obreros ferroviarios y tres conscriptos del ejército resultaron muertos y numerosos otros obreros y conscriptos resultaron gravemente heridos a consecuencia de un choque entre dos trenes de carga ocurrido hoy en el kilómetro 196 del Ferrocarril del sur.

Los conscriptos pertenecían a un destacamento del ejército que custodiaba los trenes.

La catástrofe fue atribuida a la falta de servicios telegráficos dañados por los ferroviarios huelguistas la semana pasada y todavía no reparados del todo.

La mayoría de los heridos presentan horribles quemaduras por el vapor que arrojó la explosión de una caldera.

La vía quedará reabierta esta noche, una vez que termine la limpieza del campo, que quedó cubierto de cadáveres, heridos y escombros.

Dada la gravedad de algunos de los heridos, se teme que aumente el número de muertos causados por esta catástrofe.

Mientras tanto, en uso de sus facultades extraordinarias, el Gobierno decretó hoy la disolución del sindicato ferroviario que declaró la huelga la semana pasada.

Suprimida la personalidad jurídica, cesan en sus funciones los dos representantes obreros ante el directorio de la Empresa de Ferrocarriles.

Los trabajadores ferroviarios quedarán colocados en la categoría de empleados públicos.

AMERICA LATINA

COLOMBIA

BOGOTA, 6 (UP).—El psiquiatra colombiano Luis Jaime Sánchez ha retado a su colega argentino Arnaldo Rascovsky a dirimir por medio de una polémica la cuestión de si en el tratamiento de diversas formas de locura son mejores los métodos freudianos que aplica Rascovsky o los clásicos tratamientos biológicos que Sánchez propugna.

Sánchez se duele de que la higiene mental de los colombianos va ya a orientarse en virtud de los postulados freudianos pansexualistas, que él tacha como opuestos a las enseñanzas de la Iglesia Católica.

ECUADOR

QUITO, 6 (UP)—El Embajador de México Salvador Martínez entregó el Collar de la Orden del Aguila Azteca al al **Presidente José María Velasco Ibarra**, en ceremonia celebrada esta mañana.

BOLIVIA

LA PAZ, 6 (UP).— Llegó la Comisión chilena de límites para asistir a las reuniones de la Comisión Mixta Chileno-Boliviana, que alternativamente se reúne todos los años en La Paz o Santiago.

La labor principal de las reuniones plenarias consiste en tomar conocimiento de la destrucción y reposición de hitos fronterizos, pues no hay problemas de límites entre las dos naciones.

BRASIL

RIO DE JANEIRO, 6 (UP) — El Ministro de Hacienda José M. Whitaker, invitó a Raúl Rocha Medeiros, productor de **café de Sao Paulo**, a aceptar la presidencia del Instituto Brasileño del Café.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 6(UP).—La primera nevada registrada en la capital en 37 años, cayó esta madrugada a las 5, durante 40 minutos. La nieve, sin embargo, se derritió rápidamente

Panorama del MUNDO

VIENA, 6 (UP).— Guylai Tarlo, **bibliotecario** de Budapest que afirma **ser sobrino** del encarcelado Cardenal Primado de Hungría, Josef Mindszenty, declaró hoy que el prelado goza de buena salud.

WASHINGTON, 6 (UP).—El Presidente Eisenhower rechazó hoy la idea de que pueda verse forzado a aspirar al segundo período presidencial en 1956. Dijo que esta es una decisión que tendrá que adoptar por sí mismo.

WASHINGTON, 6 (UP).— Lawrence Myers, Jefe de la Dirección Federal del Azúcar, declaró hoy ante la Comisión de Agricultura de la Cámara de Representantes que se perturbará el comercio mundial del azúcar si se modifica el actual sistema de cuotas en favor de todos los países extranjeros, con excepción de Cuba.

SAINT TROPEZ, Francia, 6 (UP) — Cientos de bomberos lograron dominar el incendio de bosques que se declaró ayer en la Riviera Francesa. Pero los funcionarios departamentales de la cercana Croix Valmar advirtieron que los fuertes vientos reinantes podrían avivar la conflagración.

MADRID, 6 (UP). —El general Franco recibió en audiencia en el Palacio del Pardo al periodista Enrique Echenique de la revista Zig-Zag, de Santiago de Chile.

ROMA, 6 (UP).— El Padre Giuseppe Missaglia, Secretario General del Comité Permanente de Congresos Eucarísticos Internacionales, salió hoy de esta capital con destino a Río de Janeiro.

Bajas del cobre en mercado de Londres

NUEVA YORK, 6.— (U. P.)— Las cotizaciones del cobre en el mercado de Londres deberán bajar aún más en los próximos días, a medida que el metal se encontraba sin desembarcar, debido a la huelga portuaria, vaya afluyendo a las fuentes compradoras.

Tal es la opinión del "Journal of Commerce", que estima que sólo el hecho de que se mantenga la huelga en las minas cupríferas norteamericanas impidió una mayor caída en los días pasados.

La huelga que afecta a minas de cobre en Estados Unidos no ha tenido hasta ahora mucho efecto en el mercado local. Este se ha mantenido tranquilo, debido a una serie de factores, incluyendo la ya casi permanente escasez del suministro, el largo feriado del pasado fin de semana y la ola de calor que afecta a la parte oriental del país, principal mercado. Dice el diario antes nombrado que la escasez lleva tanta duración "que la huelga no perturbó a la mayoría de los consumidores, especialmente por cuanto se espera una pronta solución del movimiento".

Si la huelga se prolongase, podría ser necesario que el Gobierno entregase al mercado parte de sus existencias si la demanda se agudiza.

CANCELAN CEREMONIAS DEL 9 DE JULIO EN LA REPUBLICA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 6.— (U. P.).— **El nuevo Ministro del Interior, Oscar Albrieu, dijo, en su primera rueda de prensa, que el Gobierno ha cancelado todas las ceremonias del 9 de julio, aniversario de la Independencia argentina, en señal de respeto por los muertos en la abortada revolución del 16 de junio.**

Albrieu **dijo** que el movimiento **peronista** está **sólidamente** en apoyo del llamamiento del Presidente a la paz política.

Interrogado si el Gobierno se había puesto ya en contacto con los partidos políticos, dijo: "El Gobierno extiende sus manos con la esperanza de que todos los patriotas argentinos las estrecharán".

Al preguntársele si la oposición tendrá acceso a la radio y la prensa, Albrieu respondió: "Depende de que ellos se coloquen dentro de los límites de la pacificación y la concordia".

Añadió que si bien es cierto que los partidos políticos, como tales, no tuvieron participación en los sucesos del 16 de junio, su beligerancia mostrada anteriormente por algunos partidos hacía necesaria la continuación del estado de guerra interno.

"Si los partidos se muestran dispuestos a entrar en un período de apaciguamiento nacional —dijo el Ministro— no dudo que habrá concordia entre ellos y el Gobierno".

Albrieu dijo que algunos directores de prensa no saben qué hacer con los anuncios de los partidos de oposición. Albrieu expresó que ello no era tarea suya sino que de los directores.

Al preguntársele si se autorizaría a algún grupo de oposición que quisiese iniciar la publicación de un periódico, el Minstro respondió: "No encontrarán inconvenientes si demuestran que se encuadran a los propósitos de pacificación".

Al informársele que el corresponsal del "Chicago Tribune", Jules Dubois, era seguido por dos detectives, el Ministro pidió a su secretario tomar nota del hecho e investigar

COTIZACION Mundial de productos y metales

COBRE.— NUEVA YORK, 6.— (UP.)— Los futuros de cobre tuvieron alza de 10 a 75 puntos al terminar la sesión de hoy del mercado de esta ciudad.

Noviembre y febrero subieron 10 puntos, y julio 75. Se vendieron en total seis lotes.

Las cotizaciones de cierre fueron: julio, 41.75 centavos de dólar por libra; agosto, 40.60; septiembre, 39 80; octubre, 39.15; noviembre, 38.50, y diciembre, 37.90. Febrero del año próximo cerró a 37.10.

METALES EN LONDRES.— LONDRES, 6.— (UP.)— Reaccionó el precio del cobre en el mercado de metales local, cerrando con alza de 2 1|2 libras esterlinas por tonelada. Se vendieron 125 toneladas, todas para entrega inmediata.

Esta posición cerró a 329 1|2 comprador y 330 1|2 vendedor, y a tres meses cerró a 325 1|2 y 326 1|2, respectivamente.

ESTAÑO.— Alza de 1 1|2, venta de 65 toneladas, incluso 15 para entrega inmediata, cerrando esta posición a 729 1|2 y 730 comprador y vendedor, respectivamente. Para octubre, a 726 1|2 y 727.

PLOMO.— Cerró con alza de 1 1|8 a 1 1|4 libra esterlina por tonelada, venta de 1.500 toneladas, todas para entrega a 90 días. Esta posición cerró a 104 5|8 y 104 3|4 comprador y vendedor, y para julio a 104 3|4 y 105, respectivamente.

ZINC.— No varió para algunas posiciones y perdió media libra esterlina para otras. Se vendieron 775 toneladas para entregas futuras. Julio cerró a 92 y 92 1|2 comprador y vendedor, y octubre a 91 1|2 y 91 3|4.

BOLSA DE NUEVA YORK.— NUEVA YORK, 6.— (UP.)— Las acciones cerraron hoy con vigoroso despliegue de firmeza, llevando el índice promedio de los papeles industriales a una cifra record.

Las principales acciones encabezaron el alza con ganancias de hasta más de 14 puntos como en el caso de la General Motors. Chrysler se unió a la tendencia a última hora del día. Entre las petroleras, Standard Oil (New Jersey) fue la que más alza tuvo.

Durante toda la sesión fueron las industriales las que más se distinguieron, mientras que las ferroviarias quedaron al margen. Las de servicios públicos, en ocasiones espectaculares, ganaron apenas unos pocos centavos.

General Motors dio el estímulo para la tendencia alcista como consecuencia del anuncio hecho ayer después del cierre, de división de tres por una de sus acciones. Esa división, que daría a la firma 278.683.500 acciones en el mercado, la mayor cifra para cualquiera empresa, concentró la atención en los papeles de otras empresas que se verían favorecidas con la medida y por ello subieron de tres a más de nueve puntos. Se incluyeron entre éstas Standard Oil (N. J.).

Standard Oil of California, Allied Chemical, Bethlehem Steel, Du Pont, Texas Co. e International Business Machines.

Los títulos estuvieron irregulares, con moderado movimiento. Los del Gobierno norteamericano tuvieron escasas fluctuaciones.

Los granos c[...] [illegible] cinco y subió nueve puntos en Nueva York, y bajó dos y subió seis en Nueva Orleans.

VENTAS.— 3.140.000 acciones; títulos, 5.483.000 dólares.

ALGODON.— NUEVA YORK, 6.— (UP.)— El mercado del algodón tuvo alza en las operaciones de entregas futuras, transcurriendo tranquila la sesión.

LANA.— LONDRES, 6.— (UP.)— Hubo ligeras alzas para algunas posiciones en el mercado de tops de lana de Londres, vendiéndose en la sesión 77 lotes. Los precios de cierre fueron: Julio, 115 1|2 y 115 3|4; septiembre, 116 1|4 y 116 1|2; octubre, 116 1|2 y 116 3|4; diciembre, 116 3|4 y 117.

Naciones Unidas y OEA continuarán estudios sobre soberanía marítima

WASHINGTON, 6.— (U. P.).— El problema de la pesca internacional continuará en estudio durante dos años más, por las Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y los países interesados.

El problema se ha acentuado en el hemisferio occidental, en vista de que Chile, Perú y Ecuador han abandonado el concepto actual, reconocido por Estados Unidos y las principales naciones marítimas, que extiende la jurisdicción sobre las aguas territoriales a una distancia de tres millas de la costa, y han sustentado de 200 millas.

La décima conferencia interamericana de Caracas dispuso un estudio sobre los aspectos jurídicos y económicos de la plataforma continental, a fin de tratarlas en una reunión posterior. Perú se entiende que la conferencia no tendrá lugar ahora, sino hasta el año entrante.

DERECHOS DE CHILE, PERU Y ECUADOR.— Chile y Perú, en forma conjunta, y Ecuador, separadamente, se reservaron en Roma el derecho a proteger sus propios recursos pesqueros en una extensión de 200 millas de sus respectivas costas.

En junio, una comisión de derecho internacional se reunió en Ginebra para tratar de la libertad de pesca y del régimen que debiera prevalecer en alta mar en cuestiones pesqueras.

Cuando termine su informe, la Comisión lo enviará a cada uno de los países miembros de la Organización de las Naciones Unidas, para que lo estudien y propongan las reformas que consideren del caso, antes de presentarlo a la Asamblea General de la ONU en 1956.

ACUERDOS DE GINEBRA.— En la reunión de Ginebra, la comisión internacional se puso de acuerdo en la determinación de los siguientes principios con respecto a la extensión de las aguas territoriales:

1) La Comisión reconoce que las prácticas internacionales no son uniformes con respecto a limitar a las 3 millas tradicionales la extensión de las aguas territoriales.

2) La Comisión considera que el derecho internacional no justifica la extensión de la soberanía de un Estado sobre sus aguas territoriales a una distancia mayor de 12 millas de sus costas.

3) La Comisión, sin tomar decisión alguna sobre el límite de las aguas territoriales, considera que el derecho internacional no obliga a los demás Estados a reconocer la extensión de dichas aguas más allá de las 3 millas tradicionales.

NUEVO CRITERIO JURIDICO.— Está, pues, en proceso evolutivo la formación de un criterio informe sobre tan importante asunto, y del trabajo de las organizaciones internacionales que se ocupan del problema dependerá el curso definitivo que hayan de seguir las diferentes naciones del mundo sobre la reglamentación de la pesca internacional y el reconocimiento de los límites de la plataforma continental, en lo que pueda afectar los derechos pesqueros de otros países.

Eisenhower expresa que USA irá [a] Ginebra en actitud conciliato[ria]

WASHINGTON, 6 (UP).— El Presidente Eisenhower declaró hoy que el Este y el Oeste deben demostrarse confianza mutua y sincera buena fe, antes de que haya ocasión de hacer eficaz el desarme o implantar una paz real en el mundo.

Dijo en su audiencia de prensa semanal que irá a la Conferencia de Ginebra con [...] el cual no puede transformarse en esperanza [...] mo no se haga uso de buena fe por todas [...] tes. Anunció que los Estados Unidos [...] su caso en actitud conciliatoria, y no [...] ninguna propuesta simplemente con afán [...]

Eisenhower expresó este criterio al comentar las recientes manifestaciones del jefe comunista ruso Nikita S. Khrushchev. Este había dicho en la fiesta del 4 de julio, Día de la Independencia Norteamericana, en la Embajada de este país en Moscú, que se logrará algo práctico en Ginebra, únicamente si todos los participantes obran como iguales, honesta y sinceramente. Agregó intencionadamente que Rusia va a Ginebra en posición fuerte.

EL PODERIO MILITAR RUSO.— El Presidente dijo que no sabe de nadie del Gobierno de los Estados Unidos que haya insinuado que Rusia vaya a Ginebra en estado de debilidad, y que este país reconoce el poderío militar de Rusia. Aunque expresó la opinión de que el jefe ruso hizo su observación por algún motivo particular que él desconoce, el Presidente no quiso hacer comentarios sobre esto. Pero los diplomáticos creen que la intención fue colocarse en la posición más ventajosa posible para negociar en la Conferencia.

Otra manifestación de Eisenhower fue que el mundo atraviesa ahora una fase intermedia, en que no está presente aún la confianza mutua necesaria para una paz duradera y, en consecuencia, hay que buscar con interés medios de aminorar los peligros y aumentar la confianza mutua.

PLAN DE DESARME.— A preguntas acerca de la posibilidad de formular un plan de desarme, dijo que se necesita sincera buena fe. Empezó por manifestar que no quería hoy decir nada que pueda considerarse autorizado, porque cuanto más se estudia el problema del desarme más se desorienta uno. Opina que todo plan de desarme se reduce a la cuestión de inspecciones, y que los Estados Unidos aspiran con gran interés a encontrar alguna solución al problema. No cree que ningún tipo de inspección permita encontrar todas las armas, pero sí opina que hay otras formas de enfocar el problema.

SU CANDIDATURA PRESIDENCIAL

WASHINGTON, 6.— (UP.).— El Presidente Eisenhower habló hoy de temas políticos nacionales y declaró en su audiencia periodística semanal que no se dejará —según su expresión— forzar a presentar su candidatura para el segundo período el año próximo. Manifestó que esa será una decisión que tomará por sí solo.

Este tema del porvenir político del Presidente fue planteado por un reportero al indicar el senador republicano, Ralph Flanders en un discurso pronunciado el día de la Independencia que Eisenhower "no puede negarse a presentarse" para un nuevo período presidencial.

A ésto replicó el Primer Magistrado que la cuestión de presentar o no su candidatura tendrá que adoptarla el mismo, y agregó, como si se le hubiera olvidado: ...algún día.

En su discurso, Flanders había dicho que Eisenhower tendrá que presentar otra vez la candidatura porque "ha establecido la dirección del país y del mundo".

"El Presidente —declaró Flanders— es un hombre de [...] de los que no eluden la [...] bilidad. No puede negarse [...] tar su candidatura".

Los periodistas dijeron [...] hower, a este propósito, [...] gunos de sus amigos no [...] su deseo de retrasar la [...] de sus planes para 1956.

Y al referirse a la afirmación de Flanders de que no puede [...] a que se presente su [...] el año próximo, se le hizo [...] mente la pregunta simple [...] de usted?".

ALCALDESA DE SANTIA[GO] FUE RECIBIDA POR S[U SANTIDAD]

CIUDAD DEL VATICANO, 6.— (UP.).— La Alcaldesa de [Santiago], señorita María Teresa del Canto Molina, fue recibida hoy en [audien]cia especial por el Papa Pío XII.

La Alcaldesa, que se encuentra en visita oficial a la [ciudad de] Roma fue acompañada por el Embajador chileno ante la [Santa] Sede, Alberto Cumming. La Alcaldesa se arrodilló ante el [Santo] Padre y besó el anillo de San Pedro, que lleva el Sumo Pont[ífice en] la mano derecha.

La audiencia, tuvo lugar en el Salón de los Papas, adornado con miniaturas de los Montini. Luego Su Santidad indicó a la señorita Del Canto Molina que se pusiera de pie y conversó con ella en correcto español.

En fuentes del Vaticano se dijo posteriormente que Pío XII mostró vivo interés en el funcionamiento del Gobierno Comunal de la capital chilena, y que pidió a la Alcaldesa que llevara sus mejores votos, "para el amado pueblo chileno".

En las audiencias especiales, algo menos formales que las privadas, las personas que recibe el Papa permanecen de pie. Se celebran en uno de los salones del Palacio Apostólico. En las audiencias privadas, quienes son recibidos por el Pontífice permanecen sentados, y se celebran en la biblioteca privada del Pontífice, en el mismo piso en que está el Salón de los Papas.

La señorita Del Canto Molina llegó a Roma hace cuatro días, para devolver la visita que el año pasado hizo a Santiago el Alcalde de Roma, Salvatore Rebecchini. Está aquí como huésped de la Municipalidad de Roma. En estos últimos días la Alcaldesa se ha dedicado a visitar la ciudad, a la que ha venido por primera vez.

El domingo, asistió a una representación de la ópera "Poluito", de Donizetti, en un escenario al aire libre en los Baños de Carcalla. Ayer almorzó con el Alcalde Rebecchini y el Embajador de Chi[le] Parra, en el Casino Vala[dier] Colina del Pincio; visitó [...] pueblo de Tívoli y la Vi[lla] [...] Proyecta emprender reg[reso a San]tiago el 8 del presente.

Los portuarios de Santos acordaron volver al trabajo

SANTOS, 6.— (UP.)— L[os] obreros y empleados de [...] to, que exporta más café [que cual]quier otro del mundo, [...] hoy por votación terminar [...] ga que lo paralizó casi p[or...] to durante los últimos d[ías].

Los cargadores y los [...] de oficina de los muelles [...] ron el paro el primero de [...] el fin de obligar a los [...] que les concediesen [...] del 30 por ciento en sus sueldos.

La huelga coincidió [con el co]mienzo de la recolección [...] Esta es la época en que [...] transportarse la cosecha [...] de las regiones del interior [...] puertos de la costa.

Unos 500 obreros [...] permanecieron en sus p[uestos...] dicados casi exclusivamente [...] bajar en los buques de [...] petroleros. Policías del [...] Sao Paulo les ayudaron [...] raciones de carga y desc[arga].

Los rojos acu[san a] EE. UU. de [...] los incidentes [de Goa]

LONDRES, 6.— (U. P.)— [La] prensa de China Comu[nista acusó] hoy a los Estados Unidos [de ins]tigar la crisis sobre el [...] Goa entre Portugal y la I[ndia].

"Las atrocidades come[tidas por] los colonos portugueses [...] instigación de los Estados [Uni]dos —declara hoy en un [...] rio el diario "Kwangming" [...] provocado la indignación [del pue]blo chino. Goa debe ser [devuelta] a la India".

Al referirse a la muerte [de] "voluntarios" indios y [...] otros heridos por la policía [portu]guesa el 25 de junio, el [...] presa su "más profunda [...] por la lucha.

"La demanda del pueblo [indio] por recuperar Goa es [justi]ficada e indisputable [...] seo del pueblo chino de [...] Tainán (Formosa) del [...] lismo norteamericano y [...] de traidores de Chiang [...] continúa el diario.

"Los colonialistas [...] provocan y reprimen [...] al pueblo indio en Goa [...] que tienen el apoyo de [...] sores norteamericanos.

"Pero esta represión [...] agitar al pueblo indio [...] char con mayor ahínco [...] provoca la condenación [...] sición de todos los que [...] paz y la justicia".

El comentario concluye [con] tas palabras: "apoyado [...] fuerzas de la justicia del [...] el pueblo indio está [...] triunfar en su lucha y ga[...] nar su libertad".

MARROQUIES TENDRAN MAYOR PARTICIPACION EN GOBIERNO NACIONAL

PARIS, 6.— (UP.)— El Gobierno francés acordó hoy dar a los marroquíes mayor participación en el Gobierno de su país y ultimó los planes definitivos para el debate sobre los acuerdos para la autonomía de Túnez. En una larga sesión presidida por René Coty, el Consejo de Ministros aprobó las instrucciones que se darán al nuevo residente general en Marruecos, Gilbet Grandval. Consisten esas instrucciones en otorgar a los marroquíes cada vez mayor participación en los cargos de responsabilidad del protectorado norafricano, que está perturbado por los actos de violencia nacionalistas y "antiterroristas".

MAYOR AUTONOMIA.— El Gabinete acordó también que el Ministro de Asuntos Tunecinos y Marroquíes, Pierre July, disponga que Grandval adopte medidas, de acuerdo con el tratado del 30 de marzo de 1912, para un régimen de Gobierno que dependa menos directamente de París y más de Rabat.

Los acuerdos dan a Túnez una autonomía virtualmente absoluta, la única excepción es la continuación a cargo de Francia de la defensa y los asuntos exteriores del territorio y de retención por aquélla de ciertos privilegios especiales allí. Esta mañana, la Comisión de Hacienda de la Asamblea aprobó por una mayoría abrumadora los acuerdos, lo que contribuye a garantizar su aprobación definitiva.

Canciller austríaco se dirigirá a Moscú

VIENA, 6.— (UP.)— Se ha sabido hoy que el Canciller, Leopoldo Figl, y el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Bruno Kreisky, partirán en breve a Moscú por avión con el objeto de romper el estancamiento en que han quedado las conversaciones económicas austro-soviéticas.

Las negociaciones comenzaron en Moscú el primero de junio. Según los términos del tratado austríaco, este país debe entregar a la Unión Soviética 10 millones de toneladas de petróleo crudo en un período de diez años y mercaderías por el equivalente a 150 millones de dólares a cambio de las antiguas propiedades alemanas en Austria.

Se dice que las conversaciones de Moscú llegaron a un estancamiento cuando comenzó a tratarse la cuestión del petróleo crudo. Se espera que Figl y Kreisky podrán romper el estancamiento cuando partan para Moscú a fines de esta semana.

Manifiesto lanzaron los desterra[dos] argentinos en ciudad de Montevi[deo]

MONTEVIDEO, 6. — (UP). — Una comisión de civiles y militares argentinos exilados entregó hoy una declaración sobre el llamado a la conciliación hecho ayer en Buenos Aires por el Presidente Juan D. Perón.

Firman la declaración por la comisión ejecutiva de los exilados el brigadier mayor Samuel Guaycochea, el profesor Améric[o Ghioldi], el ex diputado doctor Ernesto Sam[martino] y Samuel Hal Perin. Adhirieron a la [declara]ción el brigadier Guillermo Zinny, los [dipu]tados radicales Silvano Santander y Angel Zavala Ortiz, y otros exilados. La declaración dice textualmente:

"La comisión de civiles y militares argentinos exilados en Uruguay que subscribe esta declaración ha creído su deber, en ejercicio de las atribuciones que le fueron conferidas por la asamblea general del 17 de junio, dar a conocer su opinión sobre el reciente llamado a la reconciliación del General Perón.

"Obvio resulta destacar que no sólo no nos oponemos a la pacificación de la familia argentina, sino que creemos que solamente en ese clima se puede trabajar orgánicamente por el progreso de la nación.

PAZ Y CONCORDIA. — "Argentina necesita paz y concordia para retomar los caminos históricos interrumpidos, pero esas condiciones son inconciliables con el régimen de opresión, venalidad y mentira que la escarnecen. Sobre los miles de cadáveres y los escombros de la última rebelión provocada por la contumacia y las persecuciones de la dictadura, sin derogar el estado de guerra que subsiste desde hace casi cinco años y que pone en manos del Presidente la vida, el honor, la libertad y la hacienda de los habitantes del país, con centenares presos políticos y exilados, sin libertad de prensa, radio y reunión, en una atmósfera irrespirable de coacción y corrupción, ni los gobernantes pueden hablar de concordia sin ser acusados de mendacidad, ni los gobernados pueden amansar sus espíritus sin revelar una conducta claudicante o extremo candor.

"No nos oponemos, pues, a la pacificación, porque en ella ciframos la esperanza en el definitivo reencuentro de los argentinos, pero nos negamos a ser voluntarios actores en una falsa reconciliación destinada solamente a salvar la dictadura en trance de bancarrota.

"Sin el apoyo del ejército ni de la opinión pública, privado de su principal arma agresiva —la C. G. T.—, desprestigiado por el último movimiento subversivo en el que estaban comprometidas la mayoría de las Fuerzas Armadas, el General Perón quiere ganar tiempo para retomar las posiciones perdidas, repitiendo su clásico juego de engañar a los negociadores.

FUTURO POLITICO. — "Su apelación a los partidos políticos, fingiendo un poder que ya está en otras manos, es un recurso desesperado que, en último caso, si no le da resultado, producirá nuevas disensiones en las agrupaciones cívicas

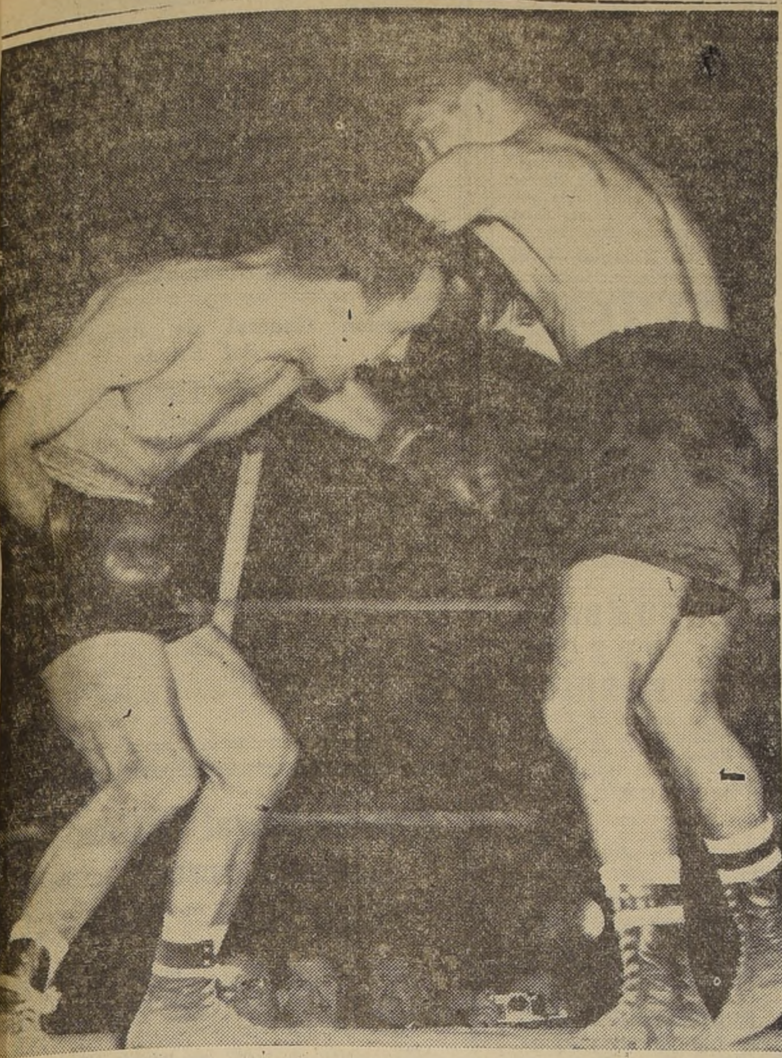
"Hemos oído nuev[amente el] discurso planidero de [...] ante el cadáver de Cés[ar...] oyentes caen en esa re[...] tica, Antonio calzará s[...] de hierro y resucitará [...] absolutista y prepotente.

"El dilema es de hi[...] tadura o país, o sea, P[erón...] país, porque el actual [...] nante representa todo [...] ma de corrupción y d[...] ción que no desaparecerá [...] el solo hecho de su [...] ción y, por consiguiente [...] sistirá con todos sus [...] mientras conserve el p[oder].

"Conscientes de nuestras [res]ponsabilidades cívicas, [de]claremos tampoco nues[tra...] cipado repudio a cualquier [so]lución que no consulte [las as]piraciones democráticas [y las] tradiciones civilistas del [pueblo] argentino.

"El rechazo de la co[...] y la terminación del [...] tema no puede dar o[...] ra la instauración de [...] bierno que no respete [las li]bertades públicas.

"La acción enérgica [...] ria de los partidos po[...] de todas las fuerzas [...] la nación puede impo[...] ellas recurrimos, ofre[ciendo] nuestro concurso y nu[estros sa]crificios".



ANDRES OSORIO, pugilista que tiende al boxeo depurado, estudia la fórmula cómo ganar mañana al decidido Sergio Salvia. Este combate seguramente dará motivo para presenciar una lucha interesante, porque además de hallarse invictos los dos, desean fervorosamente un triunfo para convertirse en primer "challenger" al título que detenta el osornino Augusto Cárcamo. Vemos en este grabado al antofagastino Osorio cuando enfrentó a Fernando Lizana, en los instantes que ha perdido un izquierdo y Lizana pretende lanzar un uppercut derecho.

Mañana pelean Osorio y Salvia: el que gane enfrenta a Cárcamo

Es ésta una de las mejores peleas que se puede ofrecer a la afición boxeril.— Además, en el mismo programa, veremos a Roberto Lobos con Rolando Marchant y y a Conrado Moreira con el argentino Antonio Gómez.

Dos pesos livianos que han destacado últimamente, serán los protagonistas del encuentro estelar que se efectuará mañana por la noche en el Teatro Caupolicán. Se trata de Sergio Salvia y Andrés Osorio, dos profesionales jóvenes que aspiran a ceñirse el título de campeón. Ambos subirán al cuadrilátero dispuestos a jugarse enteros en procura de lograr el triunfo, para así considerarse con suficiente derecho y desafiar al actual campeón, Augusto Cárcamo, que ha resuelto permanecer en esta capital hasta fines de año.

Salvia y Osorio han demostrado su valer. Aquél, con su espectacularidad y valentía enormes, y el último, por su habilidoso boxeo. De esta manera, veremos mañana una confrontación entre dos modalidades opuestas, porque Salvia será el hombre que saldrá a romper lanzas y buscar la manera de aplicar sus violentos impactos al parsimonioso antofagastino, mientras éste recurrirá a su mejor disposición para accionar y aplicar sus golpes; vale decir, se expedirá boxeando para ganar, aún cuando sea por puntos.

Otro encuentro será el que sostendrán los moscas Conrado Moreira y Antonio Gómez, argentino, elementos que están en situación de brindar un combate emotivo, pudiendo incluso repetirse el caso del encuentro de fondo, porque mientras Gómez es un peleador duro a media distancia, Moreira es un boxeador habilidoso, que finca todas sus pretensiones, en su rapidez para moverse y lanzar sus golpes.

Roberto Lobos, que tiene ya varios nocauts en su meteórica carrera de profesional, peleará ocho rounds con Rolando Marchant.

CAMPEONES DE LOS BARRIOS Y NOVICIOS PELEAN EL SABADO

De especiales tractivos promete ser el festival pugilístico que se efectuará el sábado en el cuadrilátero de calle San Pablo casi esquina de Manuel Rodríguez que pondrá frente a frente a los campeones de novicios y campeones de los barrios del presente año. El hecho que midan superioridades los mejores elementos novicios y los más capacitados pugilistas surgidos de los barrios, dará motivo, seguramente, para presenciar una reunión bastante agradable, puesto que cada cual querrá imponer su superioridad y demostrar sus mayores conocimientos.

El programa elaborado para esta reunión, es el siguiente:

MOSCA: Manuel Arellano con Julio Barrera.

GALLO: Alberto Núñez con Víctor Díaz.

PLUMA: Luis Sierra con Enrique Ramírez.

LIVIANO: Fernando Azócar con Pablo Vásquez.

MEDIOMEDIANO LIGERO: René Jadué con Daniel Gómez.

MEDIOMEDIANO: Arturo Silva con Carl'os Allendes.

MEDIANO LIGERO: José Ortiz con Luis Yáñez.

MEDIANO: Mario Bravo con Eulogio Cerezo.

MEDIOPESADO: Lino Espinoza con Rafael Peñailillo.

Los nombrados en primer término son los campeones de novicios y los últimos de los Barrios.

Por los barrios y comunas

CONTINUO DISPUTANDOSE el campeonato oficial de básquetbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas, ADIP, cuyos resultados generales damos a conocer en seguida: Municipal venció a Ministerio de Obras Públicas, 39-35 y Contraloría General de la República, invicto en tres partidos, ganó al vicecampeón del año pasado, Servicio de Seguro Social por 56-51. Los equipos actuaron con los siguientes jugadores:

Contraloría: Nildo Martini (32), Juan Awad (8), Amador Soto (6), Pedro Estay (6), Oscar Escobar (4) y Eduardo Rojo. Total: 36.

Servicio de Seguro Social: Manuel Flores (15), José Maldonado (20), Oscar Cerpa (8), Carlos Cerpa (2) y Manuel Palacios (6). Total: 51 puntos. La competencia prosigue esta noche en la cancha Liceo de Aplicación, con los partidos entre Pavimentación Urbana con Huelén y Alas de Chile con Favee.

FANTASMAS EMPATO a un gol con el Deportivo Reales. El tanto lo señaló Sergio Poblete, formando su equipo con Moroni (capitán); Oliveira y Gutiérrez; Vergara, Zamora y González; Peña, R. Galaz, Poblete, J. Galaz, Moroni, L. Galaz y Baeza.

LOS SIGUIENTES resultados se registraron en la competencia oficial de fútbol de la Asociación Unida: Cuncunitas ganó a Mineros 2-0, Queremos Sangre a Flamingo 6-2, Tabo a Mapuches 2-1, Millonarios a Flamingo 6-2, Universitarios a Academia 1-0, Mineros a Frívolos 4-2, Bohemios empató a 2 con Cuncunitas y Fantasmas con Reales a 1 gol.

CON DOS equipos ganó Unión Doñihue a Huracán. Por 3-1 con el primero y por 2-1 con el tercero, empatando a 1 con el segundo elenco. El cuadro de honor del Doñihue formó con Villafaena; Valenzuela y Valenzuela; A. Valenzuela, Soto y Parra; Piña, Arancibia, Avendaño Soto, y J. Salas. Goles de Avendaño, Piña y Soto.

CAPREDENA VENCIO 5-1 al Caja de Crédito Minero en el partido que por la competencia oficial de la Asociación Deportiva de Empleados de Cajas de Santiago sostuvieron estas instituciones en la primera fecha del torneo. El equipo del Caja de Previsión de Defensa Nacional, formó con Valdés; Prado y Cerda; Pizarro, González y Villegas; Castro, Alarcón, Robledo, Berríos y Palma. Goles de Berríos (2), Castro (2) y Alarcón.

CON UNA velada artística y baile celebrará mañana su 18.o aniversario el Club Deportivo California, en los salones de la Sociedad de Artesanos La Unión.

EL SKI Club de Chile celebrará en Farellones su 24.o aniversario con el siguiente programa: sábado, 19 horas, campeonato de canasta, campeonato de pimpón y baile. Domingo, 12 horas, Gymkana para novicios, damas y caballeros y 13.30 horas, almuerzo, variedades y repartición de premios.

UNION CHILE - ARGENTINA acepta desafíos a clubes que dispongan de cancha y tres equipos adultos. Dirigirse a Pedro Lagos 1234, teléfono 51067.

DIJO LA PRENSA

"LA NACION"

"HA QUEDADO confeccionado por el directorio de la Federación Chilena de Natación, el programa de pruebas con que se presentarán por primera vez en público, los elementos preseleccionados por esta dirigente, para intervenir, en representación de nuestros colores, en el próximo Campeonato Sudamericano de Natación".

"EL MERCURIO"

"EL PROXIMO domingo el Santiago Paperchase Club cumplirá 50 años de vida deportiva. Son valiosos años transcurridos desde aquel 10 de julio de 1905, cuando un grupo de entusiastas del deporte ecuestre se reunió para dar origen a una institución, obedeciendo a la invitación que se le hiciera en las columnas de este mismo rotativo".

"LAS ULTIMAS NOTICIAS"

"HA TENIDO MALA suerte este Nacional de Básquetbol Universitario. La onda de frío llegó en los precisos momentos en que estaba en plena apertura y, claro, la gente no ha ido hasta el Famae en el número que merece el torneo. Pero conviene decir que ahora hay un poco de calefacción en el gimnasio de la Fábrica, cuatro grandes braseros espantan la racha gélida. La primera noche, sí que fue brava; el frío dada puñaladas por la espalda y allí fue puesta prueba, no de fuego, por supuesto, la verdadera afición del público numeroso que estuvo tres horas soportándolo todo".

"EL DIARIO ILUSTRADO"

"LA DELEGACION chilena de ciclismo va presidida por el señor Raúl Britos Leyton, y los siguientes ciclistas: Andrés Moraga, Juan Pérez y Guillermo Zamorano, que defenderán los disminuídos prestigios del pedal chileno, precisamente en la misma ciudad donde fracasaron rotundamente hace algunos meses, en el V Campeonato Americano.

En la prueba intervendrán elementos italianos, portugueses, uruguayos, europeos residentes en Brasil y más de mil pedaleros pertenecientes a los diferentes Estados brasileños, y se realizará por las principales calles paulistas el día 9 de julio, partiendo los corredores a las 9.30 horas, frente al edificio del periódico antes mencionado".

"ULTIMA HORA"

"SE HABRIA producido una situación de cierta gravedad, en la preparación del plantel seleccionado de básquetbol que deberá participar en el torneo de Colombia.

Debido al poco interés demostrado por los jugadores en asistir a los entrenamientos y a que los preparativos no marchan como hubiera deseado el entrenador, señor Lorenzo Retamal, éste habría emplazado a la directiva de la dirigente máxima del baloncesto, para que arreglara esta situación, poniendo de inmediato a disposición de ella, su renuncia al cargo".

"LA TERCERA"

"CADA DIA se torna más apasionante el torneo oficial de la División de Ascenso del fútbol profesional. Así nos lo demuestran, el interés y entusiasmo, evidenciado entre la masa de aficionados de las ciudades en que se han realizado las cuatro primeras fechas del mencionado certamen. Igualmente está resultando interesante, la colocación de los conjuntos en la tabla de posiciones, en la cual el equipo ibérico, señalado como el más seguro aspirante, está encontrando seria resistencia de parte de sus adversarios. Tal es así que en estos momentos, y de acuerdo al gol average, marcha en tercer lugar, aún cuando sólo a un punto del líder, que es Trasandino, y en empate con San Luis de Quillota".

AUTOMOVILISMO

LA PAZ.— (UP).— Luis Hernán Soza Valencia, dirigente del automovilismo chileno, gestiona la organización de una carrera entre La Paz y Santiago.

Llegó aquí para ponerse en contacto con las autoridades bolivianas, y piensa entrevistarse con el Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, y los Ministros de Comunicaciones y Educación.

Soza Valencia dijo que sus primeras conversaciones le hacen sentirse optimistas respecto del éxito de sus gestiones. Si se llega a un acuerdo, se fijará más adelante la fecha en que se celebraría la carrera.

INFANTILES DE LA UNION ESPAÑOLA

El domingo 10, a las 9.30 horas, en el Estadio de la INSA, de Maipú, están citados los jugadores de la segunda infantil, A y B, de la Unión Española, para seleccionar el equipo titular que jugará este año por la competencia de la Sección Cadetes.



CAMPEONES.— Presentamos a nueve campeones de novicios clasificados recientemente en la competencia de la Asociación Santiago y que el sábado deberán enfrentar a los campeones de los Barrios del presente año en el locl de San Pablo 1617. Los asiduos aficionados a estas competencias tendrán ocasión de presenciar esta vez encuentros de gran colorido, por tratarse de elementos que guardan sus pretensiones. Se verá quiénes son mejores, si los Novicios o los de Barrios. En las nueve fotografías, de izquierda a derecha, aparecen, Manuel Arellano, mosca; Alberto Núñez, gallo; Luis Sierra, pluma; Fernando Azócar, liviano; René Jadué, mediomediano ligero; Arturo Silva, mediomediano; José Ortiz, mediano liviano; Lino Espinoza, mediopesado, y Edgardo López, pesado.

ANIVERSARIO DEL SANTIAGO PAPERCHASE CLUB



Con motivo de la celebración del 50.o aniversario del Santiago Paperchase Club, la prestigiosa entidad nacional ecuestre, de la cual es socio fundador S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, publicamos esta fotografía que recuerda la correría efectuada el año 1943, en honor del entonces Primer Mandatario de la nación, don Juan Antonio Ríos, a quien se ve saludando con la fusta en alto, teniendo a su derecha a don Alfredo Duhalde y a la Baronesa de Von Schoen e inmediatamente a su izquierda al señor Ernesto Franzani. Más al fondo, altos jefes del Ejército y la Administración Pública, miembros del Cuerpo Diplomático residente y distinguidas personalidades sociales. El Santiago Paperchase Club celebra este medio siglo de existencia con un lucido programa de festejos a efectuarse el sábado y domingo próximos. Como es tradicional, número saliente de estos actos, será un paperchase oficial en honor del Excmo. señor Ibáñez del Campo y señora.

FUTBOL

Unión-UC. partido clave de la Polla, y Wanderers-Palestino, aparecen como los encuentros más importantes de la 9a. fecha del compeonato profesional.

UNION ESPAÑOLA-UNIVERSIDAD CATOLICA, partido clave de la "Polla del Fútbol", organizada por LA NACION, aparece como uno de los más importantes de la 9.a fecha del campeonato profesional, a cumplirse el sábado y domingo venideros. Los rojos ocupan el primer lugar de la tabla, en tanto que los colegiales están preocupados de mejorar su posición, que se ha visto disminuída frente a los altibajos de su campaña. Este encuentro ha sido fijado para el domingo, a las 15.30 horas, en el Estadio Santa Laura.

PROGRAMA DOBLE.— Se dará comienzo a la jornada oficial, con un programa doble, que se efectuará el sábado por la tarde y que agrupa los partidos de Audax Italiano con Santiago Morning y Universidad de Chile con Magallanes, que tendrán como escenario el mismo Estadio Santa Laura. El cuadro bohemio se dispone a demostrar que su reacción es firme. Claro que su rival no es de los que se presta a una recuperación, pero, en todo caso, el equipo de colonia deberá cuidarse mucho ante un Santiago que va para arriba.

En el otro match, las mejores posibilidades están de parte de la "U", quien se ha constituido en uno de los conjuntos más capacitados del torneo.

PALESTINO - WANDERERS. — Jugarán solos en el Estadio Nacional, el domingo, a las 15.30 horas. Es otro de los encuentros de interés de la fecha, toda vez que se trata de dos vencedores de la 8.a jornada. Wanderers venció al guapo Audax, y Palestino se impuso por 2-1 al campeón.

EVERTON-FERRO. — El team viñamarino espera la visita de Ferro, con ansias de rehabilitación del contraste que experimentó en Rancagua. Así, se le hará difícil a los aurinegros obtener su primer triunfo, para salir de la incómoda ubicación de colista.

RANGERS - O'HIGGINS.— En Talca se confrontarán los dos cuadros provincianos. El pronóstico es difícil. Es cierto que el O'Higgins viene de ganar a Everton, pero no hay que olvidar que Rangers siempre se agranda cuando actúa en su cancha y con su público.

COLO COLO-GREEN CROSS.— Fue fjado para el martes próximo ,en el Estadio Nacional. Sin embargo, supimos que se hacían gestiones para agregarlo a la reunión del domingo, en el mismo campo. Los albos están a un tranco del primer lugar, y es de imaginarse entonces el ardor que pondrán para obtener otra victoria que los dejará a parejas con el puntero. ¿Qué dirá Green Cross?

EL BRASILEÑO DINO SE IRA A ITALIA

ROMA.— (UP).— Zezé Moreira, director técnico del "Botafogo", elogió después del partido, al "Roma", por su "juego limpio y brillante", y mencionó en especial al portero y a los aleros.

"Todos nuestros jugadores actuaron bien —añadió— y estamos satisfechos del resultado".

Moreira informó que el equipo brasileño tomará el avión de Zurich, ciudad desde la cual se dirigirán, también en avión, a Praga.

Los brasileños jugarán tres partidos en Checoeslovaquia; uno contra el "Spartak", en Praga, el domingo; otro en Bratislava, el 13 de julio, y el último, en Ostrawa, el 16 de julio.

Los jugadores regresarán después a Italia, y el 19 de julio se embarcarán en Génova en el trasatlántico "Conte Grandi", en el cual regresarán a Río de Janeiro.

Treinta mil personas presenciaron el partido Botafogo-Roma, y se retiraron complacidos. La afición tenía interés en la actuación de Dino, animador de la victoria de Botafogo, y de quien se dice que en breve será transferido al Roma por 60 millones de liras (96 mil dólares).

GOLF

Desempeño de los jugadores sudamericanos en el Torneo Internacional de St. Andrews, Inglaterra

ST. ANDREWS (Inglaterra) (UP) — El golfista argentino Antonio Cerda terminó su primera vuelta en el torneo internacional de golf.

Cerda hizo una tarjeta de salida de 443, 555, 434 y la vuelta en 434, 355 y 543.

Los matches se están jugando en la pista antigua.

Cerda se mostró contrariado con su juego al terminar. El tercer hoyo lo hizo con un buen tiro de seis pies, para seguir un "birdie", el cuarto lo hizo con 3 "putts" y lo mismo le ocurrió en el sexto, los que terminó con uno sobre par cuatro. En el décimo falló uno de dos pies, en el undécimo otro de cuatro pies, y en el duodécimo otro de cuatro pies. Hizo tres putts en el décimotercero.

ST. ANDREWS, (UP).— El argentino Arturo Soto logró, en su 1a. vuelta del campeonato abierto de golf, una tarjeta de 72 par, salida de 445, 454, 434 y vuelta de 434, 444, 444.

Soto hizo una buena exhibición. El mejor hoyo fue el décimocuarto, en el que tuvo un hermoso tiro que cayó en un mal lugar con agua. Pero hizo un tiro con el hierro hasta el borde del green, y metió la bola en el hoyo desde 50 pies.

ST. ANDREWS (UP).— El argentino Romualdo Barbieri hizo una tarjeta de 71, uno bajo par, en sus 18 hoyos del primero del campeonato abierto de golf, con 534, 455, 334 de salida, y 334, 445, 454, de vuelta.

La tarjeta del brasileño Mario González fue de 72, par, con 444, 443 y 444 de salida y 533, 454 y 544 de vuelta.

Barbieri, Soto y González, figuran entre los primeros de la jornada de hoy.

ST. ANDREWS (UP).—Syd Scott, clasificado segundo en el campeonato abierto de golf del año pasado, se puso a la cabeza de los participantes en la primera vuelta, jugada hoy.

La tabla al día

La posición actual de los 14 equipos que participan en el campeonato profesional de fútbol, es la siguiente:

	Partidos				Goles			
EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	Lug.
U. Española	8	6		2	20	10	12	1.o
U. de Chile	7	5	1	1	15	8	11	2.o
Palestino	8	4	3	1	19	11	11	2.o
Wanderers	8	4	3	1	16	12	11	2.o
Colo Colo	8	4	2	2	23	13	10	5.o
Audax	8	4	2	2	18	18	10	5.o
G. Cross	8	3	2	3	16	14	8	7.o
Everton	8	2	3	3	11	11	7	8.o
O'Higgins	8	2	3	3	15	21	7	8.o
U. Católica	7	2	2	3	12	17	6	10.o
Magallanes	8	1	3	4	12	20	5	11.o
Rangers	8	1	3	4	8	14	5	11.o
Stgo. Morning	8	1	2	5	10	20	4	13.o
Ferrobadminton	8		3	5	17	23	3	14.o

Cristalería FINA
YUNGA
M. R.

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL
Repuestos en todos los tipos
FLOREROS CRISTAL CORTADO
(Estacionamiento para autos)
Sábados abierto todo el día
SAN DIEGO 224 (INTERIOR)

REFRIGERADORES, RADIOS, LAVADORAS, BATIDORAS, VENTILADORES, CHANCHOS, ELECTRICOS MOTORES PARA MAQUINAS DE COSER. EL MAS VASTO SURTIDO LOS MEJORES PRECIOS
casa GARCIA
Alameda esquina Avenida España.

AUTOMOTOR A CONCEPCION

Se advierte al público que, desde el **domingo 10 de julio próximo, inclusive**, el Automotor N.o 1003, destino Concepción, saldrá de la Estación MAPOCHO, a las 11.20 horas.

Desde la misma fecha, el Automotor N.o 1004, procedente de Concepción, llegará a la Estación MAPOCHO, a las 18.45 horas.

Se hace presente que tanto el Automotor N.o 1003 como el N.o 1004, a partir de dicha fecha, **no se detendrán en la Estación ALAMEDA.**

Mayores datos pueden consultarse en las Oficinas de Informaciones y estaciones de los Ferrocarriles.

FERROCARRILES DEL ESTADO

OCASION:
$ 14.800.—
LIVING REINA ANA con cojines tapizados en rico gobelino.
$ 26.500.—
Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.
657 — Nataniel — 657

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la ley N.o 10,223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA DE MEDICINA "D"
Profesor Alejandro Garretón S.

1 Ayudante 2.o, grado 5.o, con 4 horas.

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 22 del presente inclusive, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Independencia N.o 1023.

Santiago, 5 de julio de 1955.

AVISO
Servicio Médico Nacional de Empleados

LLAMASE A CONCURSO MEDICO PARA PROVEER LOS SIGUIENTES CARGOS:

Un Médico "Cardiólogo",
con 2 horas de jornada diaria, grado 5.o, en el Servicio Regional Santiago.

Un Médico "Laboratorista",
con 2 horas de jornada diaria, grado 5.o, en el Servicio Regional de Temuco.

Las bases, en la Jefatura del Departamento Médico y Reposos, y los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes hasta el día 15 de julio, a las 12 horas. Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

¡Evite los intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la
FABRICA
MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

AVISO
MARTINEZ Hnos
EX TECNICOS CURPHEY y RUIZ TAGLE
Atienden ahora a sus clientes y favorecedores en su propio local HUERFANOS 1043
ESPECIALIDAD Máquinas eléctricas afeitar Schick Remington Sunbeam — Plumas y lápices fuente Parker
COMPLETO SURTIDO de REPUESTOS

Dirección General de Aprovisionamiento del Estado
CORREAJES Y ESPECIES VARIAS

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por los artículos que se indican, destinados a la Dirección General de Carabineros de Chile:

Correas-Terciados, negros y café p. cinturón universal; billas de bronce; Cartucheras varias, negras, blancas p. munición y útiles de servicio; Fundas negras y blancas revólveres varios; Gallardetes de paño verde y tricolor p. zas; Correas portamosquetón (negras); Correas portalanzas gos de arneses p. uno y dos caballares; Cajas de carabinas ser mod. 1935, y Cajas de carabinas F. N. mod. 1952; nos p. carabinas Máuser mod. 1935 y Guardamanos p. F. N. mod. 1952; Tahalíes negros y blancos p. bastón vicio; Listones de madera de encina p. confeccionar Cachas derechas e izquierdas p. revólver Colt Special Coligües p. astas de lanzas.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones de esta Dirección General.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui 66, segundo piso, el 14 DE JULIO DE 1955, A LAS 15.30 HORAS.

EL DIRECTOR GENERAL

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS CON SOLO $ 1.000.—
SALDO FACILIDADES
en la Relojería GABOR
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
ESTADO 91-5 PISO OF 501
AL LADO DE LA BOTICA PETRIZZIO FONO 69497

ALFOMBRAS A PRECIO DE FABRICA
Gran surtido en dibujos persas y estilo francés. Venta directa en el depósito de fábrica:
MERCED 188
Frente Parque Forestal
TELEFONO N.o 31586
(Casa particular)

Parquets LAUTARO
Existencia de parquet en todas las medidas y clases. Gran stock de maderas en general. Precios convencionales.
GRAN AVENIDA 10005
PARADERO 30

El Mejor HILO PARA COSER
EN CONOS
M. UNITAS R.
INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430 - TEL. 52683

Escuela Naval "Arturo Prat"
PROPUESTA PUBLICA Nº 94/955

LLAMASE LA ATENCION AL COMERCIO, PARA PRESENTARSE A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:

1.—Un grupo electrógeno de 50 Kw., aproximadamente, C. A. de 380 volts., trifásica con neutro 50 ciclos por segundo, con regulación de voltaje hasta 10% de exceso, accionado por motor Diesel con control de velocidad, que permita operarlo en paralelo.

2.—Un tablero de poder que permita conectar en paralelo el grupo mencionado más arriba, con otro de 12 Kw. de capacidad.

BASES: Pueden solicitarse directamente a la Escuela Naval "Arturo Prat", Sección Adquisiciones.

APERTURA: Miércoles 20 de julio de 1955, a las 10 horas.

EL DIRECTOR

FELPA TERCIOPELO
DEPOSITO DE FABRICA
HUERFANOS 638
TELEFONO 392114

$ 2.400.000.—
Casa y galpón moderno. 19.25 x 28.80
MARIN N.o 425
MONTERO
AGUSTINAS N.o 1111
7.o PISO — OFICINA 701
De 11 a 12 y de 6 a 7

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones y Galerías que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación (1.o de cada mes), serán desocupados y sepultados en fosa común sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Dcto. 421 del 14 de abril de 1932).

PABELLON 1.— 700, Sybila Foohrn W.

PABELLON 8.— 3315, Enrique Orrego; 3419, Aida Gallardo Z.

PABELLON 10.— 3789, Rosa Aguirre A.

RECOLETA.— 104, Octavio Adriazola L; 683, Josefina Fuentes.

GALERIA 3.— 2613, Lucía Pérez J.; 2625, Evarista Rojas B.; 2630, Juan Beal R.; 2682, Cecilia Gajardo V.; 2717, Remedio San Mateo P.; 2852, Carlos Amezaga C.

GALERIA 4.— 3531, Agustín Muñoz B.

GALERIA 7.— 7649, Mercedes Cisterna R.

GALERIA 8.— 8422, [illegible] S.; 9998, Armando Mondaca G.; 10153, Drocleciana Nettig A.; 10162, María Silva S.; 10190, Raúl Alfaro O.; 11093, Carlos Cortés C.; 11162, Luis Moya P.; 11165, Florinda Olivo; 11210, Fermina Pedrero O.; 11338, Olga Bustos Ll.

GALERIA 9.— 13166, Floridor Mery A.; 13217, María Rodríguez G.; 13294, Luis Caballero B.; 13298, María Gacitúa F.; 13334, Rodrigo Rodríguez R.

GALERIA 13.— 5, Rebeca Farías P.; 12, Tulio Palacios S.; 28, Celia Soto S.; 36, Rosa Godoy M.; 37, Gil Nievas M.; 42, Camila Barros B.; 60, Manuel Vásquez C.; 61, Emilio Salgado H.; 99, Patricia Salas Ch.; 115, Manuela Leiva C.; 173, Serafina Morales C.; 205, Manuela Sepúlveda C.; 252, Rita Jorquera S.; 365, Marta Pino R.

NORTE PIEDRA.— 153, Dolores Riquelme vda. de V.; 373, Ercilia Pacheco V.; 375, Claudio Navarro M.; 516, Laurindo Díaz A.; 572, Luis Cáceres S.; 588, Carlos Herse M.; 614, Elena Zapata; 2936, Margarita Saavedra S.; 2953, Eloisa Martínez; 2955, Eulogia Leiva S.; 3009, Nolasco Pavez P.

PABELLON 4, PARVULOS.— 404, Sonia Lagos V.; 406, María I. Ormazábal Z.; 414, Ricardo Olivares G.; 432, Guillermo Atto Ch.; 450, Catalina Rivera C.; 464, Ricardo Villanblanca; 469, Andrés Rossel C.; 464, Enrique Godoy M.; 481, Yolanda Leyton T.; 501, María López S.; 505, N. N. Binfa Bonancia, 515, Hernán León Sn. M.; 516, Clara L. Osorio V.; 527, Hugo Castro S.; 528, Gladys Malguell M.; 535, Eduardo Gamboa F.; 538, Pedro Heas G.; 543, Waldo Hernández A.; 549, María Cuevas de R.; 550, Celia Astudillo A.; 554, Pedro Arancibia M.; 556, Eugenia Ramírez C.; 558, Eduardo Cabrera; 564, Lucila Arancibia M.; 566, Luis Díaz C.; 578, Hilda Cortés S.; 580, Eduardo Cabezas R.; 581, Un feto masculino; 584, Juan Torlaschi Ll.; 586, Lionel Estay S.; 588, Eliana Garcés G.; 593, Haydé Cornejo.

PABELLON 5, PARVULOS.— 654, Jaime Cook L.; 664, Un feto masculino; 674, Gladys Serrano V.; 674, María Serrano V.; 681, Eliana Zúñiga Z.; 685, Rogelio Leiva M.; 686, Hugo Cáceres A.; 705, María Urrutia U.; 725, Félix Pereda G.; 729, Jorge Barrios H.; 731, Rafael Barrenechea; 732, Rosa Serein S.; 735, N. N. Aravanapules Lavín; 740, Marta Carvacho H.; 745, Mirna Uribe P.; 747, Taly Uribe P.; 756, María Iturrieta F.; 759, Carlos Krause D.; 764, Eduardo Morales I.; 766, Enrique Labra F.; 778, María Oro I.; 781, Juan Vega S.; 785, Pedro Méndez M.; 799, Carlos Figueroa M.; 800, Abelardo Cabrera N.

PABELLON 6, PARVULOS.— 815, María Negrete R.; 831, Patricia Poblete R.; 884, Albina Rodríguez A.; 890, Víctor Farfán M.; 895, Carlos Jiménez M.; 905, Santiago Pozo C.; 926, María Esquivel P.; 931, Sergio Valdebenito C.; 936, Vicente Valenzuela R.; 937, Boris Escobar H.; 944, Hernán Silva C.; 947, Ramón Carmona C.; 951, Alejandro Pavez; 955, Ricardo Estrada Z.; 976, María Gálmez R.; 981, María Rosales P.; 983, Enrique Darrony F.; 985, Juan Mejías; 990, María Lagos C.; 992; José Varela G.; 995, Luis G. Videla; 997, Doralisa López D.

CAPILLA 2.— 79, Ana Ortiz F.; 90, Miguel Puelma C.; 102, Elisa Ibarra C.; 112, Un feto; 118, Oscar Barahona R.; 120, Nacido muerto; 124, Esmeralda Auger M.; 125, Manuel Araya R.; 129, Gladys Leiva M.; 130, Nacido muerto.

CAPILLA 3.— N. N. Bigazzoni G.; 162, Virginia Bazáez R.; 171, María Avila U.; 174, Rosa Moreira G.; 175, Carlos Sartori A.; 183, Leonardo H. Blanchard; 199, Teresa Olivares O.

CAPILLA 4.— 211, Nelly Gaona M.; 223, Manuel Figueroa F.; 232, Héctor Gaete C.; 233, N. N. Arratia Dotte; 237, Luis Adán F.; 240, Fernando Cortés M.; 243, María Miranda A.; 256, Arturo Cortés C.; 263, Mercedes Caviedes E.

CAPILLA 5.— 276, Un feto masculino; 286, Juan Gallego T.; 294, Héctor Barría L.; 297, Luisa de la Jara M.; 310, Marta Farías M.; 328, Isabel Bueno S.

CAPILLA 6.— 2164, Carlos Salazar E.

CAPILLA 7.— 333, Osvaldo Castañeda C.; 337, Manuel Cortés M.; 352, Víctor Vergara P.; 361, Benito Miranda U.; 391, Francisco López U.; 392, Margarita X.

CAPILLA 8.— 400, María Bravo; 418, Rosa Parga U.; 421, Esteban Vallejos T.; 423, Luis Saavedra S.; 431, Nelson Saladrigas P.; 445, Carlota Hermann R.

CAPILLA 9.— 462, Julia Aliaga C.; 468, Dalina Pérez V.; Julio Silva H.; 485, Mónica Donoso N.; 501, Sergio O. Pérez.

CAPILLA 10.— 531 Marta Retamales; 535, Margarita Núñez A.; 553, Manuel Lobos D.; 557, María Canales; 561, Róbinson Ibarra N.; 563, Jaime Carrillo V.; 567, Blanca Jerez A.; 572, Jorge González R.; 573, Eduviges Miranda A.; 582, Jorge Riquelme A.; 583, Juan Grandy P.; 591, Margarita Anticevic; 598, Teresa Concha I.; 615, Yamile Smith B.

NOTA.— Se comunica a los interesados de los siguientes nichos adultos, ubicados en muro Oriente Piedra Arco Recoleta, que deberán presentarse a la Oficina de Informaciones del Establecimiento para conocer la ubicación que tendrán los restos que los ocupan, por necesario ensanche de la puerta Arco de Recoleta.

NICHOS ADULTOS.— 777, Paulina Díaz R.; 778, Sofía Gil W.; 780, Mercedes Garrido V.; 782, Sara Barrera D.; 784, Melania Reyes U.; 788 Saturnino Alonso R.; 789, Julia Farías V.; 791, Marcelina Cartes; 950, Rosa Rodríguez V.; 951, Polidoro Fuentes M.; 954, Mercedes García G.; 956, Luis Lagos; 957, Juan Hidalgo; 958, Benedicto Vargas V.

NOTA.— Se comunica a los interesados de las sepulturas de Disidentes N.o 1, 555 y 556, que deben pasar a las Oficinas de Informaciones y Despachos de este Establecimiento, sobre trámites relacionados con estas tumbas.

NOTA.— En conformidad al Decreto Ley 421 del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los **10 primeros días de cada mes** y en un solo diario.

ADMINISTRADOR

Santiago, 30 de junio de 1955.

Maderas Terciadas Placas Carpinteras
TODOS LOS GRUESOS Y DIMENSIONES
Mapocho 3202 esq. Chacabuco
Pedro de Valdivia 3403 esq. Irarrázaval

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de obra gruesa del Sector Salas de Clases Cuerpo "C" del LICEO DE NIÑAS DE TRAIGUEN.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho de los señores Intendente de la Provincia de Malleco y Director de Arquitectura en Santiago, el día 15 del presente mes a las [illegible]

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 2 de julio de 1955.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de la Población "Almirante Latorre", de Los Angeles, compuesta de 62 viviendas unifamiliares, de un piso.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los Registros Especiales confeccionados por este organismo para la construcción de la mencionada Población, y que hayan sido notificados al respecto.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, el día 18 de julio, a las 11 horas.

Bases, especificaciones técnicas, planos y presupuesto oficial, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, 5.o piso, a contar del día 4 de julio y hasta el 15 del mismo mes, inclusive.

SANTIAGO, junio 27 de 1955.

ORLANDO LATORRE GONZALEZ
Vicepresidente Ejecutivo

VIRADOS
PERFECTOS ZURCIDOS INVISIBLES
TRANSFORMACIONES
TRAJES VARONES PRECIOSOS
TRAJES SASTRES DAMAS
MAGNIFICOS TAMBIEN de HUASO
TALLAS GRANDES A CHICAS
LIMPIADOS EN SECO Y VAPOR
TEÑIDOS ULTRA RAPIDOS
ARREGLOS EN GENERAL
CLINICA DE TRAJES
HUERFANOS 1424

Fábrica LAMA
COCHES CUNAS SILLAS DE PASEO AUTITOS Y VELOCIPEDOS COMPRELOS DIRECTAMENTE EN MAC-IVER 257 FONO 31385

PACIFIC LINE
Barcos de carga y pasajeros

SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA Y PUERTOS INTERMEDIOS

"SARMIENTO"	13 de julio
"POTOSI"	26 de julio
"REINA DEL PACIFICO"	10 de agosto
"SAMANCO"	15 de agosto

FECHAS SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Agentes generales para:
ROYAL MAIL LINES LTD.
THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD.
PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION CO.
SANTIAGO Agustinas 1066 — VALPARAISO Almirante Señoret 48

MUEBLES DE PINO
LIQUIDO
DORMITORIOS COMEDORES LIVINGS
Gran stock muebles sueltos
Facilidades de pago
NICANOR MARTICORENA
CASA DE REMATES
MONEDA 778

LIRA
ESQUINA MARIN
$ 4.700.000.—
28.80 x 23.55 mts.
MONTERO
AGUSTINAS N.o 1111
7.o PISO — OFICINA 701
De 11 a 12 y de 6 a 7

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan Propuestas Públicas para la adquisición de:

10.000 literas de madera de pino con somieres y capacidad de 2 personas cada una.

20.000 colchones de algodón negro, blanco o lanilla.

10.000 máquinas de coser de pie, tipo popular.

Bases y antecedentes en el Departamento de Relaciones Gremiales, Avenida Bernardo O'Higgins 1976, de 15 a 19 horas diariamente.

PEDRO FONCEA AEDO
Director General

FABRICA DE COCHES CUNA FINOS
en lona y plástico
MAC - IVER 134
FONO 35104
Y NATANIEL 1630

FABRICA DE PARQUET
Existencia completa en todas las medidas y clases. Precios especiales para construcciones.
NATANIEL 1178 FONO 52088

ITALIA
SOCIETA DI NAVIGAZIONE - GENOVA
SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA CON ESCALAS EN
PERU - ECUADOR - COLOMBIA - PANAMA - CURACAO - VENEZUELA - ESPAÑA e ITALIA

M/N. "A. USODIMARE" 25 de julio de 1955
M/N. "M. POLO" 24 de agosto de 1955
M/N. "A. VESPUCCI" 17 de septiembre de 1955

Italmar
AGENTES GENERALES
CALLE UNION CENTRAL 1043 SANTIAGO — AV. ERRAZURIZ 40 VALPARAISO

ALITALIA
AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES
AVIONES (DC-6B) A TODA EUROPA Y ORIENTE
LOS MARTES Y VIERNES

731-4

ELECTRICIDAD AUTOMOVILES
Willard
Baterías garantizadas un año. Cambio vasos en 20 minutos.
MANUEL ARRIAGADA P.
Matucana 63-A. Fono 91492

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE ANTOFAGASTA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de macadam bituminoso; calzadas de concreto asfáltico y obras complementarias en diversas calles de la comuna de ANTOFAGASTA, con un presupuesto oficial de $ 10.025.412.28.

a) 11.151 metros cuadrados de calzadas de macadam bituminoso por penetración en caliente, de 0,08 m. de espesor.

b) 989 metros cuadrados de calzadas de concreto asfáltico de 0,05 m. de espesor.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Antofagasta el día viernes 22 de julio en curso, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Antofagasta.

DANILO IVULIC YUGOVIC
Director Subrogante

MARIN
LADO LIRA
Dos pisos, gran galpón. 21.60 x 28.80 mts.
$ 3.200.000.—
MONTERO
AGUSTINAS N.o 1111
7.o PISO — OFICINA 701
De 11 a 12 y de 6 a 7

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
Moneda 1137 — Of. 78
FONO 80813

Modas LIBERTY
A sola firma 10 meses
Abrigos, trajes sastre, vestidos, tres cuarto.
TAMBIEN PARA NIÑITAS
FONO 38377
21 DE MAYO 617 LOCAL 9

SALUD EN SU HOGAR CON BAÑOS A VAPOR "SALUD"
Los cultores de Vida Sana lo recomiendan.
Pídalo a: CARLOS RECINE
Envíos a provincias contra reembolso
Merced 719—Teléfono 36861

Poca disciplina y mucho profesionalismo, males del fútbol uruguayo

El inolvidable Alfredo Zibechi enfoca las razones del declive, en una entrevista de "El País"

LA PRENSA uruguaya sigue preocupada —y con razón— del estado actual del fútbol oriental a propósito del último Campeonato Sudamericano. Sobre el particular, reproducimos una entrevista que "El País", de Montevideo, hizo al viejo crack Alfredo Zibechi.

"Continuando con esta serie de notas relacionadas con la actual crisis por la que atraviesa nuestro fútbol, hoy hemos entrevistado a otra gloria de antaño. Uno de esos cracks cuyo nombre está escrito para siempre en la historia del fútbol mayor: Alfredo Zibechi.

Pero antes de iniciar la nota vamos a contar un hecho que pinta de cuerpo entero a una época. Tras conocerlo es bueno relacionarlo con la otra, con la actual. Hace dos días que procurábamos encontrar a Zibechi. No había sido posible lograr nuestro propósito y anoche insistíamos en él, cuando accidentalmente Zibechi lo supo.

Enterarse y venir de inmediato a nuestra casa periodística fue una sola cosa. Cuando entrábamos al diario lo encontramos; había llegado a ponerse a las órdenes. Parecido a lo que sucede hoy día en que es poco menos que una victoria poder conversar co nun futbolista, cuando éste tiene el título de crack. Y Zibechi fue más que eso; fue un extraordinario futboler.

QUE PASA CON EL FUTBOL.— Zibechi es ducho en la materia y con él la conversación resulta grata. Cuando se entera de nuestro propósito piensa en el tema y comienza a desarrollarlo.

En mi criterio inicia diciendo, la descomposición actual que vive el fútbol uruguayo se remonta —en su origen— a varios años atrás. Cuando obtuvimos la última gran victoria —que fue en 1950— ya existía cierto resquebrajamiento. Veamos cómo se inició.

Tengo la impresión que al iniciarse el profesionalismo, allá por 1933, el fútbol uruguayo comenzó a vivir un proceso que ha desembocado en este triste presente que vivimos y del que nos lamentamos.

Haciendo un poco de memoria puede observarse que desde 1935, año en que logramos el último título sudamericano fuera del país, hasta 1942 en que obtuvimos el último título continental, se produjo un retroceso evidente. Ya por entonces los valores comenzaban a escasear y podría afirmarse que en 1942 fue el último gran equipo que tuvo el fútbol uruguayo.

De allí en adelante el problema se agravó y llegamos a 1950 con pocas posibilidades de triunfo. No puede negarse que nuestro equipo presentaba baches grandes en su estructura y que durante ese torneo mundial no jugó bien hasta el día de la final sobre la que hay que hacer algunas consideraciones.

LA GARRA URUGUAYA.— Muchas veces —continúa Zibechi— se habla de la garra. ¿Existe la garra? Sin duda que sí; pero la garra uruguaya se ha valorizado dentro de los grandes valores del fútbol. En 1935, en Santa Beatriz mientras los uruguayos ganaban apenas sus partidos los argentinos goleaban a los rivales. Llegó la final y aunque nadie nos daba chance Uruguay triunfó en gran forma. Allí apareció la garra, ¿pero en qué forma?... dentro de grandes jugadores. Estaban Ballestreros, Nazzasi, Lorenzo Fernández, Ciocca, H. Castro, Enrique Fernández, Braulio Castro... habían jugadores de calidad y entonces sí, la garra asomó porque con jugadores como esos se puede ganar cualquier partido por más que se esté jugando mal.

En 1942, antes lo dije, había un buen plantel de valores. En general ese equipo que presentó Uruguay era muy bueno. Pero de allí en adelante no aparecieron jugadores en cantidad y en calidad. Llegó 1950, Maracaná.

Contra Colombia más vale no hablar. Contra España se empató por una corazonada de Obdulio Varela: con Suecia se ganó faltando quince minutos cuando Gambetta empezó a empujar a todo el mundo para adelante... y contra Brasil pasó lo mismo que en 1935. Lo que no pasa ahora. En ese equipo por el que se daba muy poco, había valores de calidad como Máspoli, Tejera, Gambetta, Varela Schiaffino, Pérez y hombres como Ghiggia y Matías González que pasaban por un buen momento.

Había algo de calidad y esa calidad se unió a la garra y entonces Uruguay triunfó bien sin que pueda dudarse sobre la legitimidad de aquella victoria. Y de allí en adelante ese proceso que se venía arrastrando de antes culminó. Antes de Maracaná, habían existido problemas para algunas designaciones y allí se acentuó lo que ahora culmina en un verdadero caos.

EL CAMINO A SEGUIR.— No es por cierto sencillo el camino a seguir para procurar una recuperación que se merece un fútbol cuatro veces el mejor en el mundo. Cuando pensamos en el pasado es cuando más nos damos cuenta de la decadencia actual. Hay mil ejemplos para citar. En 1919, por ejemplo, en Río, iban como titulares de la zaga uruguaya Foglino y Varela y como suplente nada menos que Benicassa. Llegamos a Brasil y los norteños quedaron sorprendidos de que allí no fuese Urdinarán que en 1917 en una gira con Dublín había asombrado a los brasileños. Urdinarán era un jugador extraordinario pero también lo eran Foglino, Varela y Benicassa. Cualesquiera de los cuatro podía jugar. En mi puesto, para indicar otro caso, estaba Juan Delgado, estaba Rodríguez de Universal, estaba mi hermano Armando. Cualquiera podía ser el titular. Yo tuve la suerte de serlo. ¿Y ahora? qué pasa. ¿En qué puesto hay dos jugadores para elegir? Por ello digo que hay que trabajar para poder recuperarse. Yo creo que el primer paso a dar, es no salir del Uruguay mientras no se esté en condiciones de competir con honor. No se trata de ganar siempre. En fútbol ello es un accidente. Lo que se pretende es ganar o perder pero con honor. La Asociación e incluso los Poderes Públicos deben tomar cartas en el asunto. Ese es el primer que tiene que ver con la disciplipaso. El segundo es el de dotar a los jugadores de una condición tan importante como la técnica; laina. Si hay técnicos para corregir defectos de juego, si hay preparadores que actúan en lo físico, tienen que haber técnicos que inculquen una educación deportiva, que es poco menos que imprescindible. Vemos como día a día, torneo a torneo, estamos hipotecando prestigios que mucho costó ganar. Es necesario hacer comprender a los jugadores que cuando salen del país van a defender un pasado cargado de glorias y que ello debe ser considerado como un honor. Hay algo a tener en cuenta y es que el estudiantado se ha alejado de las canchas de fútbol. Procurando su vuelta mucho se ganaría; debe recordarse por lo demás que el fútbol es una de las profesiones más lucrativas.

Entiendo que debe ser severo en materia disciplinaria. Si el futbolista exige hay que exigirle. Con sanciones en dinero se irán logrando buenos efectos. Es lastimoso ver cómo se va perdiendo el cariño a todo y sólo se piensa en lo pecuniario. A mí me ha tocado trabajar en contrataciones y puedo decirlo con propiedad. Jugadores de escasa cultura, semianalfabetos, cuando se trata de porcentajes o de primas y sueldos son una luz para sacar cálculos. Con un arreglo entre Nacional y Peñarol se arreglarían muchas cosas. Los pases costosos, las primas, etc. El jugador tiene que cobrar de acuerdo a lo que rinde y no cabe duda que actualmente no rinden lo que cobran, porque actualmente falta calidad. No salir del país y educar a nuestros jugadores son pasos importantes a dar. Pero hay otros.

Debe legislarse en materia de pases para el extranjero. Estamos de acuerdo en que aparece un valor cada tanto y si primero se negocia a Walter Gómez, después a Ghiggia y Schiaffino y ahora se transfiere a William Martínez, fácil es suponer que la obra será cada vez más difícil. No pueden ni deben darse grandes pases. Y queda otro aspecto a tratar. Es el que tiene que ver con la preparación. Es innegable que en esto también nos llevan ventajas. Hay un caso reciente. Es el de Chile. Yo los he visto jugar hace muy poco y no puedo, no creo, que los transandinos hayan aprendido a jugar en un par de años. Sucede que gozan de una extraordinaria preparación física y en el fútbol actual ello es muy necesario. Creo que en nuestro medio hay buenos preparadores pero es necesario "dejarlos hacer". Muchas veces el peor enemigo que tiene un preparador es el propio dirigente que no le permite trabajar libremente. Y si se piensa que debe obtenerse uno en el extranjero, pues de acuerdo. Yo creo que encarando sin dilaciones estos cuatro grandes detalles, el fútbol uruguayo debe recuperarse.

Es necesario puntualizar también que en la elección de buenos dirigentes está buena parte del éxito. Los asociados de los clubes deben saber elegir sus dirigentes que no sólo tendrán que saber de fútbol sino presentar credenciales de honestidad y corrección. Sin buenos dirigentes será difícil enfrentar la recuperación.

Esto de Chile ha dejado experiencia. Quizá hubo apresuramiento en las designaciones. Hubiese salido ganando el fútbol si se hubiese designado como en 1950, asesores. Viejos cracks que colaborasen con quienes designan los players. Fíjense que Stábile además de estar en la cosa del fútbol ha sido un gran jugador. Aquí terminamos. Por lo menos por ahora.

No cabe duda —y ésto va por nuestra parte— que todo lo que expresa Alfredo Zibechi son verdades que entran a fuego pero que es necesario decir. Ojalá que escuchen sus consejos y que desde ya comiencen a ponerlos en práctica. El tiempo dirá si tenía o no razón".





RAMPLA GANO A PEÑAROL.— Por el estrecho score de un tanto a cero, Rampla se impuso al equipo de reserva de Peñarol, campeón uruguayo, en su última confrontación por la competencia oficial futbolística de Montevideo. En el grabado, dos alternativas de dicho encuentro. A la izquierda, una situación de apremio frente a la valla ramplense, provocada por un centro de Peláez, pero que Piñeiro conjura en meritorio esfuerzo ante la atenta mirada de González Blada, que espera que el zaguero falle. A continuación, hacia la derecha, una atropellada a fondo de Fernando Varela, piloto del ataque aurinegro, en espectacular duelo singular con Piñeiro, firme defensa extremo de Rampla Juniors que sale a la postre airoso. De nada valió, en este cotejo el entusiasmo demostrado por el team de emergencia de Peñarol, para superar a sus rivales. (Foto gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo).

FUTBOL INTERNACIONAL HABRA EN CARACAS

CARACAS, 6. — (UP). — Son esperados aquí el equipo Benfica de Portugal y uno brasileño, aun no determinado para participar con el Valencia español en una serie internacional de fútbol que empezará el día 16 en el Estadio Olímpico.

Los españoles llegaron esta mañana, tributándoseles cordial recibimiento.

UNA CITACION DEL CLUB ESTUDIANTIL

La directiva del Club Deportivo Estudiantil, cita a los integrantes de su primer equipo, para el domingo a las 15 horas, en la cancha Román Díaz. La citación rige para los siguientes jugadores: Gabriel Hajuri, Luis González, Raúl Zamora, Carlos Gálvez, Alejandro Iturarte, Angel Martínez, Antonio Karmy, Juan Millas, Emilio Chamy, Jorge Sepúlveda y Rodolfo Róbinson.

A ver si cae en MELBOURNE









MUCHOS RECORDS MUNDIALES de atletismo cayeron en los últimos Juegos Panamericanos de México; pero hubo uno —entre otros— que soportó impertérrito todas las acometidas y no se derrumbó. Ese fué el del estudiante tejano, de 23 años, Walt Davis, en salto alto y que este otro mes cumplirá dos años de existencia en la Tabla Internacional. El portentoso brinco de 2 metros 12 centímetros y 1 milímetro de Davis, en el Campeonato Norteamericano de Saltos y Carreras, celebrado en Dayton, Ohio, en 1953, que derribó la anterior marca mundial de 2 metros 10 centímetros 8 milímetros del californiano Lester Steers, se mantuvo y mantiene inconmovible. Y he aquí, con ocasión de este segundo aniversario, la historia gráfica y conmemorativa de dicha hazaña. A la izquierda, el expectante momento en que Davis traspone la varilla, encogiendo en supremo esfuerzo el hombro y la pierna izquierda; luego, arriba, en primer plano, el descenso del nuevo recordman al foso, apoyando en el suelo su mano derecha para amortiguar la caída; a continuación, al centro, Davis, ya de pie, mira sonriente la vara que aún se tambalea, mientras corren a felicitarlo varios atletas y dirigentes y, por último, pasada la euforia del triunfo, y a requerimiento de los jueces del torneo, el campeón pone su firma en el Acta de Records, para la homologación oficial de su extraordinaria proeza.

BASQUETBOL

Con los partidos jugados el martes pasado en la noche, la posición de los diez equipos que actúan en la competencia oficial basquetbolística metropolitana, es la siguiente:

EQUIPOS	PJ.	PG.	PP.	GF.	GC.	Pts.	Lugar
Famae	4	4	0	211	144	4	1.o
Palestino	4	4	0	274	153	4	1.o
Sirio	4	4	0	341	192	4	1.o
U. Española	4	3	1	220	221	3	4.o
Olea	5	3	2	238	223	3	4.o
U. Técnica	3	2	1	175	121	2	6.o
Colo Colo	4	1	3	195	226	1	7.o
Pedro Montt	5	1	4	199	292	1	7.o
Iberia	7	0	7	252	463	0	9.o
Ferroviarios	6	0	6	258	328	0	9.o

Cadetes

Partidos oficiales que ha fijado para el domingo, la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol:

EVERTON - FERROBADMINTON. — Estadio Nacional, cancha 2. Director de turno, Green Cross.

MAGALLANES - U. DE CHILE. — Estadio Nacional, cancha 3. Director de turno: Colo Colo.

RANGERS - IBERIA. — Cancha Eugenio Matte, calle Olivos 1007. Director de turno: Audax Italiano.

PALESTINO - S. WANDERERS. — Cancha Yarur. Director de turno: Magallanes.

GREEN CROSS CON COLO COLO. — Estadio Municipal de Ñuñoa. Director de turno: Ferrobadminton.

AUDAX ITALIANO CON SANTIAGO MORNING. — Estadio Nacional, cancha 4. Director de turno, Everton.

UNION ESPAÑOLA CON UNIV. CATOLICA. — Estadio Santa Laura. Director de turno: Iberia.

El horario de los partidos, mientras dure la suspensión de la juvenil, es el siguiente:

Primera Infantil, a las 10 horas.

División Especial, a las 11 horas.

Cómo van los equipos en el puntaje oficial División Especial. — Con 13 punto a favor y 3 en contra, en empate e invictos, Magallanes y Universidad de Chile, 10 a favor y 4 en contra, Audax Italiano y Universidad Católica; 9 por 7, Unión Española; 8x6, Colo Colo y Ferrobadminton; 8x8, Santiago Morning 7x9, Green Cross (invicto); 6x10, Iberia y 5x7, Palestino.

División Juvenil. — 12 puntos a favor por 2 en contra, Magallanes y Universidad de Chile (ambos invictos); con 11 a favor y 3 en contra, Colo Colo; con 9 x 5, Ferrobadminton, Green Cross y Unión Española; con 7x7, Santiago Wanderers; con 6x8, Audax Italiano, Palestino y Universidad Católica; con 5x9, Santiago Morning y con 4x10, Iberia.

Primera Infantil. — Con 13 puntos a favor por 1 en contra e invicto, Universidad de Chile; con 11 a favor y 5 en contra, Universidad Católica; con 10x6, Green Cross; con 9x5, Everton; con 9x7, Audax Italiano y Santiago Morning; con 8x6, Colo Colo, Magallanes y Unión Española; con 7x9, Ferro, y Palestino; con 5x11; Rangers y 4x12, Wanderers.

Magallanes

Actividades de su Sección Infantil.

El domingo se jugará con Universidad de Chile partidos oficiales en la cancha 3 del Estadio Nacional, a las 9.30 horas la primera infantil y 10.30 horas la división especial.

La división juvenil no juega con motivo de la selección juvenil.

Continúan invictos en la competencia oficial los elencos de las divisiones juvenil y especial. También invicto en todos los encuentros amistosos el equipo de la segunda infantil, que lo dirige don Raúl Laval.

Los siguientes jugadores han señalado goles en los partidos oficiales jugados hasta ahora:

División especial: Con 5 goles, Erasmo Cajas y Manuel Varas; con 4, Víctor Maturana; con 2, Pedro Uribarri y con 1, Luis Eduardo Zamorano, Raúl Hernández y Sergio Salo-[illegible].

División juvenil: Con 3 goles, Jorge Garrido y Carlos A. Chió; con 2, Alberto Hurtado y con 1, Hernán Barra y Orlando Aravena.

Primera infantil: Con 4 goles, Luis Eduardo Pino; con 3, Luis Gómez, y con 1, Enrique González, Humberto Pacheco y Rubén Sabadie.

En la segunda infantil, en partidos amistosos, el goleador es Alfredo [illegible]del.

Partidos amistosos jugarán el sábado la tercera infantil con el Juventud Marte, en la cancha ubicada en Avenida Providencia con Avenida Antonio Varas, en disputa del trofeo Casa El Estadio. Los jugadores del Magallanes deberán reunirse el sábado a las 14.30 horas en Alameda con San Diego.

Los equipos A y B de la segunda infantil, actuarán el domingo 10 a las 9.15 horas, en la cancha 3 del Estadio Nacional.

Los jugadores Nelson Parraguez y Orlando Aravena están jugando en la selección juvenil de la Sección Cadetes.

No podrán jugar partidos oficiales desde el domingo 10, los jugadores infantiles y juveniles que no dispongan de los exámenes médico, dental y radioscopía. Pueden ser examinados hoy y mañana, de 19 a 20 horas, en Erasmo Escala 1636.

HABLA NASAZZI

"Nada de copiar sistemas de juego. Nada de imitar a quienes fueron nuestros vencidos. El fútbol uruguayo no tiene nada que aprender y sí mucho que enseñar. Seguimos siendo maestros y no podemos, de ninguna manera, adoptar el papel de discípulos".

Ya lo habíamos dicho: Maracaná había enmudecido a los "neo-sensibles", pero nunca vencido. El novelero no pierde tan fácil la partida y en su afán por copiar viejos sistemas, que traen el exotismo de otras razas, tenía que aprovechar la primera coyuntura favorable para insistir con su prédica negativa.

Para estos desnorteados vayan las palabras de José Nasazzi, el capitán de los gloriosos teams olímpicos de 1924 y 1928 y del mundial de 1930:

"Nada de copiar sistemas de juego. Nada de imitar a quienes fueron nuestros vencidos. Nada tenemos que aprender de los que cayeron siempre, en forma ilevantable, frente a la escuela celeste". Verdades de a puño, sostenidas con fervor por los viejos aficionados y defendidas, frente a la incomprensión de los "neo-sensibles", por los veteranos de la prensa deportiva.

"Nuestra técnica, afirmó, es insuperable. Poseemos una modalidad de juego que para practicarla es preciso contar con agilidad mental e intuición. Y eso no pueden hacerlo todos. De ahí nuestra superioridad". Eso, que se ha dado en llamar "viveza criolla" y que no es otra cosa que dominio absoluto del juego, obtenido en ese largo aprendizaje que es el "potrero" y ampliado en el choque duro con rivales de iguales características.

Eso dijo el gran Mariscal con respecto a las características de nuestro fútbol, para después explayarse sobre la forma en que debe actuar nuestro equipo.

"El team uruguayo lleva ventajas enormes en la improvisación. Y el desconcierto que un fútbol pleno de cambiantes provoca en el rival, hay que saberlo usufructuarlo. Sacar ventajas de esa ventaja. Defensa y ataque deben coordinar sus movimientos. Un block firme en la retaguardia. Cada hombre con un radio de acción. Nada de marcación individual estricta, que anula el espectáculo y también al team que la practica. Sobre el terreno del contrario, mientras éste actúe sobre ese lugar, pero no al lado de él, siguiéndole por todo el field, cosa que es negación del fútbol asociado. Los halves deben cuidar sus posiciones. Nada de arriesgarse en inútiles desplazamientos. Para atacar está el delantero. Los forwards no deben bajar a la defensa, porque una retaguardia bien plantada no necesita ayudas. Los delanteros no debe retrasarse, ni tampoco los insiders. Para ellos es la función de ataque. Y a ella deben concretar sus esfuerzos. El fútbol uruguayo no tiene nada que aprender y sí mucho que enseñar. Seguimos siendo maestros y no podemos, de ninguna manera, adoptar el papel de discípulos".

YACHTING

Travesía del Atlántico en yola.— Ultimas llegadas

MARSTRAND (Suecia).— (UP).— La yola alemana de 53 pies, "Peter von Danzig", del "Kiel Yawl Club", y el "Kiel Academician Yawl Club", llegó al puerto de Marstrand a la 1 49 minutos 20 segundos de esta madrugada, como cuarta embarcación que llega en la travesía del Atlántico de este año.

El "Peter von Danzig" zarpó de Newport (Rhode Island, EE. UU.), el 11 de junio, con otras seis embarcaciones, y cubrió las 3.400 millas náuticas en 24 días, 19 horas 49 minutos y 20 segundos.

El patrón de la yola es Rolf Dehning, y la tripulan, además, 10 estudiantes de Kiel.

Se espera para esta noche la llegada de la quinta yola, la "Ortac", de Alemania Occidental.

Botafogo ganó 3 a 2 al Roma

ROMA, 6 — (UP). — Ante 20.000 espectadores se inició esta noche en el Gran Estadio Olímpico el partido entre el club de fútbol de Río de Janeiro Botafogo y el Roma, local.

La partida se dió a las 6.05 P. M., con cinco minutos de retraso, entrando a la cancha las siguientes alineaciones:

BOTAFOGO: Lúgano; Main y Santos; Ruarinho, Gerson y Danilo; Garrincha, Dino, Vinicius, Pulinho y Waldyr.

ROMA: Tessari; Stucchi y Losi; Bortoletto, Cardarelli y Giuliano; Boscolo, Celio, Ghiggia, Cavazzuri y Nyers.

Inició el ataque Roma, que viste camiseta rojiblanca, y que tuvo que comenzar con la ausencia de Galli y Pandolfini, dos "Ases" de su equipo.

ROMA, 6. — (UP). — Roma se puso en ventaja sobre Botafogo de Río de Janeiro, a los 12 minutos de iniciado el partido que disputan esta noche en el Estadio Olímpico. Anotó Bortoletto con tiro corto después de ser servido un corner.

Botafogo igualó a los 24 minutos con gol anotado por Dino, que se filtró solo por entre las defensas italianas y batió al arquero Tessari con tiro potente a media altura.

Garrincha dió la cuenta definitiva y la ventaja para Botafogo al anotar a los 43 minutos el segundo gol brasileño.

ROMA, 6. — (UP). — El primer tiempo del partido entre Roma y Botafogo terminó con ventaja de dos a uno para los brasileños.

Paulinho anotó el tercer gol de Botafogo a los 26 minutos del segundo tiempo, rematando un avance combinado de la delantera.

Cavazzuti, jugando como centro delantero al modificarse las líneas del Roma. Anotó a los 32 minutos del segundo tiempo, colocando a su equipo a dos goles contra tres del Botafogo.

Sin otros goles terminó el partido con la victoria de Botafogo por tres goles a dos.

Ajedrez

Rusos ganaron en Moscú match por equipos a norteamericanos.— Resultados del Torneo Internacional de Belgrado.

MOSCU.— (UP).— Al terminarse anoche todos los partidos de la cuarta vuelta del match internacional de ajedrez entre los equipos ruso y norteamericano, los soviéticos tenían 21 triunfos por seis de los norteamericanos.

Sin embargo, los miembros del equipo de los Estados Unidos esperan se pueda concertar un match por el campeonato mundial, entre su jugador Samuel Reshevsky y el actual campeón mundial Mikhail Botvinnik, que en un match de cuatro partidas se han dividido los honores con ventaja de 2 1|2 puntos para el norteamericano sobre 1 1|2 del ruso. La última partida fue tablas.

Este resultado no dio a Reshevsky el título, pues era meramente parte del match entre los equipos respectivos, en que no se disputaba campeonato individual alguno. Los rusos ya tienen ganado este match colectivo por el amplio margen señalado más arriba, a pesar de faltar aún por terminar cinco partidas.

Ya, anteriormente, Reshevsky había empatado con Botvinnik, en un match de grandes maestros, a 12 partidas.

BELGRADO.— (UP).— La sexta jornada del torneo internacional de ajedrez de Ljubljana terminó con los siguientes resultados:

Vasja Pirc, de Yugoeslavia, derrotó a Enrico Paoli, Italia; Nikola Padevski, Bulgaria, con Gedeon Stahlberg, Suecia, suspendido; Georg Keininger, Alemania, tablas con Mijo Udovcic, Yugoeslavia; Mario Milic, tablas con Rajko Bogdanovic, ambos de Yugoeslavia; Akiva Persisz, Israel, perdió con Milan Vidmar, Yugoeslavia; Stefan Witkowsky, Polonia, tablas con Branko Grosek, Yugoeslavia; Nikola Karaklajic, tablas con Slavko Krivcek, ambos de Yugoeslavia.

Partidas suspendidas de la quinta vuelta: Keininger venció a Karaklajic; Vidmar, tablas con Witkowsky.

TARIFA

1 publicación, c/palabra $ 2.40
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra .. . 2.20
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . 1.80
90 publicaciones sucesivas, la palabra 1.50
AVISOS ESPACIADOS Y GUIA PROFESIONAL, RECARGO 100 POR CIENTO
NOTA.— Devolvemos el valor de los avisos que se suspenden por haber el cliente conseguido su objetivo. Cuadros especiales y avisos económicos ilustrados tarifas convencionales. Publicaciones ordenadas sólo para día domingo, $ 3 la palabra.

1) ACADEMIAS DE MUSICA.

ACORDEON-PIANO, clases, estudios rápidos, Monjita 560, departamento 9, informe 6-8. (1) 11-8 P

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72 Teléfono 53028 (3) H|O. C

6) ALHAJAS Y JOYAS.

RELOJERIA Joyería "La Limeña", San Pablo 1493. Composturas garantidas. Hacemos cajas para relojes. Compramos relojes descompuestos. (6) H/O C

PLATA, monedas chilenas o extranjeras, pagamos mejores precios. Weiss. Bandera 84, oficina 406, to... 82491 ó 81655. (6) H/O C.

JOYEROS y relojeros: hago torneados rápidos en oro y metal. Compro oro. Meneses, Puente 576, 2.o piso, oficina 2. (6) H|O. C.

GRABADOS y esmaltados, vaciados de anillos. Alameda 846. Fono 65726. (6) H|O. C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (6) H|O. C.

RELOJES, joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (6) H|O. C.

¡NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin. Nueva York 66. (6) H.O. C.

¡NOVIOS! Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 1.900.— par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H|O. C.

CADENAS con medallas a $ 175, juego; aros, argollón doble, dorado, $ 95 par; pulsera para niñita, $ 160 c|u. Casa Gorab. Rosas 1171. Santiago. (6) H|O. C.

CASA Gorab, ofrece como reclame: collar de 1 vuelta de perlas finas, $ 120 c|u., 2 vueltas, $ 240; 3 vueltas, $ 360. A comerciantes, 20 o|o descuento. Despacho contra reembolso. Rosas 1171. (6) H|O. C.

CASA Gorab, ofrece el mayor surtido en fantasías. Ventas por mayor y menor. A comerciantes enviamos catálogos. Rosas 1171. Santiago. (6) H|O. C.

COMPRAMOS dentaduras, dientes usados, oro, joyas, plata, monedas antiguas de oro, plata. Ahumada 68 (6) 21-7 C.

ARREGLO encendedores, anteojos. Puente 682, oficina 21. (6) H|O. C

9) ARBOLES Y PLANTAS.

CRIADEROS Unidos, Viveros Bum, ofrecen sus mejores variedades árboles frutales. Depósito ventas Matucana 633, Héctor Martínez. (9) 9-7 P.

10) ARMAS

CONFIE la reparación de su escopeta a Armería Española, de García y Martínez Ltda., técnicos españoles recién establecidos en Chile. Especialidad en ajustes y culatas. San Pablo 1773, fono 65607. (10) H|O C.

COMPRO armas y balas, armería Italiana, Ahumada 64. (10) H|O C

COMPRO armas. San Diego 59. (10) H|O. C

ARMERIA San Diego, repara, vende armas, tiros, fulminantes, pólvora. San Diego 59 (10) H|O. C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

REFACCIONES de colchones a domicilio. Sommieres, lanas, cotíes. San Diego N.o 9. Tel. 86259. (13) H|O C.

14) ARTICULOS p. HOMBRES

ECONOMICE dinero: pida el Asentador "Condor". Para hojas de afeitar. Reembolso, $ 90; incluso gastos, a Productos Zalbrún, Egaña 447, Quilpué. (14) H|O. C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS cocodrilo; limpiados, arreglos, transformaciones, composturas, teñidos en general. Reparadora Carteras "Caemen", Esmeralda 869, local 18 (15) 12-7 P.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

AUTOMOVILES, camiones, camionetas, compraventas, consignaciones. Consúltenos sin compromiso. Alameda 1841. (20) H|O. C.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

OPEL, cuatro puertas, 1953. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

BEDFORD, Station Wagons, 1953. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

CAMIONETA Goliagth, Pick-up. 1954 Esperanza 8. (21) 11-7 C.

PONTIAC, Station Wagon, 1950. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

OLSMOBILE, 4 puertas, 1941. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

D. K. W. convertible, 1938. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

OLDSMOBILE, 4 puertas, 1938. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

PACKARD, 4 puertas, 1936. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

STUDEBAKER, 4 puertas, 1938. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

CAMIONETA Ford, furgón, 1937. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

CAMIONETA Dodge, 1931. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

CAMIONETA Dodge, 1928. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

CAMION Man, petrolero, 1937. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

MICRO Ford, 1939. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

FUDRE, capacidad 3.700 litros, vende. Esperanza 8. (21) 11-7 C.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

ENSEÑANZA de manejos de automóviles, clases individuales, cursos, carnet, psicotécnico, mecánica. Huérfanos 1112, oficina 12. (23-c) 7-7 P.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

JUILLET, bicicletas, repuestos, reparaciones, fábrica de triciclos para repartos. San Pablo 1286, fono 61411. Santiago. (27) H|O. C

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía. "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a academia teórica para el jueves 7, a las 22 horas. Tenida: de civil. Punto de reunión: el cuartel.— El Ayudante. (30) 7-7 K.

PUENTE ALTO

34) COMESTIBLES, ABARROTES

PESCADERIA "Puerto Montt", ofrece mariscos y pescados frescos diariamente. Eyzaguirre esquina Santo Domingo. (PA 34) 27-7 C

80) PAQUETERIA

"PAQUETERIA Nelly", gran surtido en lanas, algodón de tejer, botones y fantasías. Concha Toro 051. (PA) 2-9 C

96) SANITARIOS, COCINA

"CASA BARRIOS" ofrece artefactos sanitarios, muebles de cocina. Créditos. Eyzaguirre esquina Santo Domingo. (P. A.-96) 23-8 C.

30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Deber y Constancia".— Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana viernes, a las 19.30 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tabla: admisión de voluntarios y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 8-7 K.

QUATRIEME COMPAGNIE DE POMPIERS "Pompe France".— Réunion générale extraordinaire, jeudi 7 juillet, a 20 h. Ordre du jour: Caisse des volontaire. Admission de volontaires, compte rendu du Secrétaire 1954.— Le Secrétaire. (30) 7-7 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— Segunda Compañía.— "Lealtad y Sacrificio".— De orden del señor Capitán, cítase a ejercicio para el domingo 10, a las 9 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 10-7 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE QUINTA Normal.— Primera Compañía de Bomberos.— Bomba "Manuel Rodríguez".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión para mañana viernes, a las 21.30 horas. Tabla: admisión de voluntarios y asuntos varios.— El secretario. (30) 8-7 K

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Secc. 2a.— N.o 739.— Santiago, julio 1955.— En uso de las facultades que me confieren los artículos 4 inciso 3.o y 93, número 4, de la Ley Orgánica de Municipalidades, decreto: Convócase a sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Santiago, para el día viernes 8 de julio en curso, de 18 a 20.30 horas, con espera de treinta minutos, con el objeto de tratar las siguientes materias: Actas.— Corresponde pronunciarse acerca del acta de la sesión ordinaria pública celebrada con fecha 21 de junio del año en curso. Cuenta.— 1) Nota N.o 27, de la Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago, por la que comunica que el H. Consejo, en su sesión de 22 de junio ppdo. aprobó la jubilación de don Pablo Olmi Cambiaggo, la que comenzará a regir desde el 2 de julio en curso. 2) Oficio N.o 1186, del señor Alcalde, por el que agradece la cooperación prestada por los señores regidores para solucionar el problema de la continuación de los trabajos del frigorífico del Matadero "Lo Valledor". (Copia de este oficio ha sido repartida a todos los señores regidores.) 3) Oficio N.o 1207, del señor Alcalde, por el que agradece la colaboración prestada por los señores regidores de la H. Corporación, durante su mandato como Alcalde subrogante. (Copia de este oficio ha sido repartida a todos los señores regidores.) 4) Oficio de la Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago, por el que comunica que el H. Consejo, por acuerdo N.o 28, de 30 de junio ppdo., aprobó la jubilación de don Javier Rusconi Fuenzalida, la que regirá a contar desde el 4 de julio en curso.— Fácil despacho: 1) Oficio N.o 1196, del señor Alcalde, por el que solicita se le autorice para hacer uso de la facultad establecida en la cláusula sexta del contrato celebrado con la firma "Foram Chilena Ltda.", para habilitación de los frigoríficos del Matadero "Lo Valledor", aprobado por acuerdo número 362, de 23 de junio ppdo., en el sentido de entregar anticipos por una cantidad mayor que la indicada de $ 20.000.000 en la cláusula quinta, letra a), e incluso por la totalidad del valor del contrato. 2) Oficio número 1173, del señor Alcalde, por el que solicita poner a disposición de la Caja de la Sección Recaudación de la Tesorería Municipal, la suma de $ 6.418.50, con cargo al ítem 34 "Imprevistos", con el objeto de que dicha sección cubra un déficit por la cantidad señalada, proveniente de "gastos menores" del año 1954. 3) Informe N.o 329, de la Comisión de Urbanismo y Obras, por el que propone declarar que el edificio ubicado en calle Presidente Juan Antonio Ríos N.o 32, de propiedad del señor Jacobo Bronzel Rubinstein, cumple con las exigencias establecidas en el reglamento de la ley N.o 6,071, y que, en consecuencia, puede ser vendido por pisos o departamentos. — Sostiene la señora Covarrubias.— 4) Informe N.o 330, de la Comisión de Urbanismo y Obras, por el que propone solicitar de la Compañía Chilena de Electricidad la instalación de 9 lámparas de 100 bujías, y 7 lámparas de 100 watts, cada una, todas en gancho tipo LX-E-10722, distribuidas en diferentes calles de la Población "Delicias". El gasto, que asciende a la cantidad de $ 175.720, se imputará al ítem 32, glosa d) "Obras Nuevas y Extensiones Alumbrado Público y Servicios Similares".— Sostiene el señor Fernández.— 5) Informe N.o 331, de la Comisión de Urbanismo y Obras, por el que propone solicitar de la Compañía Chilena de Electricidad, la instalación de una lámpara de 100 bujías, en gancho tipo LX-E-10722, en el pasaje "Rafael", ubicado entre las calles Paredones y Escanilla. El gasto correspondiente, que alcanza a la suma de $ 42.768, se imputará al ítem 32, glosa d), "Obras Nuevas y Extensiones Alumbrado Público y Servicios Similares".— Sostiene el señor Fernández.— 6) Informe N.o 332, de la Comisión de Urbanismo y Obras, por el que propone modificar el Plano Oficial de Urbanización, en el sector 111 A de la Población "Juan Antonio Ríos", reemplazando el trazado consultado en el sector comprendido entre las calles Carlos Medina y El Pino, en el sentido de que se cambia el destino de área verde existente, pudiéndose edificar en la parte de ella signada con las letras E, F, G, y H, en el plano que se acompaña a fojas 17 bis de los respectivos antecedentes.— Sostiene el señor Fernández.— Orden del día.— 1) Informe N.o 326, de la Comisión de Tránsito, por el que propone autorizar un gasto de $ 444.000, con cargo al ítem 25, glosa f), "Gastos Propaganda Departamento del Tránsito", omitiéndose el trámite de la propuesta pública, con el fin de que el Departamento del Tránsito encomiende a la firma Emelco Chilena la realización de un corto cinematográfico y de diapositivos relativos a diversas materias de tránsito.— Sostiene el señor Ugarte.— (Quórum 2|3 de los señores regidores en ejercicio.) 2) Informe N.o 328, de la Comisión de Subsistencias, por el que propone modificar la ordenanza sobre arrendamiento de pisos y locales en los Mercados Municipales, en la forma que se indica en el respectivo proyecto de acuerdo, ya que se refiere a respetar los precios y demás modalidades fijados por la autoridad, y a las sanciones por su incumplimiento.— Sostiene el señor Briones.— 3) Informe N.o 327, de la Comisión de Subsistencias, por el que propone derogar el acuerdo N.o 165, de 29 de marzo de 1955, y fijar la renta de arrendamiento para los locales beneficiados por el acuerdo N.o 136, de 23 de marzo de 1954, en las sumas señaladas en el respectivo proyecto de acuerdo.— Sostiene la señora Pardo.— Anótese, publíquese, envíense las citaciones del caso y dése cuenta a la I. Municipalidad. — (Firmados): Adolfo Guerrero Cood, Alcalde subrogante; Mario Arenas Blanlot

DICK TRACY — Por Chester Gould



TARZAN — 4294 HUELLA Por Edgard Rice Burroughs



Por Lino Palacio



AGENDA

SANTOS DE HOY: SAN FERMIN — MAÑANA: SANTA ISABEL

EL TIEMPO

Emitido a las 20 horas del día 7 de julio de 1955)

Precipitaciones que fueron declinando en el transcurso del día, se registraron en las zonas central y sur, alcanzando, en forma débil, hasta el Norte Chico. En la cordillera hubo intensa nevada, la que se extendió hasta los valles centrales, y que afectó también a la capital.

APRECIACION GENERAL

Se espera tiempo favorable y frío con nublados parciales, en las zonas central y sur, pudiendo producirse bancos de niebla matinales. Sin embargo, es probable que esta mejoría no sea duradera, porque persiste una inestabilidad atmosférica. En la región austral comenzarán a desarrollarse nuevas alteraciones, con precipitaciones y vientos del norte.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados parciales. Variable, mejorando, en el interior. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Tendencia a mejorar.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados locales y parciales. Bancos de niebla matinales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Tendencia a mal tiempo. Vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Precipitaciones.

TERRITORIO ANTARTICO: Tendencia a malo.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 6).— Máxima: 3,5 grados C, a las 16 horas.— Mínima: 0,8 grado C, a las 7 horas 45 minutos.

Humedad relativa del aire (día 6).— Máxima: 98 por ciento, a las 8 horas.— Mínima: 81 por ciento, a las 17 horas 47 minutos.

SOL (día 7).— Salida a las 7 horas 50 minutos.— Puesta a las 17 horas 49 minutos.

LUNA (día 7).— Salida a las 10 horas 25 minutos.— Puesta a las 9 horas 25 minutos del día 8.

Fase: Cuarto menguante el día 12.

AGUA CAIDA

Ultima lluvia	17,1 mm.
Hasta la fecha en el presente año	128,9 mm.
Hasta igual fecha en el año anterior	227,5 mm.
Hasta igual fecha en año normal	181,8 mm.

TIEMPO PARA SANTIAGO
Algo nuboso. Helada.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, 69191: Posta 2 (Maule-Chiloé) 50061; Posta 3 (Compañía-Chacabuco), 91011: Posta 4 (Irarrázaval-Villaseca), 43360: Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671: Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454: Posta Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61..1, La Cisterna, 166: Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

Del 2 al 9 de julio

DIRECCION. — Independencia 2615. — Vivaceat 1611.— Dgo. Sta. María 1140.— Independencia 895. — Pinto 1700.— El Salto 2254. — Bellavista 0410.— San Pablo 1796.— Sotomayor 699.— Brasil 95.— Mapocho 6001.— Marcelo Fitte 4684.— San Pablo 4313. —Avda. B. O'Higgins 3702.— Exposición 1488.— O'Higgins 1410.— Cochrane 667.— Bandera 719. — Agustinas 615.— San Diego 889.— San Diego 2085.— Portugal 201.—Franklin 486.— Vicuña Mackenna 1199.—Alvarez de Toledo 477.— Gran Avenida 8825.— Núñez de Balboa 5064.—P. de Valdivia 650.— Providencia 2369.— Diagonal Galileo 3710. — Tobalaba 1191.— Eduardo Castillo 2530.—Vicuña Mackenna 7193 (Permanente). —San Francisco 75 (Permanente). — Buzeta 470 (Permanente).

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

32) COLCHONES, ROPA CAMA

¡SOMIERES! Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9, fono 86259. (32) 14-9 C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

PELUQUERIA femenina completa. Corte-confección, camisería. Nuevos cursos económicos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257, Alameda 2263. (33) 11-7 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ACADEMIA "Jomar", Bandera 670. Modas, Mecánica Dental. No cobramos matrícula, diplomas legalizados, cursos diurnos y nocturnos. Matrícula abierta. (33) H|O. C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

"JOMAR", aprenda a triunfar. Bandera 670. (33) H|O. C.

CAMISAS, cursos rápidos, vendemos moldes. Rosas 1505. (33) H|O. C

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Rosas 1353. (33) H|O C

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias comerciales, taquígrafas, dactilógrafas. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 8-7 P.

ACADEMIA corte confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos: modas, moda infantil. Horarios a elección. Bordados a máquina. Cortador sastre. Enseñanza sastrería completa. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C.

MATRICULA abierta, cursos modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno. Facilísimo aprender. Prospecto. Academia Félix, Santo Domingo 1030. (33) 8-7 P

"ARMANDINI", academias especializadas peluquería completa, enseñanza práctica, últimos adelantos, diplomas legalizados: facilitamos herramientas. facilidades pago. "Armandini". Ahumada 131, 7.o piso, oficina 709. (33) H/O C.

DACTILOGRAFIA, Taquigrafía, Contabilidad. Nuevos cursos rápidos, económicos, "Instituto Moderno". Alameda 2263, también, Catedral 1257. (33) 11-7 P.

36) CONSEJOS UTILES

CHANG, mentalista-quirólogo chino, resuelve sus problemas. Consultas de 15 a 20 horas. Huérfanos 1734. (36) H|O C

CECILIA, mentalista. Consejos psicológicos. Naipe inglés, $ 200. Todas horas. López 858 (Independencia). (36) 14-7 P.

37) CONSTRUCCION

LADRILLOS murallas, fiscales. Entrega inmediata. Cumsille. Díaz. Estado 360. 7.o piso. Oficina 4-B Teléfono 31687. (37) H|O. C.

CANALES, bajadas, caballetes y cubetas, fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (37) H|O. C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio Particiones. Huérfanos 1294, teléfono 64559. (GP) H/O C

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios particiones, cobranzas. Bandera 465, oficina 507. (GP) H/O C.

OFICINA TECNICA EN LEYES SOCIALES
JACOBO KOGAN B.
Juicios civiles y del trabajo. Matías Cousiño 82, oficina 407. Teléfono 84467. Horas de atención: 11-12.30 y 18-19.30 horas. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131 oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-7 P.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 408. (GP) 5-9 P.

LAURA MULLER
RAQUEL QUEZADA
Atención provincias. Moneda 1137, oficina 21, fono 89917. (GP) 31-7 C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes Prótesis inmediata. Compañía 1068, oficina 1103. (GP) H/O C

DOCTOR LEON BUTENSKY
Cirujano dentista. Placas veinticuatro horas. Martes, jueves, sábados. 9-12.30, 14.30-20 horas. Huérfanos 757, oficina 510. 397296. (GP) 29-7 C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía. Radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

JOAQUIN PRIETO SEVERIN
Cirujano-dentista. Horas: 9-12 y 17-20. Serrano 419. Teléfono 62992 (GP) H/O C

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C

DENTISTAS

Doctora HORTENSIA LAY
Especialidad niños. Lunes, miércoles, viernes: 10-12; 15-19. Huérfanos 930. oficina 61. 30199. (GP) 7-8 C.

Doctor GALLEGUILLOS ROJAS
Dentista. Prótesis-cirugía. Consultas, 16-19 horas. Nuevo teléfono, 63882. Avenida B. O'Higgins 1175, departamento 729. (GP) H/O C.

MATRONAS

SRA. PHERINY
Atiendo enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 31-7 C.

BLANCA FISHER
Brasil 7 — 87464 — 3-5. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 6-7 C.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Bellavista 256, departamento 9. (GP) 15-7 P.

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

DR. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 16-18 horas. Teléfono 397981. (GP) 29-9 P.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 12-7 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 20-7 P

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16, 32351. (GP) H/O C

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. DENTISTAS. (GP) H|O C.

MEDICOS

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Teatinos 630, departamento 73. Teléfono 61910. (GP) H/O C

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, eczema urticaria, reumatismo. Carmen 765. 35631. 17 a 19 horas. (GP) 10-9 C

MOSSER
Oídos, nariz, garganta. Paraguay 462, departamento 12 (por Carmen, primera cuadra). 17-19 horas. Teléfono 31609. (GP) 13-7 P

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X. Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora: 80691. (GP) H/O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano. Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K

LOPEZ CORTES
Piel, venéreas. Ahumada 236. 16-18 horas. (GP) H/O C

Dr. CARLOS RAMIREZ BRAVO
Señoras, partos. Nuevo consultorio, Manuel Rodríguez 56. Teléfonos 68823-74717. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Consultas: Amunátegui 75, segundo piso, fono 63977. Horas: 17.30-19. (GP) H/O C

DOCTOR RAUL BERRIOS
Reumatismo, artritis. Pasaje Agustín Edwards 336, oficina 204. 17-19 horas. Fonos 491000-83152. (GP) 29-8 C

SCHWARTZ
Ano, recto, hemorroides, várices San Antonio 385, 32975-47588. (GP) 12-7 P

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 66961-492664. (GP) 6-9 P.

OCULISTAS

AMENABAR PRIETO
Enfermedades ojos. 11-13 y 15.30-19. Moneda 973, oficina 531. Fono 82792. (GP) 29-7 C.

Dr. MARCELO ZIMEND H.
Oculista. Huérfanos 757, oficina 510. Horas: 16-18. Fonos: 397206-495477. (GP) 18-9 P.

OPTICOS

OPTICA KEPLER
Monjitas 606. 38459. Especialidad despacho de recetas de oculistas en el día. (GP) H/O C

OPTICA SANTIAGO
Ahumada 58, casilla 9013. Despachamos recetas de anteojos en el día. Envíos contrarreembolso sin recargo. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. Teléfono 36082. (GP) 31-7 P.

REYES
Tratamientos. Arturo Prat 777. Teléfono 66532. (GP) 17-7 P.

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828, cerca Hotel Carrera (GP) H/O K

PEDICUROS

KRONER
Estado 75. Pedicuro titulado. (GP) H/O C.

LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H|O C.

SAN BERNARDO

35) COMPRAVENTAS

COMPRO sacos vacíos. Arturo Prat 107. Teléfono 384 (SB 35) 2-8 C

MILLAN y Vidal Compraventa de materiales de construcción. Eyzaguirre 910 (SB 35) 13-7 C

"LA FAVORITA", compraventa. Ofrece camas somieres, ropa para hombres de trabajo y muebles en general. Eyzaguirre esquina San José. (SB 35) 13-7 C

37) CONSTRUCCION

FABRICA de planchas y cornisas de yeso. Urmeneta 581 (SB. 37) 19-7 C.

39) CUEROS y CONEXOS

SUELERIA San Bernardo, de Julio Miranda, ofrece artículos varios, precios especiales para zapateros. Freire 592. (SB 39) 4-8 C.

58) MADERAS

BARRACA Maderas Sur, de Isidro García Alonso. Surtido completo en maderas para construcciones. Listones, piso, cielo, fonolitas, zing y metalita, precios de productor. Pérez 825. (SB. 58) 28-7 C.

37) CONSTRUCCION

DEMOLICION, pino oregón, 2 x 3, 2 x 6, 3 x 8, 4 x 8, 3 x 12; claraboyas grandes, metálicas y toda clase materiales. Santo Domingo 581 al 585. (37) 9-7 P.

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple, catedral, cristal e inastillable, espejo. Importación directa. Jornada única. Vidriería La Argentina, 10 de Julio 725, entre San Francisco y Santa Rosa. (37) H|O. C.

DEMOLICION zinc inglés, pino oregón, 2 x 3, 2 x 6, 3 x 8, 4 x 8, 3 x 12, piso cielo, puertas, ventanas, cañerías sanitarios, baldosas, galería roble, álamo, claraboyas grandes de fierro y toda de materiales. Santo Domingo 581 al 585. (37) 9-7 P.

TECHO de fierro nuevo, acanalado, 140 x 43, $ 138; 70 x 43, $ 68; vendo: Esperanza 818. (37) 12-7 P.

DEMOLICION, zinc inglés, piso cielo, puertas, ventanas, galerías, roble nuevo y usado, álamo, fierro, baldosas, cañerías y toda clase materiales. San Diego 1480. (37) 9-7 P.

DEMOLICION: Zinc, tejas, cañerías agua, gas, puertas, mamparas, galerías, ventanas, tablas cielo, piso, maderas roble, álamo en todas medidas, pino oregón hasta 9 mts.; enorme surtido en toda clase de materiales realizo, Lira No. 715. Teléfono 35354. Compro edificios para demoler. (37) H/O. C.

PLANCHAS de yeso, las mejores. Entrega inmediata. Casyestán. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (37) 20-7 C.

ZINC nuevo, Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios; son los más bajos. Arturo Prat 1754. (37) H|O C.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 31-7 C.

FIERRO viejo, compro cualquiera cantidad. Avenida Vicuña Mackenna 1550. (37) 8-8 P.

TECHO fierro 0.50x1.45, $ 140; 0.46 por 1.45, $ 120. Arturo Prat 1754. (37) H/O C.

CIERROS de sitios, marca "Bull-Dog" de cemento armado, sistema prefabricado, solidez, excelente presentación colocación rápida, cualquiera cantidad. Independencia 4529, casilla 9331, Fono 59042 (37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque serie D, N.o 4017668, del Banco Sud Americano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-7 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 676468, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Edith Goyeneche Pezoa, queda nula por haberse dado aviso. (42) 7-7 P.

POR HABERSE dado aviso correspondiente queda sin efecto el cheque B-A N.o 2184259, cuenta 415, Banco del Estado, San Miguel. (42) 7-7 P.

POR HABERSE extraviado libreta cuenta a la vista N.o 51409, del Banco del Estado de Recoleta, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 9-7 P.

HABIENDOSE extraviado cheques número 3703737, $ 4.300; N.o 3703738, $ 2.400; N.o 3703740, $ 2.000, quedan nulos, por haber dado el aviso correspondiente al Banco Sud Americano. (42) 9-7 P.

46) FRUTOS DEL PAIS

LEÑA picada 2.60 kilo, vendo, puesta 120 kilómetros Santiago, camino pavimentado. Tratar: Gracie-la 5347, Plaza Guindos. (46) 7-7 P.

51) IMPRENTA GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O K

55) JUDICIALES LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Adriana Errázuriz Ovalle, a Francisco, Carmen, Paz, Andrés, Guillermo, José Patricio, Mercedes, Magdalena, don Gustavo, Matías y Miguel Domínguez Errázuriz, sin perjuicio derechos cónyuge, Francisco Domínguez Echeñique. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario (55) 8-7 P.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva herencia intestada doña Blanca Florez Echaurren, nietas legítimas, María de la Luz y María Soledad Valdés Lyon. Inventario solemne bienes causante, practicaré secretaría Juzgado, siete actual, quince horas.— Secretario. (55) 7-7 P.

QUIEBRA: SOC. DISTRIBUIDORA y Comercial Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 1.o de julio de 1955, túvose por ampliada nómina de créditos reconocidos en esta quiebra, con dos créditos a favor de doña Silvia Galaz, ambos por $ 6.090,50, uno preferente y el otro valista.— El Secretario. (55) 8-7 C.

QUIEBRA. SOC. MEYNAREZ Y Melynarz.— Cuarto Juzgado Civil. Resolución 26 mayo último, tuvo por verificado crédito por $ 20.496,60 proveniente sentencia dictada 6.o Juzgado del Trabajo, a favor de don Augusto García, sueldos insolutos e imposiciones adeudadas.— Fco. Pérez A., Secretario. (55) 8-7 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Celis Barrera, a Luis, Juan Bautista y Jorge Esteban Celis Varas, sin perjuicio derechos cónyuge, Laura Varas Muñoz.— Secretario. (55) 8-7 P

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencias intestadas de María Isabel Castillo Fuentes y Julio César Gutiérrez Ortiz a Marta y Héctor Julio Gutiérrez Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge, María Vásquez.— (55) 7-7 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA RAUL MEERSOHN ... Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 27 de junio de 1955 ... como fecha cesación pagos ... 10 de agosto de 1954.— El Secretario.

JULIA PEARL VDA. DE ... Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de fecha 16 de junio 1955, a fs. 107, se declaró ... do el procedimiento ordinario ... verificación en esta quiebra ... tro de plazo se verificaron ... guientes créditos valistas: ... Caussade, letra, $ 47.507 ... reses; Mauricio Gruddky ... $ 18.530; Isaac Schwartz ... letra, $ 178.827; Lastrade ... Cía. Ltda., facturas ... $ 89.219,30; José Copano ... factura, $ 6.959,83; Daniel ... blo, letras, $ 70.704,40 ... Hnos., factura, $ 26.918,20 ... Mattar y Cía. Ltda. ... $ 45.309,10; Curtiembre ... lero S. A., letras, $ 98. ... intereses; Arturo Davis ... $ 75.000; Ernesto Mora ... rentas de arrendamiento, $ ... Jorge Rodríguez ... $ 67.538,80. Créditos preferentes ... el Fisco, $ 783.429; Narciso ... via Guzmán, $ 16.050,84; ... Seguros La Patria, $ 20.1 ... Secretario. (55)

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Segundo Moreno Moreno, a ... Arnoldo Moreno Ogalde, sin perjuicio derechos cónyuge, ... Rosa Ogalde Arenas. Inventario solemne practicaré 9 actual, ... ras.— Secretario. (55)

VERIFICACION. QUIEBRA Vanni y Gutiérrez Ltda. ... Juzgado Civil Mayor Cuantía ... 103, Antonio Cuesta de la T... rificó extraordinariamente ... por $ 66.031,60. Juzgado ... téngase presente.— Secretario (55)

57) LIBROS. ART. ESCRITORIO

COMPRO toda clase de libros especialmente obras Derecho, ... toria. Pago buen precio. Voy domicilio. Librería Miranda, ... ñía 1095, fono 69374. (57)

COMPRO novelas, revistas ... Voy domicilio. Dieg de ... teléfono 34688. (57)

63) MAQUINAS OFICINA

COMPRO máquinas escribir ... doras. Pago bien. Bandera ... léfono 85479. (63)

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas ... sumadoras, calculadoras ... Continentales". Bandera ... fono 85479.. (63)

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

MOTORES eléctricos, ... ta, bobinado y reparaciones ... ro industrias eléctricas ... Irarrázaval 327. (64)

66) MECANICOS. TALLERES

CERRAJERIA general, ... dad ventanales, artísticas ... Prat 1302. (66)

68) METALES

TUNGSTENO, compro ... arriendo, mina, fono ... casilla 2171. (68) 12-7 P

69) MODAS, CONFECCIONES

CINTURONES y botones ... Artículos de cuero en general, ... sados, calados, bordados, ... "Stella". Diagonal Cervantes ... local 10 esquina Esmeralda (69)

71) MUEBLES p. EL HOGAR

SE VENDE un amoblado ... otro. Agustinas 2646, ...

78) OCUPACIONES BUSCAN

A COMPAÑIAS o fábricas ... co como distribuidor con ... cado Central. Fono 86698. (78)

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITAMOS operarios ... 25 años. Esperanza 1521, ... Balmaceda. (79)

89) PROPIEDADES VENDEN

2.600.000, amplia casa ... vende directamente dueño, ... días. Doce habitaciones, ... gas, tres baños, dependencias, ... patios, árboles frutales, ... Unión Americana 431. (89)

1.900.000, amplia casa, ... mediata, tres dormitorios, ... medor, garage, pasadizo, ... moderna completa, pieza ... servicios, gas, parrón. ... 680.000, casas, también ... todo servicio, sin cajas, ... rectamente su dueño, ... Verlas en Puerta de Vera ... na Blanco Encalada. (89)

92) RADIOS FONOGRAFOS

COMPRO toda clase de radios ... das y en mal estado, ... Independencia 2020. (92)

MUEBLES finos para radios ... las modernos y estilos, ... tomáticas, transformaciones ... talaciones de radios, ... roneos Sta Rosa 114 (92)

VENDO radioelectrola, ... sis transmisores, se hacen ... maciones cachureo. ... domicilio. Monjitas 478. (92)

RADIOS, máquinas Alfa, ... cilidades de pago. Ordina ... da 2981. (92)

93) RELOJES

COMPRO relojes descompuestos ... plata. Composturas "Sa... Pablo 1517 (93)

94) REMATES

REMATE JUDICIAL.— ... Juzgado Menor Cuantía ... "Wickman con Salas", ... ving embargado 7 ... 10 horas, en Catedral ... Santiago.— Isaac Vilches ... le, Martillero Público ...

... a las 11 y 16.30 horas ... 505. Orden José J... Isaac Vilches, martillero ...

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo ... Huérfanos ... (95)

2.500, VIANDAS domicilio ... quen 266, fono 391329 ... Carmen-Lira). (95)

BONITA pieza calle, ... con pensión, matrimonio ... sonas, ofrece familia ... reña. Avda. Blanco Encalada (95)

96) SANITARIOS, COCINA

SALAS de baño importadas ... cionales, completas, desde ... W. C. silenciosos, 5.000 ... tos con muebles, 3.000, ... de artefactos sueltos, ... cocinas a gas, termos ... muebles de cocina, ... mitaciones por Caja ... Serrano 40 y 53 y San ... Fono 95093.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde ... tro. Depósito directo ... Casa Salazar, Avenida ... O'Higgins 2783, esquina ...

MACHO, sastre, ... casimir, Huérfanos ...



AGUARDA UNA OPORTUNIDAD.— La artista argentina, cuyo hermoso rostro aparece en la fotografía, es Mara Marbé, bailarina, cancionista y cultora de todos los oficios que se requieren para ser estrella revisteril. En Buenos Aires —según propia confesión— fue, el año pasado, figura destacadísima en la revista "Carnaval Carioca", que estrenó el Teatro Maipo de esa ciudad, considerado como la catedral del género frívolo en Sudamérica. Por lo que ella nos ha contado, se desprende que un inescrupuloso empresario, o agente teatral, la trajo engañada a Santiago, haciéndole creer que iba a presentarla en una sala de categoría. Al llegar a nuestra capital, Mara Marbé comprobó que el teatro donde se disponía a lucir sus encantos físicos y su arte, no correspondía a su prestigio, ni mucho menos a sus normas de conducta escénica. Ahora espera que en una próxima y seria formación revisteril, —a punto de ser entregada a la consideración de nuestro público—, se la incluya en la primera fila del elenco, valorizando con justicia sus merecimientos.

"Escándalos de Bohr" se llamará la revista con que debutará la Compañía del Teatro Lux

Es ya un hecho incuestionable que el Lux se convertirá en breve en sala de revistas. Muchas dudas hubo al respecto: incertidumbre sobre el éxito, por parte de los poseedores del vellocino de oro que exige echar a andar un negocio de tal naturaleza, demora en obtener la firma de los contratos ofrecidos a las figuras extranjeras y mil y un otros detalles. Pero, sin lugar a dudas, la cosa ahora va en serio, pues el propio José Bohr —que será el director artístico de la compañía— nos ha enviado una comunicación, manifestando que su barco cargado de frivolidades está pronto a zarpar.

En seguida el múltiple Chepo nos da las razones por las cuales eligió el Teatro Lux para presentar sus espectáculos, que se iniciarán con una revista titulada "Escándalos de Bohr". Estas razones

El Director explica por qué eligió esta sala.— Tres razones: una de peso, otra de cábala y otra de recuerdo

—una de peso, otra de cábala y otra de recuerdo— las explica de la siguiente manera:

"El Teatro Lux, que con este nombre se convirtiera en cine, alberga en las tablas de su escenario y en las paredes de su edificio los aplausos más sonoros que teatro alguno haya escuchado durante décadas..."

El Teatro Lux de ahora era el antiguo Teatro de la Comedia..., y José Bohr ha querido, con el favor del público de hoy, del público moderno, aunar los aplausos que se escuchaban ayer por manos del pasado y los aplausos de la juventud de hoy... Estrechar en un solo aplauso el recuerdo de ayer y el promisorio presente...

Las voces de las operetas de ayer, con los éxitos de un moderno music hall...

En una palabra, tratar de reeditar en un mismo teatro épocas de gloria que tienen que ser inolvidables en la historia del teatro de Chile.

¿QUE NOS TRAERA EL 2.o FESTIVAL DE LA METRO?

Ya se han dado a la publicidad los títulos de las siete películas que causarán, durante siete días, la admiración de nuestros cinéfilos, en sus exhibiciones de preestreno en el Segundo Festival de la Metro Goldwyn Mayer. Aparte del extraordinario espectáculo que ofrecerá la producción Cinemascope, con Jane Powell y Howard Keel, titulada "Siete Novias para Siete Hermanos", merece señalarse como uno de los más emocionantes films que se verán en este Festival, el drama de Clark Gable, Lana Turner y Víctor Mature, titulado "Llama de Traición".

Otra gran película del Festival, en que la pompa, el esplendor y la belleza se manifiestan como nunca, se titula "Beau Brummell" y está protagonizada por Stewart Granger, Elizabeth Taylor y Peter Ustinov, el famoso intérprete de Nerón en "Quo Vadis?". Este fue el único film seleccionado por la Corte británica para su presentación en una función cinematográfica ante la Reina Isabel II y la familia real.

NUEVAS FIGURAS DEBUTARAN EN EL FESTIVAL RCA VICTOR

Aparte de los artistas ya consagrados que actuarán en el Festival RCA Victor "América canta", que tendrá lugar el próximo domingo en el Teatro Caupolicán, conoceremos nuevas figuras que causarán sensación.

Para empezar se presentará la revelación araucana de 1955, Lautaro Llempe, cantante de voz pura y varonil, que se viste con los pintorescos atavíos de su raza. Cantará un "Ave María" en mapuche, que ciertamente impresionará al auditorio, y danzará un baile indígena, La Machi, o sea, la meica o bruja, que se basa en un antiguo rito araucano, con música incidental recopilada por el propio Llempe en el reducto de Boroa, en Cautín.

También debutará el nuevo Dúo Oscar y Lucho, integrado por Oscar Olivares y Lucho Silva, quienes harán las delicias del público con sus imitaciones cómicas e instrumentales.

Otro artista que enfrentará al público por primera vez en un espectáculo de este calibre, es Edwin Sampson, joven barítono de voz romántica que habrá de gustar plenamente.

Se nos anuncia que el Festival RCA Victor 1955 no será transmitido por radio.



Lautaro Llempe, cantante araucano que será una de las revelaciones del gran festival que ofrecerá la RCA Victor en el Caupolicán.

El Teatro "El Golf" instalará CinemaScope

La empresa del teatro El Golf ha iniciado la instalación de un moderno equipo para proyección de películas en CinemaScope, en un valioso aporte para el progreso de la populosa comuna de Las Condes, ya que en tales condiciones el teatro El Golf ofrecerá un evidente mejoramiento en la calidad de sus espectáculos.

EL YORK ESTRENA HOY "PELIRROJAS INDOMITAS"

Hoy, en las funciones rotativas del cine York se estrenará la comedia en tecnicolor de la Paramount, "Pelirrojas Indómitas". En esta nueva creación cinematográfica se destacan Rhonda Fleming, Gene Barry, y otras luminarias de tanto prestigio como las mencionadas.

Un tema audaz, lleno de emotivos suspensos es el que se plantea en esta película que en Lima permaneció más de siete semanas en cartelera.

Ginger Rogers con William Holden en "La Eva eterna"

Ginger Rogers, William Holden, Paul Douglas y la encantadora Pat Crowley, son las estrellas principales de "La Eva Eterna", comedia de la Paramount que el lunes se estrenará en el cine Victoria.

"La Eva Eterna" es una romántica y alegre comedia que tiene como marco el resplandor y la extravagancia de Broadway.

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

Para mañana, en vermut y noche, está anunciado el estreno en el Teatro Satch de la graciosa y picaresca comedia "La cigüeña también espera", de Sergio Vodanovic, el autor de los grandes éxitos "El senador no es honorable" y "Mi mujer necesita marido". La acción de esta comedia se desarrolla en un departamento céntrico de Santiago, y ahí viven dos matrimonios: uno de ellos recién formado, y el otro, de larga experiencia conyugal, lo que da una idea del humor que contiene esta extraordinaria obra que Rafael Frontaura, con María Maluenda, Jorge Quevedo, Shenda Román y Silvio Juvesi, representarán desde mañana en el Teatro Satch. Las localidades para ese y los demás días se encuentran ya a la venta en boletería.

La Compañía de Cuentos Infantiles de Patricia Morgan, bajo la dirección de Julio Asmussen, anuncia para el domingo, a las 15 horas, en el Teatro Satch, el hermoso cuento de Tía Mirella "El gato con botas".

Los títeres tienen también, en la Sala Talía, su enorme legión de admiradores entre el elemento infantil. Con programas renovados, el sábado habrá matinée, a las 15, y el domingo tres funciones: a las 11, a las 14.30 y a las 16 horas.



TAMBIEN SE NOS VA.— Ya no es sólo Sylvia Oxman, la artista chilena que los gacetilleros clasifican dentro de esa cursi denominación de "primera actriz", la que se marcha al extranjero. (Anotamos la observación, porque la experiencia nos ha enseñado que hay necesidad de encabezar compañía para ser "primera"). A veces, quien da vida a un papel de criada, pasa a ser la figura más relevante de una pieza teatral, y por ende, la "primera", o la estrella. En el caso de María Elena Gertner no cuenta el distingo, porque siempre ella ha sido vértice donde convergen todos los puntos de admiración en cada una de las obras teatrales en que ha intervenido. Ahora bien, el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica nos ha enviado una escueta información, donde se nos comunica que María Elena Gertner partirá al extranjero, después de haber cumplido sus actuaciones en la pieza de Molière, "El Enfermo Imaginario", que este conjunto escénico seguirá presentando en el Teatro Municipal. Agrega la nota a que hacemos referencia, que también partirá al extranjero (Estados Unidos) Bernardo Trumper, escenógrafo de la misma agrupación, quien ha sido becado para perfeccionar sus conocimientos en Norteamérica. Por nuestra parte, nos adelantamos a aclarar que la joven actriz chilena no está relacionada, bajo ningún aspecto, con la partida de Bernardo Trumper. Este último, en cuanto llegue a la tierra del Tío Sam, formalizará su matrimonio con la novia chilena que allí le aguarda; y María Elena se dispone a abandonar nuestro mar, proa a las playas de España, en compañía de su flamante esposo, Pepe Zañartu.

La comedia de Kenneth Horne entró a su última semana en el Teatro Sur

Como se ha estado anunciando, la hermosa comedia "Sí y No", del escritor británico Kenneth Horne, ha prolongado sus representaciones, a pedido especial del público del Teatro Sur. Por eso hoy, en función de vermut, se ofrece, a las 19.15 horas, una nueva representación de esta pieza, que tan elogiosos comentarios ha despertado, tanto en el público como en la crítica. La actuación de sus intérpretes es, sin duda alguna, uno de los mejores trabajos de conjunto que se hayan realizado en nuestros escenarios. Alicia Quiroga, Delfina Fuentes, Mirella Véliz, Montserrat Julió, Teodoro Lowey, Tacho Sánchez y Juan Arrieta, forman el magnífico conjunto que actúa en forma convincente.

Mientras tanto, se está trabajando en forma intensiva en la preparación de "La versión de Browning", bajo la dirección de Fernando Josseau, en la que realiza una notable creación Teodoro Lowey. Esta pieza fue escasamente conocida en el año pasado por el público santiaguino, por haberse dado en muy pocas funciones, debido a la falta de teatro. Ahora tendremos ocasión de verla en un escenario adecuado a su carácter intimista, en una sala que le calza en todos sus aspectos. La reposición de este drama en el Teatro Sur será otro acierto de Productores Teatrales Asociados.

Las entradas para las funciones de hoy y de todo este fin de semana pueden ser reservadas al fono 82011, anexo 1532.

Hace hoy su debut en tres conocidas boites el dúo Llamas—Barroso

Hoy hará su debut en tres conocida boites santiaguinas, el Dúo Llamas-Barroso, que cultiva el cancionero internacional, y especialmente el de Argentina, con extraordinario acierto y brillo. Los locales que presentarán este cotizado número son: el Bodegón, la Taberna Capri y el King's Club. Para muchos santiaguinos el Dúo Llamas-Barroso resultará familiar, por cuanto los artistas que lo forman, visitaron, hace años nuestra capital, obteniendo un franco y decidido éxito, que estamos seguros se repetirá en esta nueva temporada.

Dos naciones cantan en "Gitana tenías que ser"

Se ultiman los preparativos para estrenar el martes próximo en el cine Santiago, la nueva producción del cine azteca, "Gitana tenías que ser". En esta nueva creación se reunen las canciones de dos países: España y México, en las voces de Pedro Infante y Carmen Sevilla, las dos figuras más representativas de cada una de las industrias. En el argumento de "Gitana tenías que ser", se cuenta lo que ocurre en otra película, o sea, la filmación original de una realización.

Nos encargan advertir que el cine Santiago, con esta película, reiniciará sus funciones rotativas, iniciándose la primera, a las 13 horas.

UNA OBRA QUE HONRA AL CINE FRANCES ES "LA PASTORCITA Y EL DESHOLLINADOR"



DIBUJO ANIMADO DE LARGO METRAJE

Realizado en acertado y suave technicolor, desarrollado con continuidad, al estilo de un film animado por personajes vivos, animado con las voces de Pier Brasseur, Sergio Reggiani, Anouk Aime y Fernand Ledoux, producto de la estrecha colaboración del gran dibujante Grimaux con el poeta Prevert, "La Pastorcita y el Deshollinador" es una obra de arte que, tras su aparente infantilidad, envuelve un hondo contenido de sátira social y de respaldo filosófico sentimental de la época.

El primero de largo metraje que da a conocer Francia, premiado con el Gran Premio de la Bienal de Venecia, "La Pastorcita y el Deshollinador" se estrena el martes en los cines Cervantes y Florida, en un programa de Leo Films.

HOY NO HABRA FUNCION EN EL ANTONIO VARAS

Hoy jueves no se realizará la función de Vermut anunciada anteriormente, de TODOS SON MIS HIJOS, en el Teatro Antonio Varas. Mañana viernes, el teatro abrirá sus puertas a las horas acostumbradas.

"ROBINSON CRUSOE" MAÑANA EN EL ROXY

Mañana viernes, en el cine Roxy se exhibe la cinta en colores, de sello Artistas Unidos, "Robinson Crusoe", basada en la clásica novela de Daniel Defoe, que ha encantado por igual a todas las generaciones.

Junto al protagonista, aplaudimos en esta película, la labor de Jaime Fernández, el simpático Viernes que acompañó a Robinson los últimos años de su aventura en la Isla, antes de que ambos volvieran a la civi-

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN.— (Descanso).

DIEZ DE JULIO.— V. y N.: Compañía de Revistas Burlesque.

COUSIÑO.— V. y N.: Compañía de Revistas Picaresque.

OPERA.— A las 19, 21.15 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

SUR (Hotel Carrera).— Sí y no.

MARU.— V. y N.: Crimen perfecto.

PETIT REX.— El amante de Madame Vidal.

CINES

ALAMEDA (Pantalla panorámica). — R.: El precio de la gloria, Tobor, Serial y Noticiarios.

ALMAGRO. — R.: La princesa que quería vivir, El tonto del batallón.

ALCAZAR.— V. y N.: Paolo y Francesca.

AUDITORIUM.— R.: Melba y Noticiarios.

ASTOR. — M., V. y N.: Atila frente a Roma y Noticiarios.

AVENIDA MATTA.— R.: El mundo las condena, Tambores de la muerte (serie completa), y Laurel y Hardy en trabajo sucio.

APOLO.— El gran tenorio, Los nuevos ricos y De pícaro a pícaro.

ANDES.— R.: La dama marcada, El mundo las condena y Camelia.

AMERICA.— R.: La ciudad se defiende, Camelia y El mundo las condena.

BALMACEDA.— R.: El tonto del batallón, La princesa que quería vivir.

BANDERA.— M., V. y N.: Genevieve y Noticiarios.

BAQUEDANO (Pantalla panorámica).— Las tres perfectas casadas, Los hijos de María Morales.

BLANCO ENCALADA.— R.: La dama marcada, Camelia y Los tres mosqueteros.

BRASIL.— R.: La ciudad se defiende y Camelia.

BOLIVAR.— R.: Casaca roja, El tigre humano y La reina del mar.

CAPITOL.— R.: El pecado de ser pobre, María Montecristo, Lo que la noche oculta y La ninfa desnuda.

CARRERA. — R.: El despertar del mundo, Lo que vendrá y Sinopsis.

GRAN AVENIDA.— R.: Pelota de trapo, La historia del boxeo y Noticiarios.

COLON (Pantalla panorámica). — R.: Cita en Honduras, Quinto patio, Horizontes de odio y Noticiarios.

CENTRAL (Cinemascope).— M., V. y N.: Débiles y poderosos.

CERVANTES.— R.: Caballero a la medida.

CINELANDIA.— R.: Locuras de París y Agregados.

CITY.— R.: Más allá del valor, Noticiarios y Agregados.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Retaguardia y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Aventuras de Mandrín, La hora de la verdad.

CHILE.— R.: El mundo las condena, Pascua de sangre y El rodeo trágico.

DANTE.— M., V. y N.: Cinco pobres en un automóvil, Línea de fuego.

DELICIAS.— R.: La historia del tango, La barra de la esquina y El último payador.

DIECIOCHO.— R.: Fotógrafo por accidente, Patria nueva, La calle de la muerte y Agregados.

ESMERALDA.— R.: Horizontes de odio, Cita en Honduras y La reina del mar.

EGAÑA.— V. y N.: Aventuras en Birmania y El genio del crimen.

EL GOLF (Pantalla panorámica).— V. y N.: La historia se hace de noche.

EL SALTO.— R.: Tobor, La nave del destino, El precio de la gloria y Serial.

FLORIDA.— R.: Ché, qué loco.

IDEAL CINEMA.— R.: Casaca roja, El único testigo y La edad peligrosa.

HOLLYWOOD.— R.: Por tierra sobre el Pacífico, Negro es mi pasado, Forja de valientes y Noticiarios.

IMPERIAL.— R.: Tin Tan en La Habana, El Bruja Roja y Abismo de pasión.

IRIS.— R.: Una vida por otra, Los miserables.

LAS LILAS.— [illegible] V. y N.: Gran varietá.

LIRA.— [illegible] verde, Río escondido y Confío en ti.

LO FRANCO.— R.: El charro y la dama, Reportaje, La bien pagada y La trama diabólica.

LO CASTILLO.— (Próxima apertura.)

LUX.— R.: Sangre de mi sangre, Cuando termina el camino y Noticiario.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: La historia del boxeo, Pelota de trapo.

MARCONI.— R.: Una vida por otra, Los miserables y Noticiarios.

METRO.— M., V. y N.: Gran varietá, Noticiarios y Agregados.

MIAMI.— R.: La mujer que pudo haber sido y La marca de la furia.

MINERVA.— R.: El Judas, Forja de valientes, Serial y Noticiarios.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Ratas del desierto, el gran autor y Sólo para ti.

NORMANDIE.— R.: La soga siniestra y Hondo.

ORIENTE (Pantalla panorámica). — V. y N.: Amo a un asesino.

PACIFICO.— M., V. y N.: Adorables criaturas y Noticiarios.

PALERMO. (Puente Alto).— R.: Saqueo de Roma, La hija de la otra y Camino del infierno.

PLAZA. — M., V., S. y N.: Ambición y Noticiarios.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Ambición.

PRINCIPAL.— R.: Dibujos, Noticiarios y Serial.

PRINCESA.— R.: Pillaje al sol, La novia modelo, Mujer de fuego y Agregados.

PORTUGAL.— R.: Horizontes de odio, Cita en Honduras y Maffia.

PROVIDENCIA.— R.: O'Cangaceiro, Patrulla indómita y Corazones en fuga.

REAL.— M., V. y N.: Furia de amor, Noticiarios y Sinopsis.

REGINA.— V. y N.: Amo a un asesino.

REPUBLICA. — R.: El Judas, Forja de valientes, Serial y Noticiarios.

REX.— M., V. y N.: El desierto viviente.

RITZ (Pantalla panorámica). — R.: Caballero a la medida y Noticiarios.

RIALTO.— R.: Una vida por otra, Los miserables.

ROXY. — R.: Un capricho de Carolina y Noticiarios.

ROMA (Pantalla panorámica). — R.: El gran Houdini, Envidia de oro verde.

SAN ANTONIO.— R.: La pícara de París, La reina del hampa.

SANTA LUCIA (Pantalla panorámica).— M., V. y N.: Tres hombres en mi vida.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Pan, amor y fantasía.

SAO PAULO. — R.: Rapsodia, Noticiarios y Agregados.

SAN MARTIN.— R.: Escuela de vagabundos y Noticiarios.

SEVILLA.— R.: La mentira candente, Tormenta de duda, Noticiarios y Sinopsis.

VALENCIA.— R.: El hijo de Alí Babá, El único testigo y Rebelión redentora.

VICTORIA.— R.: Sabrina y Noticiarios.

VIENA.— R.: El noveno mandamiento, La hora suprema y Agárrame si puedes.

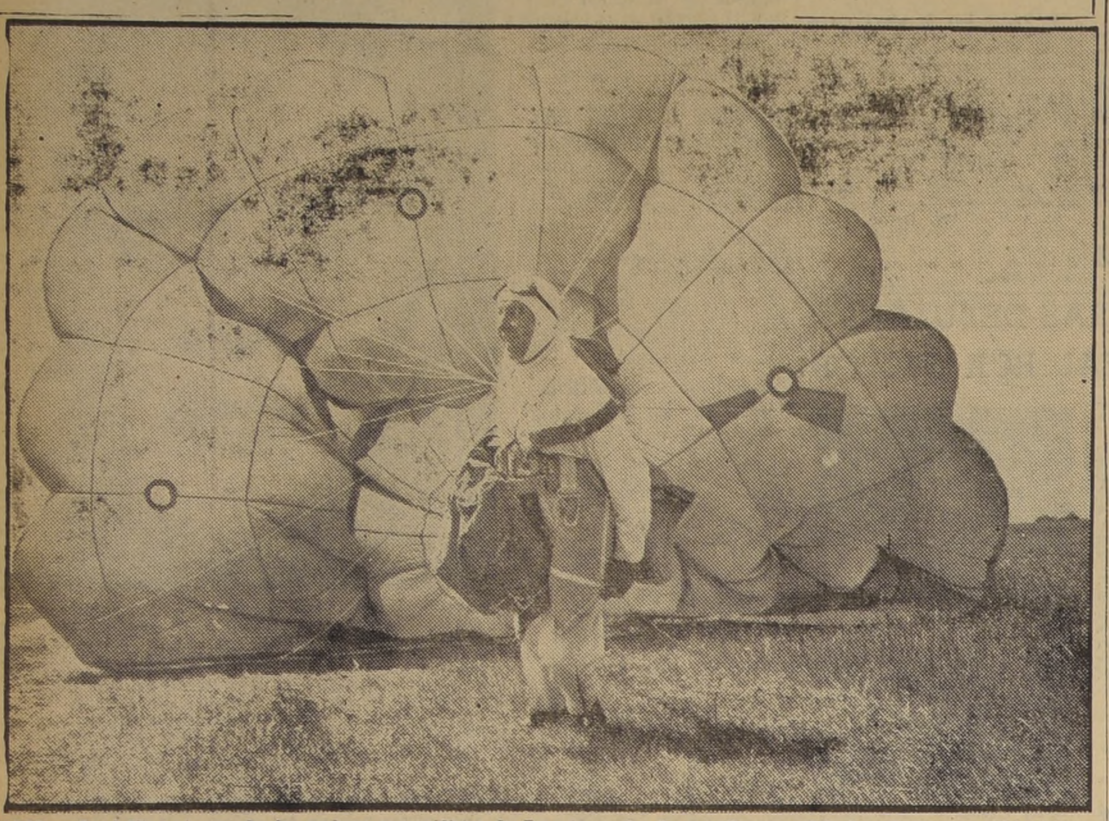
YORK.— R.: Pelirrojas indómitas. Noticiarios.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 14 páginas.— Precio $ 15.—

LA NACION

JUEVES 7 DE JULIO DE 1955
SANTIAGO DE CHILE

NUEVO RECORD DE PARACAIDISMO



PARIS.— René Vincent, uno de los mejores paracaidistas de Francia, acaba de cumplir una original performance: saltó al espacio, desde mil metros, con siete paracaídas, los que fue abandonando sucesivamente hasta aterrizar con el séptimo. El anterior record, que era de seis, lo tenía James Williams.— (Foto INTERCONTINENTALE).

Lentamente se cumple el programa británico para la construcción de plantas atómicas civiles

LONDRES.— (ANSA).— La industria británica está afrontando los problemas de la construcción de plantas productoras de energía nuclear para usos civiles. El principio de la fisión nuclear como fuerza para accionar plantas generadoras de energía eléctrica, es considerada hoy como aplicable en escala comercial.

La construcción de centrales nuclear-termoeléctricas de amplias dimensiones, requiere un término mínimo de cinco años. Por esta razón ,el Gobierno británico ha aprobado un plan provisorio de energía nuclear, que cubre el próximo decenio. Se está construyendo, actualmente, en Cardell Hall, en el condado de Cumberland, una planta experimental constituída por un reactor atómico, que usará el uranio como combustible. Más adelante se iniciará la construcción de otro reactor de técnicas más complicadas y de mayores costos.

Se considera que el reactor de Cardell Hall costará, una vez terminado, alrededor de 20 millones de libras. La carga inicial de uranio tiene un valor de 5 millones de libras. Otro tanto será necesario gastar cada cuatro años para renovar la carga de uranio. Los técnicos consideran que podrán obtener tres mil megawatt por día, de calor, por cada tonelada de combustible, lo cual equivale al calor producido por diez mil toneladas de carbón. Otro cálculo afirma que cada kilowat-hora costará 6 y centésimos de libra.

Las nuevas plantas serán construídas por la industria privada. El programa decenal suministrará una potencia de alrededor de 1.500 a 2.000 megawatt y en 1965, las centrales nucleares producirán energía eléctrica en cantidades equivalentes a 5 millones de toneladas de carbón al año. Dicho sea, en términos distintos: En 1965, las centrales núcleo-termoeléctricas deberán proveer un cuarto del total de las necesidades inglesas. Es probable que en 1875, la capacidad productiva de las plantas atómicas se triplique.

Como se sabe, Inglaterra necesita cada vez más, aumentar la extracción de carbón para satisfacer las necesidades de su industria. A fin de solucionar ésto en alguna forma, se ha recurrido al sábado voluntario, es decir, que los mineros que lo deseen pueden trabajar ese día, a la producción de minas a cielo abierto y a la importación. Con las plantas atómicas, la minería británica podrá trabajar en forma normal y el[...] la presión actual para [...] yor y constante produc[ción].

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Supera a la atómica

Hasta ahora, no se había dicho nada acerca de una nueva y poderosa arma de terror porque la Oficina Federal de Defensa Civil de EE. UU., deliberadamente, había tratado de desviar la atención del público hacia ella, haciendo ver que no era tan temible su poder de destrucción. Se trata del GAS-G, un gas incoloro, inodoro e insípido, que sin derrumbar edificaciones o destruir superficies enteras, como lo hace la bomba atómica, ataca el sistema nervioso y destruye a las personas con anonadante rapidez. EE. UU. lo tiene, pero también Rusia lo posee. Y la posesión del GAS-G, por los soviéticos, tiene preocupadas a las principales autoridades norteamericanas.

La Opera de Pekín en París



PARIS.— Por primera vez en muchos siglos, la Opera de P[ekín] —que cuenta con los más hábiles maestros del ballet—, ha [...] de China en demanda de Europa. Debutó en el teatro [...] Bernard, de París, y quien se llevó los mejores aplausos fu[e el] bailarín Chan-Chun-Hua, a quien vemos aquí ejecutando "[el pa]so del corcel".— (Foto INTERCONTINENTALE).

Ingeniero francés inventó un avión que despega en sentido vertical a 200 metros por segundo

Por PIERRE DEVAUX

PARIS, A. F. P. (Intercontinentale).— Como es sabido, Francia posee desde hace poco un auténtico cohete de gran potencia —Verónica— que, sin igualar a los cohetes "semi-interplanetarios" de White Sands (Estados Unidos), ha perforado el cielo sahariano hasta una altura de 135 kilómetros. Se trata de un artefacto autoguiado, del V-2, de un robot del cielo.

¿Qué papel juega el hombre en todo eso? El de un superartillero, un vigilante, o, aún mejor, un "teleguiado": ¡Cuán lejos nos hallamos del famoso "Cohete de Julio Verne"!

EL "ESTATO-REACTOR", TUBO VOLANTE.— Ahora bien, mientras los hermanos de Verónica rugen por encima de Africa, un gran ingeniero francés, Leduc, trabaja sin descanso, por cuenta del Estado, pero con arreglo a ideas específicamente personales, en los arrabales de París.

¿Su objetivo? Construir un avión de reacción... sin turbo-reactor, una verdadera "lámpara de soldar" volante, propulsándose como una pura llama a través del espacio. Y dicho objetivo ha sido ya rebasado: el **Leduc 0.21**, con sus 24.000 caballos de propulsión, puede subir verticalmente a 200 metros por segundo.

En un avión "turbo-reactor" de tipo clásico, los gases en llamas salen por detrás, haciendo girar una turbina que provoca la compresión del aire. Este último alimenta las "cámaras de combustión", produciendo el chorro de gas inflamado: el funcionamiento se prosigue indefinidamente. Para el arranque se utiliza un motor eléctrico que mueve el tronco común al compresor y a la turbina.

El defecto esencial de semejante conjunto mecánico... es precisamente el de ser mecánico, es decir, de constar de un "móvil" animado por enormes velocidades de rotación, lo que plantea ingentes problemas de rodamiento y de engrase. Por lo demás, la capacidad de un turbo-reactor es obligatoriamente limitada; incluso cuando gira a centenares de vueltas por segundo, un artefacto-turbina no puede dar paso al enorme volumen de aire necesario para alcanzar potencias extremadamente elevadas.

Así empieza a perfilarse el artefacto ideal, el "tubo de estufa volante", el sencillo tubo lanzado al espacio en el que ardería en tromba un líquido adecuado (petróleo o nafta), proyectado por salpicadores. Entrada de aire fresco por delante, por el efecto de la velocidad del avión; salida del gas por la popa a una velocidad elevadísima, en razón de la dilatación originada por las llamas: tal es el "ciclo continuo", extraordinariamente sencillo, del estato-reactor.

LOS COMIENZOS DE LEDUC.— ¿Puede convertirse en realidad material el seductor aparato?

El ingeniero francés opinaba que sí desde 1913. Tomó patentes, efectuó auténticos ensayos... y abadonó sus tentativas, porque el estado de la metalurgia y la "ciencia de los flúidos" no permitía alcanzar una solución adecuada en aquella época. Más tarde, el ingeniero italiano Campini reanudó las pruebas con el constructor Caproni.

En 1938, René Leduc se lanzó por los mismos derroteros: su proyecto fue sometido a la Academia de Ciencias, pero los desastres militares de 1940 pusieron término a los trabajos. No obstante, el "Leduc 39" se había adelantado una docena de años a la técnica mundial.

Tras la Liberación, el 19 de noviembre de 1946, el primer avión estato-reactor Leduc fue lanzado por un avión portador. Ese primer prototipo, el 0.10, era una verdadera "barrica volante", lo que no fue óbice para que volase convenientemente. En 1951 nació el "0.16", de mayor potencia, con el que las pruebas alcanzaron una velocidad de [illegible] kilómetros por hora.

EN EL RUGIDO DE LOS "DIABOLOS DE LLAMAS"...— Imaginemos un diábelo hueco, es decir, un doble embudo en forma de "hiperboloide", llamado por los ingenieros el "convergente-divergente", o venturi.

Lancemos por uno de los embudos una violenta corriente de aire; alumbremos una llama en la conjunción de los embudos y el aire calentado se escapará hacia atrás violentamente, sintetizando industrialmente nuestro sueño de "tubo de estufa aéreo".

Concebido de tal manera, nuestro "venturi" de llamas no daría más que un débil impulso, con deplorable rendimiento, pues en la práctica es indispensable expulsar enormes masas de aire hacia atrás.

Para lograrlo, Leduc ha calado su diábolo de llamas en las entrañas de un diábolo mayor, esto en otro de mayor tamaño, y así hasta cinco diábolos. Tal disposición produce un efecto de "tromba", pues enormes masas de aire inertes quedan empujadas y proyectadas hacia atrás sin participar en la llamarada. De tal modo, el impulso motriz sube de golpe, alcanzando la formidable cifra de sesenta toneladas en el prototipo "55"... y sin ninguna pieza giratoria... "¡Ya tenemos la "lámpara de soldar que vuela!"

EL PROTOTIPO 55.— Ensayado por el piloto Littoli, el Leduc 0,21 pesa 5 o 6 toneladas y lleva 2.900 litros de carburante. El piloto se instala en una cabina transparente, situada en la proa, y largable en vuelo con paracaídas autónomo. El tren de aterrizaje consta de dos ruedas en tandem escamotable, y queda completado por dos "balancines" escamotables en la extremidad de las alas, que aseguran la estabilidad.

La prensa mundial ha puesto de relieve las ventajas del despegue vertical, ya practicado por ciertos aviones de gran potencia, dotados de asientos de báscula. Mas dicha novedad es ampliamente rebasada por las posibilidades revolucionarias de Leduc 0.21, que sale como una flecha hacia el cenit, a doscientos metros por segundo, lo que corresponde nada menos que al 84% de la velocidad del sonido. Tales "performances" tienen mayor semejanza con un V-2 que con un avión piloteado y atestiguan los recursos todavía semi-inexplorados de la "termo-reacción".

La dolencia que aqueja actualmente al avión estato-reactor es que no puede despegar del suelo por sus propios medios. En efecto, para que nazca el impulso motriz es indispensable que el aire penetre en los diábolos concéntricos, lo cual es casi irrealizable a menos de 800 kilómetros por hora.

La operación, altamente delicada, se efectúa con arreglo al principio del "avión báscula". El "estato" queda fijado al avión portador por un cerrojo trasero y dos rótulas delanteras. El piloto del estato desengancha primero el cerrojo trasero y ambos pilotos vigilan las teleindicaciones de las dos rótulas delanteras, equipadas con dinamómetros. Manejando cuidadosamente sus volantes, los pilotos igualan los esfuerzos de ambos aparatos para evitar un golpe brusco en el momento del desenganche. Después de haber efectuado su vuelo, el estato aterriza en su propio campo.

Por su parte, el Leduc 0.22 posee un ala en flecha y podrá alzarse verticalmente... ¡al doble de la velocidad del sonido! Además, su impulso de 60 toneladas le permitirá tomar virajes a 3 "g", o sea, con una intensidad de fuerza centrífuga tres veces mayor que la fuerza de gravedad. Eso es lo más que se puede hacer, sin disposiciones especiales, con un avión piloteado por un hombre de carne y hueso.

El abastecimiento en combustible alcanzará 50.000 litros por hora bajo presión. A tal efecto, se ha tenido que fabricar una bomba de "retroceso" que pesa... 10 kilos, mientras la bomba "modelo industrial" pesa una tonelada. Simple detalle de construcción que pone de manifiesto el extraordinario progreso técnico de los nuevos aparatos.

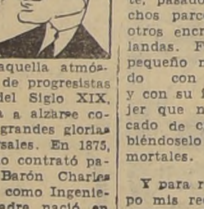
Crean terremoto ignorado

Mucha gente juzga la severidad de un terremoto por el número de personas que mueren en él. Esto obviamente resulta en que algunos terremotos extraordinarios sean pasados por alto por muchísima gente. Tal es el caso con un terremoto que sacudió a Dixie Valley, Nevada, en diciembre. Muchas personas apenas se dieron cuenta de él; muchos periódicos apenas lo mencionaron. Sin embargo, para los científicos fue tan sobresaliente que el profesor David Siemmons, un experto en terremotos de la Universidad de Nevada, declaró: "Sin duda este terremoto fue uno de los más importantes que jamás se haya registrado en los Estados Unidos". (21 de diciembre de 1954).

Dixie Valley es un área escasamente poblada. ¿Qué hizo el terremoto? Derribó una falda de montaña y causó un descenso de tres a cuatro pies por varias millas en el valle. Después un reportero viajó por auto a través del desierto hasta llegar a la base de una de las fallas (una rotura en una roca en que parte de ésta queda empujada hacia arriba o hacia abajo). Allí sus ojos asombrados contemplaron agua cálida saliendo de la montaña, esto en un lugar donde nunca se había hallado agua, por lo menos no en cantidades apreciables.

De CARLOS VATTIER

Kanda y la Línea A



ESTE es sólo un dato anecdótico. Mi abuelo, Charles Vattier de la Ramée, fue uno de los íntimos amigos de Sarah Bernhardt. Su madre había sido madrina de nacimiento del dramaturgo Victorian Sardou. En aquella atmósfera teatral y plena de progresistas ilusiones de fines del Siglo XIX, conoció a la que iba a alzarse como una de las más grandes glorias histriónicas y universales. En 1875, don Pedro León Gallo contrató para Chile al señor Barón Charles Vattier de la Ramée, como Ingeniero de Minas. Mi padre nació en esta América nuestra, pero fue educado en París, siendo allí su tutora Sarah Bernhardt.

¡Cómo no he de amar el teatro y a sus actrices encantadoras, por muy mal autor dramático que sea!

A la "divine Sarah", a la "reine de l'attitude et la princese du geste", sólo he encontrado parecidas a Greta Garbó, a Katherine Hepburn en ciertos momentos, y, en Chile, a la deliciosa actriz Kanda Jaque.

Tengo en casa una verdadera colección de cartas autografiadas y de retratos dedicados de Sarah Bernhardt. Firmado por dentro, poseo uno de los guantes de previl blanco que usara la gran estrella en el segundo acto del estreno de "La Dama de las Camelias".

Don Matías Errázuriz remató en el Boulevard Pereire 55, residencia de Sarah hasta el día de su muerte, pasados los ochenta años, muchos parcos trajes "racineanos" y otros encrespados de graciosas volandas. Formó con ellos casi un pequeño museo. Pero yo me quedo con aquellos lindos retratos y con su íntimo epistolario de mujer que no cometió jamás el pecado de creerse en el Olimpo, debiéndoselo todo a esta tierra de mortales.

Y para revivir de tiempo en tiempo mis recuerdos familiares, voy a visitar a Kanda Jaque.

Ahora está como el gran modisto Poiret: "Vistiendo a su época".

Nadie olvidará las interpretaciones que realizara Kanda de la Sesonia del "Calígula" de Camus, de la Doña Inés en el "Don Juan", de Shaw, y en "Anatole".

Como muchos artistas, Kanda se ha dedicado ahora a adornar a las damas de Chile.

Y le pregunté:

—¿Qué opina usted de la elegancia proverbial de la mujer chilena?

—Son muy sencillas y distinguidas en el vestir. No les preocupa tanto la gran "parade" del vestuario, la gritona ostentación, como el pequeño detalle "chic", como el corte perfecto y la originalidad. Las mujeres de gran mundo optan por la moda francesa. La juventud femenina nuestra, como es lógico para sus deportes y vida más agitada, comprende que los modelos norteamericanos son muy cómodos y elegantes.

—¿Qué piensa de la línea A?

—Me parece antianatómica, desproporcionada, falsamente física. La línea A sí que "es una moda que no incomoda", incomodando... Sin embargo, para eso estamos las que podemos dar un buen consejo, "acomodando y restringiendo" estos excesos del "dernier crie"... En eso estriba nuestra labor de las que aplicamos todos los conocimientos estéticos aprendidos a través de una consciente carrera artística, en pro del buen gusto y de nuestro renombre de mujeres elegantes. ¡Mala memoria tenemos del año 25!

—¿Es económica la mujer chilena para vestirse?

—Creo que no mucho. Es capaz de gastar lo que no tiene en un detalle que, sin duda, prestará un gran realce a la coquetería de su traje. Según mi modo de ver femenino, ante todo, estos pequeños excesos en la indumentaria realzan el carácter encantador de nuestro sexo débil...

Y la Kanda a quien vi maquillándose apresuradamente para salir a escena, se queda entre sus preciosos trapos, con una aguja en la mano...

C. V.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆★ ☆ ★ ☆ ★ ☆



EL EMPRESARIO.— Su número sería sensacional si usted, además, tocase el violín...

La NU ayuda a Filipinas



MANILA.— Despues de la guerra, las tejedoras de las Filipinas debieron enfrentar una intensa **competencia de los tejidos importados, y** muchos de sus husos y telares quedaron inactivos. Sin embargo, y gracias **a la ayuda de un experto tejedor de las Naciones Unidas,** que las adiestró **en los métodos más modernos, las operarias de la industria textil filipina aprendieron,** fácilmente, a realizar simples alteraciones en sus elementos de trabajo, con lo cual el problema quedó solucionado. **Así,** en efecto, han logrado producir telas de más venta y menor costo, que satisfacen las necesidades de los nuevos mercados.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Recordando la catástrof[e]

De Nector García Kowoll, Coronel (R)

El tren corría vertiginosamente por la inmensa [...] Argentina en esa madrugada del 7 de julio de 1927. [El per]sonal que dirigía el convoy había recibgido orden d[e apre]surar la marcha para llegar a Buenos Aires a hora [...] para dar ocasión a que se efectuaran de día las ma[nifesta]ciones de cordial recepción que a nuestra Escuela Mili[tar] tenían preparada el Gobierno y el pueblo de la nación [her]mana.

El itinerario de la delegación había sufrido desde su [par]tida de Los Andes considerables retrasos, primero por e[l fa]tigoso paso por la cordillera con sus frecuentes detenc[iones] para despejar la vía y, luego después por el tiempo que [de]moró el cambio de trenes en Mendoza, prolongado en e[xceso] por los festejos que ahí se tributaron a los cadetes.

Dos máquinas le imprimían al tren una velocidad [...]tada .Se había ya recorrido cerca de trescientos kilóme[tros] desde Mendoza a Buenos Aires. Toda la delegación d[ormía] profundamente después de veinticuatro horas de viaje. A [las] 4 horas se pasó con vía libre por la estación de Alpa[tacal] sin disminuir en forma considerable la marcha. Doce m[inu]tos más tarde se producía la catástrofe. Un tren de pa[sa]ros que, con su marcha aminorada debía detenerse en Al[pa]tacal, fue embestido por el tren de la Escuela Militar C[hile]na dejando un saldo de muertos, heridos y destrucción [de] material incalculables en el primer momento. Los respla[ndo]res del incendio que se produjo a raíz del choque daban [al] macabro espectáculo un aspecto más siniestro. ¿Cómo [po]drían los actores de este drama recordar con serenidad [to]dos los detalles de esta intensa tragedia? El Coronel D[...]tor fue encontrado por un grupo de cadetes, sepultado [entre] los escombros; los médicos conprobaron más tarde once [que]braduras y conmoción cerebral. Doce componentes de la d[e]legación muertos o desaparecidos. Uno de éllos, en el m[o]mento que las llamas lo abrasabañ, pedía a gritos a sus com[pa]ñeros que lo mataran, convencido de que los esfuerzos [de] éstos hacían por salvarlo eran inútiles. Los trajes de pa[ra]da, la caballada y la banda instrumental completamente d[es]truídos.

Alguien dijo en una arenga dirigida a los que pudiero[n] formar después de la difícil labor de salvamento: "Debemos recordar que somos soldados y soldados chilenos", y así se procedió. Se rehizo lo que se pudo, se evidenciaron las b[a]jas y la orden inmediata impartida por el Direc[tor] en uno de sus momentos de lucidez, confirmada después d[esde] de Santiago, fue: "seguir adelante".

La Escuela había salido de Santiago bajo el imperio [de] una orden militar emitida por el Gobierno: "Se trasladará a Buenos Aires a solemnizar con su presencia las festividades en homenaje al General Bartolomé Mitre". No cabía [en] consecuencia otro dilema, la orden debía ser cumplida, p[e]ro había muertos a quienes recoger y heridos a quienes [aten]der. Volvió por esto la Escuela a Mendoza para velar a s[us] muertos, curar a los heridos y después de rehechos sus [dis]minuídos cuadros continuar a Buenos Aires, donde nues[tra] Escuela se reuniría con otros cuatro colegios militares [sud]americanos y ante la estatua del General Mitre en cab[alle]rosa competencia de presentación disciplina y caballerosid[ad].

"Siga como pueda, Mayor", fue la orden recibida por [el] Subdirector de la Escuela y emitida desde Santiago por [el] Ministro de Guerra, General Blanche y agregaba: "Los m[uer]tos a Santiago, los heridos en Mendoza y los que puedan sigan a Buenos Aires para dar cumplimiento a la orden [que] recibieron".

Días antes el Excmo. señor Ibáñez, Presidente de la [Re]pública, en aquella época, advertido de los inconvenientes climatéricos que obstaculizaban el viaje de la Escuela [ha]bía dicho: "Si es necesario **pasarán** la cordillera a pie, para [eso] son soldados".

Y las órdenes **del Presidente** y del Ministro fueron cum[plidas] militarmente, **tal** como correspondía a jóvenes que en esos momentos se educaban para ser más tarde los conduc[tores] del Ejército.

Habían partido de Santiago doscientos diez cadetes [y] llegaron a Buenos Aires, con sus corazones acongojados p[or] la inmensa tragedia, sólo ciento cuatro. Quedaron en el ca[mino] además, de los heridos doce muertos a quienes rendi[mos] en estos momentos el homenaje de nuestro respeto [y] admiración ya que algunos de ellos pudieron haberse sal[vado] si no hubiera hecho tanta fuerza en sus espíritus [el] cumplimiento de las lecciones que en la Escuela habían recibido sobre el [cum]plimiento del deber.

La Escuela Militar, dirigida hoy por uno de los cadetes más distinguidos que en ese año fue a Buenos Aires, rendirá en este día, como es ya tradicional, un homenaje a sus muer[tos] y dará a sus alumnos las lecciones que se desprend[en] de este hecho heroico y memorable.

N. G. K.

Efemérides de hoy

7 DE JULIO

1820.—El Senado confiere a Blanco Encalada el cargo de M[ayor General] de Campo y Jefe de la Escuadra Nacional.
1891.—Combate de Vallenar.
1906.—Fundación de la Escuela Técnica N.o 2, de Santiago.
1926.—Se crea la Academia Técnica Militar.
1927.—Catástrofe de Alpatacal.